Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Quán Ven Đường.

Cuộc hội đàm thượng đỉnh giữa Thủ tướng Nhật Tanaka và TT Nixon diễn ra ở Honolulu vào ngày 31-8.
Nội dung cuộc hội đàm nhắm vào việc cải thiện bang giao giữa 2 quốc gia Nhật Mỹ. Một trong những đề tài quan trọng được quan tâm tới trong cuộc hội đàm 2 ngày ở Honolulu là vai trò của Nhật trong một tương lai gần ở Đông Dương. Hiển nhiên vấn đề chiến tranh VN cũng sẽ được đề cập tới.





NIXON ĐI HONOLULU GẶP TANAKA

Q.TRỊ-LA VANG-KHIÊM HẠNH GIAO TRANH BÙNG NỔ MẠNH

CHỦ BIÊN CHU TỬ và Khâm Hà thúc Nhơn

SÓNG THẦN

SỐ 308 Giá 25 đồng Thứ Sáu 1-9-1972

CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT TRÙNG DƯƠNG, NG. THỊ THÁI CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI BÁO QUÁN 133 VÕ TÁNH SAIGON—Đ.T. 25644-98810











TỪ TRÊN XUỐNG DƯỚI

● Trực thăng liều mạng xuyên qua lưới đạn phòng không của địch ở núi Đá Tịnh tiến vào sát quận lỵ Quế Sơn di tản thương binh BĐQ trên đỉnh đồi 40. Kẻ què tay cõng người què chân phóng tới chỗ trực thăng vừa đáp xuống ● Lính SĐ 2 BB đi xe «Honda thồ». Xe thồ tại miền núi Quế Sơn có thể chở tới 4 mạng và một số đồ đạc đựng trong 2 cái giỏ mây cột 2 bên hông xe ● Không làm không có ăn. Người nông dân ở gần chân núi Đá Tịnh theo chân lính BB trở về nhà làm ăn, thây kệ bom đạn nổ tơi bời sau lưng ông ta chỉ chừng 1 cây số. ● Hai người lính BĐQ biên phòng lùa vội miếng cơm trên đỉnh đồi 40. Ăn nhưng mắt vẫn nhìn ra xa quan sát địch tình. ● Đại tá Nhựt tân tư lệnh SĐ 2 BB duyệt qua các chiến sĩ TĐ 61 BĐQ biên phòng và gắn 19 huy chương cho những người xuất sắc khi tiểu đoàn này tạm rời Quế Sơn về dưỡng quân và nhường chiến trường cho 1 tiểu đoàn BĐQ khác đến thay thế.

(ảnh Thạch Trung)

BĐQ TIẾN SÂU VÀO THUNG LŨNG QUẾ SƠN, CHẬN ĐƯỜNG TIẾP VẬN BV TỪ LÀO QUA

B.V ĐỊNH MANG CHIẾN XA VÀO QUẾ SƠN 2 CHIẾC ĐÃ BỊ PHI PHÁO BẮN HỦY NGAY

ĐÁNH LỚN Ở QUẢNG TRỊ -- LA VANG -- KHIÊM HẠNH -- PLEIKU

QUẾ SƠN 31-8 (ST.AP.VTX) Tại mặt trận Quế Sơn các chiến sĩ BĐQ Biên Phòng SĐ2BB và Thiết kỵ chia làm nhiều mũi nhọn tiến sâu vào vùng thung lũng Quế Sơn để tiêu diệt đám tàn quân CSBV thuộc SĐ711.

Theo phái viên ST Thạch Trung con đường tiếp tế của cộng quân từ Lào xuyên qua quận Hiệp Đức để tiến vào thung lũng Quế Sơn đã bị cắt đứt và đám tàn quân CSBV bị dồn vào chân dãy Trường Sơn.

Tại quận lỵ Quế Sơn, nơi BĐQ đã tái chiếm và cắm cờ ngày thứ sáu 25-8 đã trở thành vị trí tranh chấp giữa ta và địch từ đêm thứ bảy 26-8 khi quân CSBV có tái nhập quận lỵ dưới làn pháo yểm trợ đủ loại của chúng. Tuy nhiên chúng chỉ còn khả năng đánh đặc công và pháo kích.

Người ta không thấy có những trận giao tranh cấp tiểu đoàn trong vùng.

Trong ngày 30-8, các chiến sĩ ta đã đánh bật quân CSBV để chiếm lại núi Đá Tịnh (Cao 127m) chế ngự con đường tiến quân của ta từ Hương An đến quận lỵ Quế Sơn và trục lộ dẫn tới Quế Sơn đã được khai thông.

Theo phái viên của Đài Saigon không quân đã hủy diệt 2 chiến xa và 12 Molotova của cộng quân khi chúng đang di chuyển về phía quận lỵ Quế Sơn, Đài Saigon loan báo tin trên và nói rõ là theo nguồn tin quân sự Mỹ.

Mặt khác, chiến trường Quảng Trị sau hai ngày lắng dịu đã bùng nổ ác liệt trở lại với 99 CSBV bị hạ trong ngày thứ 4 tại vùng Trí Bưu gần Cổ Thành, vùng bên trong tỉnh lỵ Quảng Trị và mạn Tây Nam La Vang. Cũng trong ngày 20 địch quân bị hạ cùng 2 T54 ở gần Mỹ Chánh bởi hỏa lực không quân ta.

Tại Cao Nguyên Trung Phần, 1 đơn vị còn sót lại của sư đoàn 320 thép BV đã từ mật khu 701 xâm nhập vào lãnh thổ VNCH thuộc tỉnh Pleiku với âm mưu cướp bóc lương thực của đồng bào. Đài phát thanh Saigon loan báo là đơn vị CSBV nói trên bị đánh tan trong ngày thứ ba với 40 xác địch bỏ lại trận địa.

Giờ chót BTL không quân trong bản tin 17.72 sáng thứ năm loan báo phi trường Biên Hòa bị pháo kích hồi 6 giờ sáng. Trực thăng võ trang SĐ3 KQ đã lập tức xạ kích vùng 9 cây số ĐB phi trường. Hiện chưa rõ chi tiết vụ pháo kích.

Theo tin TCCICT, giao tranh còn tiếp diễn tại vùng 3 cây số Tây Quận-Lỵ Khiêm Hạnh. Đây là trận đánh dữ dội nhất ở QK.3 kể từ ngày mặt trận An Lộc kết thúc.

XUÂN THỦY CÒN NGHỈ MÁT NHƯNG PORTER SẼ CÓ MẶT

PHIÊN 157 HỘI ĐÀM BA LÊ ÍT HY VỌNG TIẾN TRIỂN

■ ĐIỆN THOẠI TẠI BV BỊ NHIỀU ĐIỆP VIÊN NGHE LÉN

BALÊ 31-8 (AFP) phiên họp thứ 157 của cuộc hòa đàm Balê về V.N sẽ có mặt của ô. William Porter còn Xuân Thủy thì vẫn còn đi nghỉ mát ở trên dãy núi Dipar. Ngoài ra Đại Sứ Phạm đăng Lâm vẫn có mặt như thường lệ. Cả Nguyễn thị Bình cũng vậy. Không có chi tiết nào cho thấy là sẽ có sự mới lạ trong phiên họp này. Và cũng không nghe nói là chừng nào Lê đức Thọ trở lại Balê.

Mặt khác, tại Hanội tờ báo quân đội BV hôm thứ tư tiết lộ rằng các đường giây điện thoại ở BV bị điệp viên gắn máy nghe lén. Và tờ báo kêu gọi thường dân và nhất là giới quân sự phải dè dặt khi nói khi sử dụng điện thoại.

Tờ báo đăng tải một số hình ảnh những máy nghe lén bị khám phá. Theo tờ báo BV này thì nhiều máy chỉ nhỏ bằng cái nút áo cho tới 1 bao quẹt.

Tuy nhiên tờ báo không nói rõ nước nào sản xuất và sử dụng các máy nói trên. Thường thường nếu là của Mỹ thì BV không ngần ngại tố cáo hay lên án rõ danh tánh nước Mỹ.

3 NGÀY BẬN RỘN CỦA NHÀ LÃNH ĐẠO KAMPUCHEA Ở SAIGON

TT Thiệu tiếp TT Thành bàn về hòa bình cho ĐD

■ ĐẠI SỨ NOU-HACH CỦA KPC ĐƯỢC THAY THẾ BẰNG 1 TƯỚNG LÃNH THÂN VNCH

SAIGON 31-8 Tổng Hợp Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu trưa qua đã hội kiến với thủ tướng KPC Sơn Ngọc Thành trong 1g30 phút tại dinh Độc Lập.

Hai lãnh tụ đã thảo luận về tình hình chung tại Kampuchia cũng như trên toàn lãnh thổ Đông Dương. Buổi hội kiến bắt đầu lúc 11g15 và chấm dứt lúc 12g 45, có mặt trong buổi tiếp kiến còn có ngoại trưởng VNCH Trần v Lắm. Phụ tá đặc biệt ngoại vụ Nguyễn Phú Đức và bí thư TT Hoàng đức Nhã. Phía KPC có quốc vụ Khanh Mau Say và ông Nou Hach đại sứ cộng hòa Khmer tại VN.

Trước 36 phái đoàn Thủ tướng KPC đã thăm xã giao PTT Trần văn Hương tại Phi Phủ TT (dinh quốc khách cũ). Trong buổi sáng phái đoàn Sơn Ngọc Thành đã viếng thăm Đại Tướng TTMT Cao văn Viên và xem triển lãm vũ khí CS tại trại Trần Hưng Đạo. Thủ tướng Sơn Ngọc Thành đã dự 1 buổi thuyết trình quân sự lâu 40 phút tại BTTM.

Theo tin phái viên Sĩ Ng Tiến thì sắp có thay đổi trong chức vụ Đại sứ Cộng hòa Khmer tại Saigon. Đại sứ Nou Hach sẽ hồi hương và được Thiếu Tướng Pok Sam An, đương kim đại diện chính phủ KPC bên cạnh bộ tổng tham mưu QL VNCH. Tướng Pok được chọn làm đại sứ vì ông biết nói tiếng Việt, có khả năng quân sự và đã lâu ngày làm việc bên cạnh BTTM quân lực VNCH. Sự bổ nhiệm mới tất có lợi cho cả hai quốc gia mỗi khi các cuộc hành quân của VNCH trên đất Miên còn tiếp diễn.

Phát giác thêm 1 tàu vét mìn nữa ở Hải Phòng

HOA TH. ĐỐN 31-8 (AP) Các phân tách gia tại Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ đang bàn cãi về vụ kiện một hoặc hai chiếc tàu nhỏ phát hiện tại hải cảng Hải Phòng phải chăng là các tàu vét mìn khác có thể là của Trung Cộng mới được đưa tới.

Nguồn tin trên nói rằng chiếc tàu này nhỏ hơn chiếc tàu vét mìn bằng thép dài 45 , thuộc mẫu Ngũ Giác Đài xác nhận đã lên được vào hải cảng Hải Phòng mới đây.

Theo các nguồn tin trên có thể tàu này được dùng vào việc vớt mìn, tuy nhiên dù tàu này có được sử dụng như vậy, người ta vẫn chưa thấy có 1 hậu quả nào.

Thêm 1 phóng viên trọng thương

HUẾ, 31-8 (ST) Một phóng viên Việt Nam hãng truyền hình ABC bị trúng thương pháo 82 ly BV hôm thứ ba tại thành phố Quảng Trị trong khi thu hình TQLC cận chiến trên các đường phố.

Được biết phóng viên này bị thương và khá nặng được đưa về Huế điều trị tại QYV Nguyễn Tri Phương.

TỔNG THỐNG NIXON LÊN ĐƯỜNG ĐI HONOLULU GẶP TANAKA

NHẬT - MỸ GIỮ VAI CHỦ CHỐT CHO HÒA BÌNH Ở VÙNG ĐNA

■ CHIẾN TRANH VN CŨNG SẼ LÀ ĐỀ TÀI THẢO LUẬN GIỮA NIXON VÀ TANAKA

HAWAI 31-8 (VOA-AP) TT Nixon đã tới lục địa HK đi Honolulu để gặp gỡ thủ tướng Nhật Bản Kakuei Tanaka. Hai nhà lãnh đạo sẽ khởi sự hai ngày thảo luận vào thứ 5. TT Nixon đã tuyên bố hôm thứ 3 là ông sẽ hối thúc phải có một cán cân mậu dịch công bình hơn giữa hai quốc gia, nhưng ông Nixon đã phủ nhận với kế hoạch nhằm quân bình và định giá lại đồng tiền Nhật như là 1 bước tiến tới chiều hướng này. Các kinh tế gia chính phủ HK hiện quan tâm về mối mức khiếm khuyết mậu dịch với Nhật Bản hiện lên đến khoảng 3, tỷ bốn triệu Mỹ kim trong năm nay.

Một vấn đề khác cũng được ghi vào chương trình nghị sự là vai trò trong tương lai của Nhật tại Đông Dương. Trước đó, những nguồn tin ngoại quốc cho rằng Nhật sẽ có thể thay thế vai trò của Mỹ ở Đông Dương khi Mỹ rút hết khỏi VN.

Hiện nhiều vấn đề chiến tranh VN cũng sẽ được đề cập tới trong các cuộc thảo luận của 2 nhà lãnh đạo Mỹ- Nhật. Theo chương trình, TT Nixon sẽ lưu lại đảo Oahu để làm việc với Thủ tướng Tanaka.

Vào ngày thứ 5 ,TT Nixon sẽ dành một khoảng thời gian lớn để tiếp Đại sứ Bunker phúc trình về tình hình tổng quát ở VN.

Nói về hội nghị giữa ông và thủ tướng Tanaka, tổng thống Nixon tuyên bố «Mối thân hữu Nhật Mỹ và sự hợp tác giữa hai quốc gia là chủ chốt nền hòa bình tại Thái bình dương. Chúng tôi sẽ cố gắng tăng cường mối liên hệ trên trong các cuộc hội kiến sắp tới».

VẬN ĐỘNG QUỐC HỘI, CẢI TỔ NỘI CÁC ĐỂ TÌM HÒA BÌNH

TT LÀO XIN THÊM 2 NĂM DÀN XẾP VỚI LÀO CỘNG

■ CUỘC PHẢN CÔNG TÁI CHIẾM C. ĐỒNG CHUM TIẾP TỤC

VẠN TƯỢNG 30-8 (UPI) Các lực lượng Lào tìm cách tái chiếm Cánh Đồng Chum hôm thứ tư đã bị pháo kích trên 200 quả đạn súng cối và đại bác không giật và sau đó đã bị quân BV và Pathet Lào phản công dữ dội.

Cộng quân hiện vẫn tiếp tục gia tăng áp lực vào bộ chỉ huy của tướng Vang Pao ở Long Cheng, quanh vùng Long Cheng và chung quanh thị trấn Park sẽ ở Nam Lao.

Tại Long Cheng, hôm thứ ba quân BV đã pháo kích 3 giờ liền vào các vị trí quân chính phủ Lào.

Riêng tại Cánh Đồng Chum, 8000 quân của Tướng Vang Pao hiện đang tiến quân thận trọng về cánh đồng chiến lược này nhưng đã bị pháo kích dữ dội. Thiệt hại của đôi bên được loan báo là nhẹ.

Mặt khác nguồn tin chính thức hôm thứ ba cho biết thủ tướng Ai Lao hoàng thân Souvanna Phouma, từng đương đầu với cuộc khủng hoảng chính trị đang gia tăng, đã hứa sẽ từ chức trong thời gian 2 năm tới.

Nguồn tin cho biết thủ tướng đã yêu cầu các dân biểu quốc hội đang vận động để cải tổ chính quyền cho phép chính phủ của hoàng thân thêm thời gian hai năm nữa để thực hiện mọi giải pháp hòa bình với phe thân cộng Pathet Lào.

MỸ GIẢM OANH TẠC ĐẤT BẮC VÌ BÃO CORA

TRONG 5 THÁNG OANH TẠC MỸ PHÁ 700 CHIẾN XA Ở BV.

■ B-52 THỰC HIỆN 35 PHI VỤ Ở QU. TRỊ VÀ KHU PQ8.

SAIGON 31-8 (VOA) Tuần báo US News And World Report cho hay những cuộc oanh tạc của Hoa kỳ trong vòng 5 tháng vừa qua đã gây thiệt hại cho những cơ cấu quân sự của Bắc Việt còn nặng nề hơn tất cả những cuộc oanh tạc trong 24 tháng vừa qua kể từ năm 1965 tới năm 1968.

Tuần báo US New And World Report viết rằng những đường hỏa xa tại BV ít nhất cứ 80 cây số lại bị cắt đứt một chỗ, cầu cống trên những con sông chính đều bị phá sập và các kho nhiên liệu cũng lần lượt bị tan phá hết, mà như vậy cũng chưa hết bài báo viết tiếp 700 chiến xa, hàng trăm quân xa và 1 trung tâm sửa chữa quân dụng nặng của Hà Nội cũng đã bị phá hủy.

Bài báo trên cũng cho biết một bản thông cáo từ Saigon nói rằng hiện nay không lực VNCH đảm trách tới 30o/o những phi vụ chiến đấu chống lại quân BV, bản thông cáo này tiết lộ rằng không lực VNCH đã tỏ ra vô cùng hữu hiệu đối với các chiến xa BV và đã bắn hạ được 230 chiếc. Được biết riêng 1 phi công VNCH đã bắn hạ được 21 chiến xa và phá hủy 6 chiến xa khác của BV bằng có 8 hỏa tiễn mà thôi.

V. trận bão Cora, trong ngày hôm qua phi công Mỹ chỉ thực hiện có 200 phi vụ oanh tạc BV. Trong khi B-52 thực hiện 35 phi vụ trên vùng Bắc khu PQ8 và tỉnh Quảng Trị.

ĐỂ DỄ DÀNG TIẾN TỚI THỐNG NHẤT VỚI B HÀN

ĐẠI HÀN RÚT 40.000 QUÂN KHỎI V.N. VÀO CUỐI NĂM

□ HAI HỘI HTT NAM BẮC HÀN SẼ GẶP NHAU LẦN THỨ NHÌ TẠI HÁN THÀNH

BÌNH NHƯỠNG 30-8 (UPI-VOA-AP) Các phái đoàn Hồng Thập Tự Nam và Bắc Hàn hôm thứ Tư trong phiên họp đầu tiên kéo dài gần 3 tiếng đã ký kết các văn kiện thỏa hiệp về thủ tục, tái xác nhận chương trình nghị sự và trao đổi những bài diễn văn khai mạc.

Các vị trưởng phái đoàn hội HTT của 2 bên đã lên tiếng về sự ký kết cộng tác chặt chẽ và sự mong mỏi của đa số nhân dân Hàn quốc trong việc tái thống nhất đất nước.

Hiện không có thêm cuộc gặp gỡ nào được trù liệu trong thời gian phái đoàn HTT Nam Hàn ở lại Bình Nhưỡng. Lần hội đàm thứ nhì được trù liệu vào ngày 13 tháng 9 tại thủ đô Hán Thành.

Mặt khác, tại Hoa Thịnh Đốn hôm thứ Hai, đại sứ Nam Hàn tuyên bố là Nam Hàn sẽ rút 40.000 quân ra khỏi VNCH vào cuối năm nay. Đại sứ Dong Jo Kim cho biết thêm «chắc chắn chúng tôi sẽ triệt thoái lực lượng khi không còn binh sĩ Mỹ ở tại VN. Theo ông, bất cứ 1 sự hiện diện nào của quân đội Nam Hàn tại VN vào đầu năm 1973 sẽ được thảo luận lại với các chính phủ VNCH và Mỹ.

XEM TRANG 7

TIẾNG HÁT

của TRẦN TUẤN KIỆT

LÝ ĐẠI NGUYÊN

Cuộc họp thượng đỉnh Mỹ-Nhật và nền Hòa bình Thế giới

Hôm nay 31-9-72 ông Nixon TT Mỹ và ông Tanaka Thủ tướng Nhật đã khởi sự cuộc họp thượng đỉnh tại Hanolulu để thảo luận về vấn đề giao thương Mỹ Nhật và mối quan hệ bình thường giữa Nhật Tàu.

Vấn đề kinh tế Mỹ Nhật quả có là một vấn đề đáng quan tâm đối với chính quyền Nixon, nhưng đó không hẳn là chủ điểm của cuộc họp thượng đỉnh, và bề gì thì số vốn đầu tư của Mỹ tại Nhật vẫn còn đó. Nền kinh tế Nhật vẫn còn phụ thuộc rất nhiều vào Mỹ. Mỹ vẫn còn trong tay sợi giây cương hiệu nghiệm đối với con thiên lý mã kinh tế Nhật» Mối quan tâm của Nixon là việc Tanaka thiết lập quan hệ bình thường với Hoa Lục.

Khi Nixon quyết định đi với Tàu, tức là Mỹ đã thiết định một thế hòa bình quốc tế mới. Hủy bỏ tình trạng lưỡng cực đối đầu Nga Mỹ. Đưa Tàu lên thành một Trung tâm quyền lực đương cự với Nga. Đưa Nhật lên thay Mỹ phòng thủ Á châu và Thái bình dương nhằm bảo vệ các nước tự do tại vùng này. Như vậy mặc nhiên Nhật phải là một Trung Tâm quyền lực đương cự với Tàu. Khi Nga Nhật Tàu đã ở địa vị Trung tâm quyền lực thì Tây Âu phải thống nhất để trở thành một Trung tâm quyền lực tự bảo vệ Âu châu đương cự với Nga

Trong thế đó thì Nhật sẽ phải đi với Nga và Tây Âu sẽ phải đi với Tàu mới đúng dự liệu của Mỹ. Và như vậy thế đương cự cũng như hòa hoãn trên trái đất mới có sự cân bằng. Rồi Mỹ mới tự thoát ra khỏi vai trò đối đầu trên trái đất để đi với tất cả các Trung tâm quyền lực Nga-Tàu-Nhật-Tây Âu cũng như các nước nhỏ khác bằng thế cách Hòa bình. Nhưng Nhật đã vượt ra khỏi thế chiến lược đó để tới thẳng với Tàu, không dám đương vai trò phòng vệ Á châu, nhất định buộc Mỹ phải mãi mãi là chiếc dù quân sự bao che cho Nhật lẫn các nước trong vùng.

Khi Mỹ phải là chiếc dù quân sự tại Á châu thì Tây Âu vẫn nằm trong thế hòa hoãn với Nga và Mỹ cũng phải bao che cho toàn thể Âu châu. Đây là một gánh nặng mà Mỹ quyết tâm đẩy sang vai các trung tâm quyền lực mới. Có nghĩa Mỹ vẫn không sao ra thoát những hệ lụy quân sự tại mặt đất. Nếu ông Nixon đã làm cho cả thế giới choáng váng về việc đi với Tàu, thì Tanaka cũng làm cho ông ta nhức đầu về việc Nhật đi với Tàu.

Nhưng dù sao thì việc cũng đã lỡ rồi, không phải chỉ một mình Nhật cố tình đi với Tàu mà Tàu cũng nhất quyết đi với Nhật để phá thế bao trùm lên hoàn cầu của Mỹ. Thế khó của ông Nixon hiện nay là tình trạng bang giao Mỹ Tàu mới trong trứng nước, và Nhật vẫn không lại Mỹ, họ luôn luôn trung thành với hiệp ước đầu hàng của Nhật đối với Mỹ, nghĩa là không chịu vũ trang để trở thành một trung tâm quyền lực có thực lực quân sự. Thật là trớ trêu, một nước giàu mạnh như Nhật cứ nhất định không chịu có quân lực hùng hậu, còn các nước nghèo mạt rệp lại nhất định đi vào đường lối đòi vũ trang để đánh nhau cho tới chết. Tới đây càng thấy rõ rằng giới lãnh đạo Miền Bắc quả là cận thị hạng nặng, không biết nhân cơ hội này để chấm dứt chiến tranh, sống hòa thuận với NV để hai miền VN được buông súng giải giới, biến thành khu phi chiến quốc tế, dồn mọi nỗ lực nhân dân vào việc phục hồi ý lực Dân tộc tái thiết quê hương. Giận họ vậy thay.

AO THẢ VỊT

Tán gái dở

Sau 2 lần phái đoàn của báo Đời đi An Lộc hụt, ATV đành nhận tiền mặt. Thiếu tá quận trưởng An Lộc về nhận lãnh số tiền bán tác phẩm «Khung trời quê hương» của Trần nhất Hoan do báo Đời bảo trợ. Ngặt chưa nhựt vừa tới Thiếu tá Tướng ở An Lộc đã về Saigòn và đã nhận lãnh số tiền. Căn cứ vào sổ vàng ghi tên những người nhận mua tác phẩm thì số tiền bán sách là 420.000đ nhưng trên thực tế báo Đời chỉ mới nhận được 280.000 đ. Một số mạnh thường quân đã ghi tên mua sách nhưng tới giờ phút này vẫn chưa trao số tiền đã hứa. Chẳng hạn ca sĩ Khánh Ly đã nhận mua 1 cuốn với giá 50.000đ nhưng thư ngân viên của báo Đời đi tìm Khánh Ly nhiều lần mà không được gặp. Tiện đây, ATV mạn phép nhắc nhở quí vị mạnh thường quân đã ký vào sổ vàng nhận mua sách, xin giữ đúng lời hứa cho.

Tình cờ thiếu tá quận trưởng An Lộc lại là một học trò cũ của ATV, nên lễ trao số tiền yểm trợ đã diễn ra trong sự thân mật hoàn toàn. Không có cả chụp hình để làm kỷ niệm. Thiếu tá Tướng đi cùng 2 sĩ quan và 1 thiếu nữ mới thoát khỏi vùng bị Cộng Sản kiểm soát. ATV hỏi cảm tưởng của thiếu nữ trong thời gian sống trong vùng kiểm soát của đối phương thiếu nữ trả lời: «Cái gì thì tôi không biết nhưng có điều tôi biết là lính Cộng Sản tán gái dở lắm» ATV cười hỏi cô «dở ở chỗ nào». Cô trả lời: «Họ tán gái mà vẫn không quên nhiệm vụ tuyên truyền. Tán gái mà vẫn không quên bác và đảng. Luận điệu tán gái của người nào cũng giống người nào chán thấy mồ. Lính quốc gia thì tán gái ngổ ngáo hơn không lễ phép bằng lính Cộng Sản nhưng có duyên hơn» ATV hỏi cô: «Có ông lính Cộng Sản nào nói với cô: «thèm quá, ủng hộ 1 tý không» cô cười e thẹn lắc đầu. Và cô kết luận: «Cháu không hiểu rõ Cộng Sản là thế nào nhưng có 1 điều cháu có kinh nghiệm bản thân là sống với C.S mệt mỏi quá chừng». Thấy cái vòng đeo tay mà Thiếu tá quận trưởng tặng ATV để kỷ niệm «An lộc tử thủ» đẹp quá, ATV đề nghị với Thiếu tá nhờ anh em làm cho ATV 50 cái vòng để ATV bán cho bạn đọc Sóng Thần và Đời lấy tiền gây quĩ cho trung đội do báo Đời đỡ đầu. Cái vòng này rất độc đáo làm bằng 1 thứ kim khí rất lạ lấy ở cái đuôi rốc két hỏa tiễn của địch. Vậy bạn đọc nào muốn mua xin ghi tên ở 133 Võ tánh. Giá tiền thì tùy hỷ bạn đọc nào trả 500đ cũng được, trả 500.000đ thì lại càng hay, vì số vòng chỉ có 50 cái bạn đọc nào muốn mua cần ghi tên gấp để kịp khắc tên bạn đọc đó. Bạn đọc nào muốn coi cái vòng thì hỏi cô Nga ở tòa báo Sóng Thần.



M.N. TRƯỚC THỀM MỘT GIẢI PHÁP CHẤM DỨT CHIẾN TRANH

TRẦN VĂN BÌNH

TIẾP THEO

THỜI KỲ CHUYỂN TIẾP

Thực ra không dễ gì các phe lâm chiến có thể khơi khơi thỏa hiệp về một cuộc ngưng bắn. Dù thỏa hiệp được theo đúng như đề nghị 8-5 của TT Nixon đi nữa, một thỏa hiệp như vậy cũng chỉ giúp cho Mỹ lấy lại được hết tù binh, rút chân êm thấm ra khỏi cuộc chiến VN, còn vấn đề VN vẫn coi như chưa được giải quyết ! Các phe đối lập ở MN tiếp tục không nói chung một ngôn ngữ trong thời gian vô tận và chiến tranh sớm muộn sẽ tái phát vào cơ hội thuận tiện. Chưa kể, một cuộc ngưng bắn như thế sẽ tạo nên tình trạng rất phức tạp trên phương diện kiểm soát đất đai và dân số, vi phạm căn bản sự thống nhất lãnh thổ của VNCH.

Cho nên giải pháp toàn bộ kết thúc cuộc chiến vẫn là điều mọi người mong ước. Khi chấp nhận đấu tranh chính trị thay thế cho chiến tranh xuyên qua nguyên tắc một cuộc tổng tuyển cử thực sự tự do sẽ quyết định tương lai chính trị của MN, khi đưa ra đề nghị hòa bình 8 điểm ngày 26-1, chánh quyền VNCH đã muốn giải quyết dứt khoát một lần cả vấn đề quân sự lẫn chính trị. Hãy giả thiết như đôi bên đạt tới thỏa hiệp ngưng bắn để mở màn giai đoạn đấu tranh chính trị thì từ ngưng bắn tới đấu tranh chính trị, e rằng MN cũng còn phải trải qua thời kỳ có nhiều diễn tiến phức tạp.

BIẾN CỐ TRỌNG ĐẠI PHẢI VƯỢT QUA

Cho rằng hai bên bắt buộc phải ngưng bắn đã rồi mới có thể đi đến giải quyết dứt khoát các vấn đề chính trị sau, cho rằng cuối cùng đôi bên đều phải chấp nhận ngưng chém giết để khởi sự tham gia cuộc đấu tranh chính trị nhằm quyết định cái [illegible] thua lần chót thì điều ấy vẫn có giá trị [illegible] cố trọng đại đối với tình hình ĐD. Biến cố đương nhiên làm thay đổi hình thái đấu tranh trên toàn bán đảo ĐD, nhưng quan trọng hơn nó còn làm thay đổi luôn tâm tư con người và đảo lộn mọi sách lược đấu tranh cố hữu. Những chánh quyền Nam Bắc cũng như tất cả các phe đối lập khác tại ĐD, đều ý thức rõ điều ấy hơn ai hết, ý thức luôn cả những khó khăn vĩ đại do cuộc ngưng bắn tạo nên. Nhưng trước sự hệ tác hoàn toàn và những thiệt hại ghê gớm do chủ trương kéo dài chiến tranh trước sự thay đổi chánh sách đối ngoại của các cường quốc nguồn viện trợ cần thiết cho cuộc chiến có điều kiện tiếp diễn, nếu họ không liều lĩnh chấp nhận ngưng bắn cũng chuẩn bị vượt qua những hậu quả của ngưng bắn thì không có cách gì giải quyết được cuộc chiến dai dẳng và tai hại trước hết cho các dân tộc ĐD này.

ĐIỀU KIỆN TỐI CẦN THIẾT

Cứ sự thường, tại các q. gia CS mỗi khi có sự thay đổi chánh sách là có xảy ra những xáo trộn trong nội bộ. Hầu như luôn luôn phải có sự thanh trừng trong nội bộ đã rồi thì tân chánh sách mới có hoàn cảnh và điều kiện thực thi. Mà ở đây, chấp nhận giải pháp thương thuyết, chấp nhận ngưng bắn vào lúc chẳng có chiến thắng nào ở MN sau mấy chục năm ép buộc dân chúng MB hy sinh tài sản lẫn xương máu, thì rõ ràng các lãnh tụ BV đã dứt khoát thực hiện một sự thay đổi tận cỗi rễ chánh sách đi tìm chiến thắng cố hữu. Và hễ có thay đổi chánh sách là sẽ phải có xáo trộn nội bộ ở MB. Có điều do sự can thiệp của các thế lực CS quốc tế, nội tình MB ngày nay lại vô cùng phức tạp. Nếu như do nhu cầu thay đổi chánh sách mà MB lâm tình trạng nội loạn, vì sự bất mãn của khối quần chúng trước sự sai lầm của các nhân vật lãnh đạo, hay vì sự phản ứng của các thế lực Nga Hoa đối với những xáo trộn và sắp xếp mới trong tập thể lãnh đạo MB, e rằng mọi thành quả thương thuyết sẽ phải tan ra mây khói !

Cho nên điều kiện cần thiết là chế độ BV phải đạt tới sự sắp xếp êm thấm trong nội bộ, để có khả năng thi hành chánh sách mới phù hợp với tình thế mới.

CHẲNG RIÊNG CHO MB

Sự ổn định cũng cần thiết cả cho MN. Hãy giả thiết như vì nhu cầu tình thế chung đưa tới một cuộc ngưng bắn mà xáo trộn xảy ra ở các đô thị, làm tê liệt guồng máy chánh quyền, thì tình trạng như thế sẽ không giúp ích gì cho sự thực thi thỏa hiệp, kể cả thỏa hiệp ngưng bắn. Hoặc chiến tranh không thể ngưng tiếp diễn, hoặc chế độ MN lung lay và CS sẽ nắm lấy cơ hội mà cướp chánh quyền bằng phương thức quen thuộc là dùng bạo lực chính trị. Hậu quả sẽ là không thể có thỏa hiệp nào dù cho phát xuất từ các cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh lại có thể được thi hành. Vả lại từ mấy năm nay, hòa đàm bế tắc chỉ vì phe CS nằng nặc đòi hỏi điều kiện xóa bỏ chế độ hợp pháp hợp hiến của MN, với hậu ý nhắm gây nên sự hỗn loạn tại MN, làm cho các lực lượng chống Cộng nhất là các lực lượng võ trang phải tan rã. Hoàn cảnh như thế hoàn toàn phù hợp với sách lược CS thôn tính MN bằng đường lối hòa bình !

Cho nên bất cứ sự thỏa hiệp nào mà hậu quả đưa đến tình trạng hỗn loạn tại MN, đều không đáp ứng đúng tình thế hiện hữu và chắc chắn không được VNCH chấp thuận. Trái lại, muốn duy trì sự ổn định tình thế tại MN trong thời gian chuyển tiếp từ chiến tranh sang đấu tranh chính trị có lẽ sự thỏa hiệp bắt buộc phải bao gồm nhiều bước thực hiện liên tiếp nhau và tuyệt đối tránh gây nên những đột biến, đổ vỡ, có hại cho chế độ Pháp trị của VNCH.

THỜI KỲ BẤT TRẮC

Điều kiện cần thiết cho sự thỏa hiệp giữa đôi bên có thể thực hiện, chính là sự ổn định tình thế ở cả hai miền Nam Bắc sau khi đôi bên đã đạt tới thỏa hiệp. Tuy nhiên sau đó nếu không có những diễn tiến cần thiết có tánh cách gỡ ngòi nổ ở cả hai miền, người ta lại e rằng chiến tranh sẽ tái phát. Vì thế không có thỏa hiệp là một lẽ, nhưng một khi đã có thỏa hiệp đưa tới ngưng bắn, thì sớm muộn chuỗi biến chuyển chính trị sẽ diễn ra tạo nên bầu không khí thuận tiện cho đấu tranh chính trị có thể phát khởi giữa các phe đối lập VN.

Cứ sự thường, bất cứ thỏa hiệp nào tại các cuộc thương thuyết trái với lập trường chiến đấu từ nhiều năm của các phe, đều dễ đưa tới hậu quả gây nên xáo trộn trong nội bộ các phe. Trong khi sự ổn định tình thế là điều kiện tối cần thiết để thực hiện thỏa hiệp, đâu là giải pháp cho sự thỏa hiệp giữa các phe đối nghịch tại VN ?

Có điều căn cứ trên lập trường cứng rắn tới giờ phút chót của các phe đối lập tại cuộc hòa đàm Balê, người ta không hiểu rồi ra sự thỏa hiệp sẽ như thế nào để tránh gây nên những xáo trộn trong nội bộ các phe ? Ít ra giảm thiểu được tối đa sự xáo trộn phải xảy ra ? Trên thực tế, nghi vấn này vượt ra ngoài sự hiểu biết của dư luận thông thường. Và chỉ có những nhân vật chủ động trong việc áp dụng phương thức ngoại giao theo kiểu vượt ra ngoài «lề lối ngoại giao cổ điển» mới đủ thẩm quyền giải đáp. Trường hợp thỏa hiệp phát xuất từ «phương thức đối thoại tân kỳ» do HK sáng chế, sự bất trắc có thể nằm ngay cả trong nội dung thỏa hiệp ! Tỉ dụ như các phe có thể công khai xác nhận vẫn tiếp tục theo đuổi mục tiêu cố hữu và cương quyết duy trì lập trường cố hữu, nhưng trên thực tế họ sẽ âm thầm tiến từng bước chắc chắn trên đường thay đổi chánh sách biến chiến tranh QS thành đấu tranh chính trị. Hoặc là thỏa hiệp chỉ được công khai hóa từng phần tùy theo tình thế, để các phe đối lập VN có thời giờ thu xếp các vấn đề nội bộ tránh cho xáo trộn trầm trọng có thể xảy ra. Nhưng bề nào đi nữa bề có mời thỏa hiệp-qua hình thức cổ điển hay tân kỳ-Mỹ cũng đạt mục đích chấm dứt chiến tranh VN trong danh dự trước ngày bầu cử tổng thống mới đúng như lời ông Nixon cam kết với khối cử tri Hoa Kỳ vào năm 1968 !

18-8

NHỮNG TRẬN CHIẾN TRANH NÓNG VÀ LẠNH CỦA THẾ GIỚI NGÀY NAY

(TIẾP THEO) LƯƠNG HỒ sưu tập

Hoàng thân Phouma sang học ở đại học Paris đậu kỹ sư kiến trúc ở trường Công chánh và tạo tác, kỹ sư điện ở đại học Grenoble, sau khi về Vạn tượng ông làm việc tại Sở Công chánh. Năm 1933, ô. kết thân với cô Aline-Claire-Allard của Pháp mẹ Lào theo đạo công giáo.

Trong khi đó Souphanouvong theo anh sang học đại học Paris và tỏ ra thông minh hơn cả người anh, ông đậu kỹ sư và sau đó nghiên cứu về công tác dẫn thủy ở Bắc Phi. Ông cũng làm việc tại cảng Le Havre và hoạt động trong mặt trận Bình dân chống Phát xít. Chính trong thời gian này Souphanouvong bắt đầu làm quen các cán bộ cộng sản.

Khi trở về nước cũng theo anh, làm việc tại Sở Công chánh được Pháp cử sang làm việc ở Nha trang, thuộc Trung phần Việt nam, với số lương 320 đồng một năm, nghĩa là thua xa lương của một kỹ sư Pháp cùng làm một công việc như vậy.

Trong khi làm việc ở nha trang Souphanouvong thành hôn với cô gái Việt, tên là Lê thị Kỳ Nam, con của một chủ khách sạn ở địa phương. Suốt trong thời gian 1938 đến 1945, Souphanouvong đảm nhiệm công tác xây cầu dọc theo các quốc lộ ở Trung phần VN. Còn bà vợ sau đó, được biết có rất nhiều tham vọng và có tư tưởng chống Pháp và chống những người quốc gia.

Ý ĐỊNH CỦA ANH EM HOÀNG THÂN PTHESARATH

Khi các viên chức và binh lính Pháp bị quân Nhật bắt giam ngày 9-3-45, là lúc mà hoàng thân Phetsarath và hai người em nhận thức rằng, vai trò của Pháp ở Lào không còn là một áp lực nữa. Ba anh em hoàng thân đều nuôi tư tưởng dân chủ và họ muốn có những canh tân để đến khi chiến tranh chấm dứt có thể đem những tinh hoa của nền dân chủ mà áp dụng cho xứ sở một khi nước đã độc lập, thoát khỏi sự cai trị của ngoại bang.

Thể diện của Pháp hầu như không còn nữa khi Nhật đánh chiếm ĐD. Thế lực của Pháp suy yếu rõ rệt khi tỏ ra không bảo vệ nổi Ai lao khỏi bị quân Nhật chiếm đóng. Chẳng những riêng các nước ĐD, mà cả Miến Điện, Mã-lai Nam Dương, đều bị quân Nhật uy hiếp chiếm đóng, khiến cho cái thần tượng người da trắng, dưới con mắt dân Á châu, đã hoàn toàn sụp đổ.

Sau khi thế chiến thứ hai chấm dứt, Nhật đầu hàng tình hình ĐD lại bước sang một khúc quanh khác.

Nhắc lại, hoàng thân Phetsarath được làm phó vương hồi năm 1941, khi thái tử Ai lao bị đưa ra khỏi nước. Quyền hành của hoàng thân lúc đó cũng là một thủ tướng. Như vậy ông là một nhân vật thứ hai tại vương quốc Lào, dưới quốc vương Sisavang Vong.

Khi Nhật đầu hàng, thống sứ Pháp ở Lào được phóng thích khỏi nhà giam, liền được hoàng thân Phetsarath báo cho biết là, chính phủ Vichy không còn nữa, và viên thống sứ đó không có quyền trở lại nhiệm sở. Liền sau đó, hoàng thân không trình với quốc vương ở Luang Prabang, và chính thức xác nhận bản tuyên ngôn ngày 8-4 về nền độc lập của Ai lao. Ngày 15-9, ông ra bản tuyên cáo thống nhất Luang Prabang và lãnh thổ Champassak làm thành một Vương quốc Ai lao độc lập.

Nhưng đến ngày 17-9, hoàng ông nhận được một công điện do một viên chức cao cấp trong dinh quốc vương, thông báo cho biết là quốc vương vẫn coi quyền bảo hộ của Pháp còn hiệu lực. Theo những người thân cận của hoàng thân Phetsarat cho biết thì bức công điện do quốc vương Lào phải gửi đi là do áp lực của một nhân vật người Pháp, đã tới được Luang Prabang mấy ngày trước đó. Nhưng dù sao chăng nữa thì bức điện đó cũng làm cho hoàng thân Phetsarat thêm bối rối, bởi vì nếu để cho quốc dân biết chuyện này chỉ làm mọi người không ưa nhà vua. Sau đó, ngày 10-10 Luang Prabang báo cho hoàng thân biết vụ Phó vương và thủ tướng của ông đã không còn nữa. Một Ủy ban quốc phòng được thành lập. Hai ngày sau, tức là 12-10-1945, Ủy ban quốc phòng bỏ phiếu biểu quyết bản Hiến pháp lâm thời, thành lập một Quốc hội nhân dân lâm thời, chỉ định một tân chính phủ, được gọi là Lào tự do, dưới quyền lãnh đạo của thủ tướng Phaya Khammao, trước là thống đốc Vạn tượng. Hoàng thân Souvana Phouma được bổ nhiệm làm Tổng trưởng Công chánh.

(CÒN NỮA)

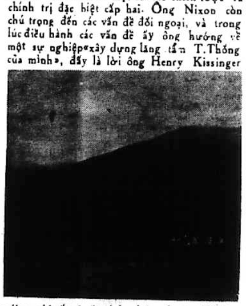
NẾU TÁI ĐẮC CỬ T.T. NIXON SẼ LÀM GÌ ?

TIME

Suốt gần ba chục năm trời, ông Richard Nixon vật lộn để mưu tìm ghế ngồi trong Tòa Bạch-Ốc, quả thật ông là một con người điển hình cho hoạt động của 1 chính khách. Vào được tòa B-Ốc năm 1969, Ô.Nixon vẫn chưa toại nguyện và ông đã nhân cơ hội để chuẩn bị cho một nhiệm kỳ Tổng Thống lần thứ hai của ông. Nếu tháng Mười Một tới ông thắng thế tái đắc cử, thì đây là lần đầu tiên trong cuộc đời công của ông, ông Nixon được tự do hành động, tự do hoàn toàn. Sau nhiệm kỳ thứ hai ấy, Ông Nixon không còn có lãnh vực nào cần phải nỗ lực chinh phục nữa, ông có thể vận động và hành động hoàn toàn theo ý muốn, để tìm lấy chỗ ngồi vừa ý nhất trong lịch sử; chứ không còn phải lo âu phiền muộn về vấn đề tranh giành lá phiếu với bất cứ ai nữa. Vậy thì, trong bốn năm của nhiệm kỳ thứ hai, ông Nixon sẽ có thể hành động như thế nào với những vấn đề vừa làm cho người ta ngạc nhiên, kinh hãi, lại vừa chẳng thiếu những khía cạnh ngỡ ngàng đầy bối rối, dù là ông hành động trên chiếc ghế Tổng Thống trong tòa Bạch Cung, hay trong Đảng của ông là nơi người ta tin tưởng và hiểu rõ ông nhiều nhất.

Thượng nghị sĩ Jacob Javits, tiểu bang Nữu Ước, có nêu câu hỏi: «Liệu ông Nixon có cuộc hẹn nào với số mệnh hay hẹn hò gì với chính ông không?» Không một ai biết được quan điểm lịch sử của ông Nixon, không hiểu ông muốn các Sử gia sẽ viết như thế nào về Ông. Có thật là ông Richard Nixon, nhà chính khách với chuyến sang thăm viếng Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa của ông đã mở ra những thế giới mới, hay ông chỉ làm múa may hò hét đúng y như một tay cổ động viên nhỏ nhít vận động cho chiến dịch tranh cử thượng viện năm 1970? Có một số người lý sự rằng: trong nhiệm kỳ thứ nhất, Tổng Thống Nixon đã cố bỏ bớt đi nhiều, quan điểm bảo thủ của mình, bởi vì ông không mấy giỏi giang về chính trị. Ấy cũng vì thế mà ông có thể sẽ phải tỏ ra cứng rắn. Chẳng thế, có một nhân vật thuộc Đảng Cộng Hòa tức là Đảng của ông Nixon, đã phải phê bình: «Ông Nixon chẳng còn vấn đề gì phải tranh giành nữa, thế mà tại sao ông vẫn cứ tàn nhẫn nghiền nát các địch thủ của ông dưới gót giầy như vậy?» Nhiều người khác lại tiên đoán rằng: trong nhiệm kỳ thứ hai này, ông Nixon sẽ tỏ ra «bớt căng thẳng» hơn nữa, trong nước Mỹ sẽ có không khí của «một kỷ nguyên thông cảm tốt». Do đó, cần phải xử dụng ông Spiro Agnew hoàn toàn khác hẳn, nghĩa là giao cho ông Agnew nhiều vấn đề quốc nội thực sự, chứ không phải là chỉ giữ các ghế hoa mỹ» ngồi chơi xơi nước như trong nhiệm kỳ thứ nhất nữa».

Ngoài những sự kiện căn bản ấy ra, có thể ô. Nixon sẽ có một số các chiến lược và chính trị đặc biệt cấp hai. Ông Nixon còn chú trọng đến các vấn đề đối ngoại, và trong lúc điều hành các vấn đề ấy ông hướng về một sự nghiệp «xây dựng lăng tẩm T.Thống của mình», đây là lời ông Henry Kissinger



nói ra với tất cả cái tính nhún-nhường khiêm tốn cố hữu của ông ta. Trong nhiệm kỳ thứ nhất của ông Nixon, theo như sự nhận xét của ô.Kissinger nhà «Kiến Trúc Sư Xây Dựng Chính Sách Đối Ngoại cho ông Nixon», thì «Tổng Thống lánh xa các cơ cấu cũ và chánh sách đối ngoại để đặt ra những căn bản mới. Trong nhiệm kỳ thứ hai, TT sẽ xây tòa nhà mới trên những căn bản ấy». Các yếu tố để xây dựng là: chấm dứt chiến tranh, thừa nhận ngoại giao đối với TC, ký các hiệp ước lớn và buôn bán vũ khí với Nga xô, giảm căng thẳng tại Trung Đông và giữa hai miền Nam Bắc Hàn quốc, tạo ra một tương quan kinh tế mới cho thế giới. Điều TT Nixon hi vọng để chuẩn bị, là điều ông thường nói đến: « một thế hệ hòa bình ».

Tại quốc nội, Tổng Thống sẽ có các vấn đề không mấy đáng gọi là tham vọng, hiểu theo cả hai nghĩa về thực tế cần thiết và triết lý. Các vấn đề hàng đầu, vẫn là các vấn đề chưa hoàn tất trong nhiệm kỳ thứ nhất trong lãnh vực lập-pháp : chia xẻ lợi tức, cải cách đời sống, bảo đảm y-tế và cải tổ Chính-Phủ. Có một ông Phụ-tá tại Tòa Bạch Ốc nói rằng : «Sẽ chẳng có đổi mới gì cả, sẽ chẳng có các chương trình mới nào hết». Tại sao vậy ? «Bởi vì sẽ chẳng có tiền:» Thật vậy, với khoản lạm phát 35 tỷ đô la năm nay, thì chắc chắn là điều đầu tiên ông Nixon phải nghĩ tới trong nhiệm kỳ thứ hai của ông là tăng thêm thuế, thuế nữa. Để tránh khỏi phải tăng thuế, một nhóm các cố vấn của Tổng Thống đã đồng ý với quan điểm là cắt giảm bớt chi tiêu của Chính Phủ. Một vị Phụ tá nói rằng: «nếu ông Nixon tái đắc cử, ông sẽ cọ rửa cho sạch sẽ nhà cửa. Ông sẽ loại một số các chương trình liên bang, vì các chương trình ấy vừa chẳng ăn thua gì lại vừa ăn mất nhiều tiền quá. Ông sẽ hủy bỏ một số các chương trình đầy tính cách điên cuồng về vấn đề Tổ Chức Một Đại Xã Hội Mỹ Quốc. Ông sẽ cắt giảm nhiều tỷ chi tiêu của liên bang.»

Một vị phụ tá khác nói rằng: nếu tái đắc cử, Tổng Thống sẽ đặc biệt chú trọng đến mặt lao động, bởi vì Tổng Thống thường nói. «phần lớn các suy đồi kinh tế, lạm phát đều có thể quy trách nhiệm cho các lãnh tụ chủ nhân ông lao động được cả.»

Nhiều chương trình sẽ bị thay đổi, nhiều chương trình sẽ bị hủy bỏ nhiệm kỳ thứ hai của Tổng Thống Nixon sẽ là nhiệm kỳ thay đổi, đổi mới trong đó các nhân vật cầm quyền, nắm giữ các Bộ cũng sẽ đổi mới, kể cả vai trò của ông cố vấn Henry Kissinger và nhà Dân chủ ủng hộ Nixon là ông John Connally.

□□□

TIN TỨC... MÌNH

VĂN BÌNH

Một vụ buôn người công khai

Hãng thông tấn Pháp AFP vừa loan 1 tin độc đáo từ thủ đô Mạc tư Khoa : Cho chuộc 25.000 trí thức Do Thái, bộ Tài Chánh Nga Xô đã lãnh 250 triệu Mỹ Kim.

Đây là một vụ buôn người công khai giữa thế kỷ 20, thời đại nguyên tử. Nếu ta làm một con toán nhỏ, sẽ thấy rõ ràng 1 người trí thức Do Thái được các chuyên viên tài chánh Nga Xô đánh giá 10.000 mỹ kim, tính theo hối xuất mới của VNCH là 4 triệu 350 ngàn đồng bạc VN.

Xét ra, vì Nga Xô lúc này lâm vào cảnh thiếu ngoại tệ buôn bán khó khăn, mức sống của người dân càng ngày càng xuống thấp. Brejnev Podgorny và Kossyguine đành ngậm bồ hòn cầu thân với Nixon để vay mượn, mua chịu máy móc và thực phẩm, nói rằng để thực hiện Sống Chung Hòa Bình, nhưng sự thực là để cứu vãn tình trạng kinh tế nguy ngập của Nga Xô. Muốn lấy lòng Nixon, Nga Xô đã phải nhắm mắt để Nixon phong tỏa và oanh tạc B V. Hơn nữa chính quyền Mạc tư Khoa còn ngày đêm mong mỏi cầu nguyện cho Nixon tái đắc cử để thực hiện những lời hứa hẹn tại hội nghị thượng đỉnh Nga Mỹ.

Tuy nhiên trong lúc chờ đợi ông chủ nợ Nixon trở lại tòa Bạch Ốc 4 năm, Nga Xô phải tìm cách giật gấu vá vai. Các chuyên viên tài chính Nga Xô tìm ra một cách làm tiền rất nhẹ nhõm : mỗi người trí thức Do Thái, Kỹ Sư bác sĩ, giáo sư muốn trở về nước phục vụ quê hương phải nộp một số tiền là 10.000 mỹ kim cho Chính Phủ Sô Viết. Lập tức sẽ được cấp giấy tờ rời khỏi Nga Xô để về Do Thái.

Theo AFP tối chừng 25000 trí thức Do Thái đã nộp tiền cọc để từ giã Nga Xô trở về Do Thái, do đó Chính phủ Nga Xô đã thâu được 250 triệu mỹ kim.

Thực là một dịch vụ kỳ lạ, có lợi cho cả Nga Xô và Do Thái. Một bên hốt 250 triệu ngoại tệ, 1 bên kéo được 25000 chuyên viên về nước phục vụ quốc gia. Tính ra 1 kỹ sư, một bác sĩ DT trị giá có 4 triệu 350 ngàn bạc VN CH đều có đất !

□□□

CHỖ ĐỨNG NÀO CHO CỘNG SẢN TẠI MIỀN NAM ?

HẢI TRIỀU

CS không còn chỗ đứng trong lòng người dân

CS và Tự do khác nhau trên rất nhiều lãnh vực, nhưng có một điều rất thông thường mà ít ai để ý là tại các cường quốc gia tự do, CS được quyền có một chỗ đứng, một chỗ đứng được luật pháp và hiến pháp bảo vệ—cả Mỹ, Pháp lẫn Úc đại Lợi.. đều có đảng CS sinh hoạt trong cộng đồng quốc gia, trong lúc đó, hầu hết tại các quốc gia CS các đảng phái không phải là CS đều không được phép hoạt động. Độc tài và độc đảng là tính chất «cá biệt» của chế độ CS.

Trên vùng đất Cộng sản ngự trị, đối lập vắng mặt. Hay nói cách khác không có vấn đề đối lập và chất vấn chính phủ do đảng Cộng sản cầm quyền. Bởi vậy, chúng ta không có gì ngạc nhiên hết khi từ ngày Đảng Cộng Sản Đông Dương ra đời cho đến nay, Cộng Sản lúc nào cũng tìm cách tiêu diệt các đảng phái quốc gia, nhất là tại Việt Nam. Vừa dùng thủ đoạn chính trị, vừa dùng vũ lực, vừa mượn tay người Pháp để giết người quốc gia. Thời gian chứng minh hùng hồn nhất là 1945 1954 với hiệp ước sơ bộ Sainteny. Cuộc chiến V.N. hiện tại bắt nguồn từ tính chất đó. Vì quá chủ quan và cực đoan, các nhà lãnh đạo miền Bắc không tiên liệu được những tai hại họ đã và sẽ mang đến cho dân tộc, khi cuộc chiến do họ chủ trương càng rộng lớn, càng lâu dài thì càng đầy đất nước, cả 2 miền Nam Bắc rơi sâu vào quĩ đạo chi phối của ngoại bang. Vong thân và lệ thuộc, có lẽ là hậu quả đau thương và bi thảm nhất. Những thế hệ «thủ phạm và bất lực» rồi cũng sẽ qua đi—chẳng ai sống quá một thế kỷ—Họ gieo gió và để lại bão tố cho thế hệ 20, 30 trong những ngày sắp tới đây.

Chỗ đứng ngày xưa không còn

Hào quang nào rồi cũng có 1 ngày lụn tắt, cuộc kháng chiến chống Pháp của toàn dân VN đã cung cấp cho người Cộng Sản một cái dù che quá rộng, họ len vào và cùng đi trong hào quang kiêu hùng của dân tộc. Để rồi đến 1 ngày, tạm gọi cho ngày 20.07.1954 đi, cả một dân tộc cúi đầu tủi nhục nhìn thiên hạ quyết định vận mệnh nước mình bằng hiệp định Genève chia cắt đất nước. Cuộc chiến đấu dành độc lập thống nhất đất nước đã đi đến kết quả phân ranh bi thảm 2 miền VN. Hào quang lụn dần đủ để đồng tử của người Việt mở ra nhìn vào dĩ vãng và thực tại vào tương lai. Như giấc ngủ say bị đánh thức, người dân bàng hoàng dần khi một nửa Miền Bắc, Cộng Sản để lộ đầy đủ bản chất. Thực ra, trước đó, trong cuộc trường kỳ kháng chiến chống thực dân Pháp, rất ít người biết đến lực lượng Cộng sản; vì mục tiêu chung, Cộng sản đã có một chỗ đứng quan trọng trong sách lược vừa chống Pháp vừa nương vào đó để dành chính nghĩa hầu phát triển đảng. Đến nay, chỗ đứng đó hầu như không còn, hầu như bị phá sản toàn diện qua 3 biến cố lịch sử : Cho ra đời MTGPMN và phát động chiến tranh nhân dân. Trận Tổng Công Kích Mậu Thân. Và cuộc vượt Bến Hải 29-3-72 với loại chiến tranh qui ước. Cả 3 biến cố này sự thực là một chuỗi giai đoạn mà đoạn cuối sẽ chấm dứt trong ít tháng tới đây với một kết quả không thể tránh nó được : Tham vọng và cuộc xâm lăng đã mau miền Nam ruột thịt do miền Bắc chủ động đã biện nguyên hình trước mắt dân chúng Việt Nam 2 miền. Cộng sản miền Bắc không chối cãi gì được nữa và miền Nam có đầy đủ lý do để hành động, kể cả việc, bằng mọi cách thống nhất đất nước. Đây chỉ là ước mơ, song việc này hơi khó, vì cả 2 miền đều nằm trọn trong vòng chi phối của những trung tâm quyền lực quốc tế. Chúng ta không được toàn quyền quyết định vận mệnh nước chúng ta. Sự thực này hiển nhiên không thể chối cãi gì cả.

Riêng ở MB, 18 năm trôi qua, chế độ CS đã làm được gì cho một nửa giang sơn đó? Nếu quan niệm chính phủ phải phục vụ cho quần chúng thì, người CS chung cuộc từ ra cho đến hôm nay, không làm được cái gì để nâng cao mức sống người dân. Cuộc sống đồng bào MB dưới chế độ CS còn thảm hơn trước hồi 1954. Nếu quan niệm cả nước tất cả phải phục vụ cho đảng, thì MB đã làm được rất nhiều việc, đó là việc hơn 18 triệu dân MB phải kê vai gánh chịu 3 mặt trận rộng lớn lớn Việt, Miên, Lào do tham vọng xích hóa Đông dương của CS Hanội. Rồi đây, sự đổ vỡ toàn diện của chế độ miền Bắc để phù hợp với tình hình thế giới hiện tại là điều rất dễ xảy ra, nếu các nhà lãnh đạo miền Bắc vẫn khư khư ôm lấy giáo điều cô lập với thế giới bên ngoài. Cho dù thế nào đi nữa. Hà Nội cũng không thể trả lời cho dân chúng được trước một miền Bắc điêu tàn và kiệt quệ ! Cộng sản và thực tế đã cho người dân nếm thử những mùi vị đắng cay và từ đây, chỗ đứng của Cộng sản trong lòng dân cả 2 miền Nam Bắc chắc không còn bao nhiêu.

Miền Nam dành chỗ ngồi nào cho cộng sản ?

Với các khuynh hướng tạm gọi là «hòa giải dân tộc», người ta kêu gọi một sự xích lại gần nhau giữa các phe phái đối nghịch và nếu chúng ta không làm, một chính phủ thành hình do quan niệm đó phải có mặt của cộng sản, hay ít ra, những khuynh hướng đại diện cho cộng sản nhưng dưới một chiêu bài khác. Nếu lời kêu gọi này được đáp ứng thì chiến tranh đã chấm dứt và một hình thái hòa bình đã xuất hiện, tôi gọi là một hình thái hòa bình chứ không gọi là một nền hòa bình thực sự. Đó là một hiện tượng, hiện tượng thì có thể biến đổi, chẳng ai cấm nó biến đổi thành chiến tranh trở lại cả. Với hình thái hòa bình đó, người quốc gia không an bụng tí nào, người quốc gia có kinh nghiệm thỏa hiệp với Cộng sản lại càng mất ngủ hơn. Tính chất phức tạp và nguy hiểm của chiến tranh Việt Nam đã đặt người quốc gia vào những quyết định thận trọng để rồi họ phải theo cái giá thật cao do TT Thiệu đưa ra : Cái giá 4 không ! Dù có nhiều vấn đề chúng ta không đồng ý với TT Thiệu nhưng xét cho cùng, chúng ta cảm thông những điều TT biện minh cho lập trường 4 không của mình 4 điểm cuối cùng cũng qui vào một mối : không dành một chỗ ngồi nào cho CS tại MN.

(CÒN NỮA)

LỄ NGHĨA LIÊM SỈ
LỄ NGHĨA LIÊM SỈ 恥廉義禮

CHỦ BIÊN Chu Tử và nhóm Hà Thúc Nhơn

SÓNG THẦN

THỨ SÁU 01.9.1972 ÂM LỊCH 29-7 Nhâm Tý

NĂM THỨ 2 — SỐ 308 • TIỀN BẠC NGÂN PHIẾU XIN ĐỀ BÀ NGUYỄN THỊ THÁI • QUẢN LÝ : VŨ THỊ KIM THOA

Tin vắn Quốc tế

• Bộ nông lâm Nhật Bản hôm thứ Ba loan báo, Nhật Bản hy vọng sẽ thu được 11.730.000 tấn gạo trong năm nay, hơn năm 1971 850 ngàn tấn.

• Một tiểu ban Hạ Viện HK đã đình hoãn vô hạn định điều tra vụ cất chức tướng John D. Lavelle, nguyên tư lệnh Không lực HK tại VN từng tự ý ra lệnh thả bom Bắc Việt.

• Hỏa hoạn dữ dội tối thứ Ba đã hoành hành tại thánh đường cổ xưa St Pomeouts ở Bỉ, thành lập từ thế kỷ 13, đe dọa, thiêu hủy những bức danh họa để bên trong tòa nhà, khiến người ta phải cầu cứu tới sở cứu hỏa từ Brussels và Antwerp

• Nguồn tin từ Mạc Tư Khoa hôm ... ba cho biết có ít nhất 200 trận hỏa hoạn quanh thành phố Leningrad, thành phố lớn thứ nhì của Nga.

ĐỂ DỄ DÀNG VIỆC ĐIỀU HÀNH KHI PHÁT TRIỂN MẠNH BẬC TRUNG HỌC VÀO NIÊN KHÓA 1972—1973

TẤT CẢ CÁC TRƯỜNG TRUNG TIỂU HỌC HỖN HỢP SẼ LẠI ĐƯỢC TÁCH RỜI THÀNH HAI BẬC RIÊNG BIỆT

☐ BỘ GIÁO DỤC CŨNG SẼ MỞ THÊM CÁC LỚP TRUNG HỌC ĐỂ THỎA MÃN NHU CẦU HỌC SINH LÊN LỚP QUÁ ĐÔNG

SAIGON 31-8 «Kể từ niên khóa 1972-1973 tới tất cả các trường trung Tiểu học Đô thị sẽ được phân chia trở lại thành hai bậc Trung và Tiểu học riêng biệt như trước đây.» ông Nguyễn thanh Liêm phụ tá Tổng Trưởng Văn hóa Giáo Dục đặc trách Trung, tiểu học đã tiết lộ như vậy, theo ông việc phân chia như vậy chỉ nhằm để đồng hóa vấn đề điều hành tại các trường này.

Trước đây vì thiếu đất cất trường bậc Trung Học, Tất cả vùng Saigon Gia Định chỉ có 9 trường Trung học và 2 trường Cộng Đồng ... các học sinh đã bị hạn chế vào lớp 6 bậc Trung Học sau khi đã hoàn tất chương trình lớp 5 bậc Tiểu Học. Do đó mới có chuyện mở thêm lớp 6 tại 1 số trường Tiểu học lớn.

Tiền xây cất do các phụ huynh học sinh, Hội đồng tỉnh Gia Định cùng chung ngân sách đô thành đài thọ. Với đà này, việc mở thêm lớp 7, lớp 8 và các lớp cao hơn đã được nhà trường thực hiện để thỏa mãn nhu cầu học sinh quá đông. Hiện nhiều nơi đã mở tới lớp 9.

Ông Liêm giải thích. Với loại trường hỗn hợp này người ta đã phải ủng viện cho ông Hiệu trưởng 1 phụ tá Tiểu học và 1 phụ tá trung học. Hai ông này làm rất nhiều nhưng chẳng được hưởng phụ cấp thêm vì ông lo về bậc trung học lãnh đủ nhà vì phần hành chuyên môn đặc biệt của bậc này.

Ông Liêm quả quyết sự phân chia các trường hỗn hợp thành hai trường riêng biệt chỉ là một cải tổ nhỏ về điều hành nhằm tăng cường ban giám đốc trung học để gia tăng đúng mức hiệu năng hoạt động của trường này nhằm giúp các học sinh Trung Tiểu học được hưởng lợi nhiều hơn.

Về những trở ngại trong lề lối điều hành hỗn hợp, ông Liêm cho biết khi trường đã phát triển mạnh ở bậc trung học sẽ phát sinh nhiều vấn đề phức tạp về phương diện tâm lý cũng như chuyên môn làm giảm hiệu năng của nhà trường.

Trước hết là vấn đề thanh tra kiểm soát những trường hỗn hợp trong phạm vi Saigon thuộc Sở Tiểu học Đô thành, những trường tại Gia Định Nha Trung học Bộ giáo dục chỉ phân phối giáo sư chớ không trực tiếp kiểm soát, các thanh tra do đó cũng ít khi đến hoạt động tại các trường học này.

Kế đó là vấn đề lương bổng cũng theo hai chương trình khác nhau. Nha trung học trả lương giáo sư và sở Tiểu học: đô thành hoặc Ty tiểu học Giađịnh thanh toán lương giáo chức tiểu học.

Ngoài ra một số giáo sư biệt phái về làm việc dưới quyền ông Hiệu trưởng vì vấn đề tâm lý hoặc vì mặc cảm đã không hoạt động tích cực.

Vì các lý do trên, Bộ giáo dục, trong một phiên nhóm ngày 15-8 vừa qua giữa các giới chức thẩm quyền liên hệ, đã quyết định phân chia các trường hỗn hợp như đã nói ở trên.

Sự phân chia này sẽ bắt đầu từ niên khóa 1972-1973 và sẽ được thực hiện 1 cách rõ rệt để có thể quy trách nhiệm một cách rõ rệt riêng biệt cho mỗi ban giám đốc.

Theo đó, tùy theo từng trường hợp có thể sẽ thực hiện hai công tác với tạo ngăn đôi hoặc sẽ chọn trường này thuận tiện phát triển trung học để biến cải thành trường Trung học và trường kia thành trường tiểu học thuần túy. Khi có nhiều trường hỗn hợp gần nhau.

Mặt khác, nguồn tin nha Khảo thí cho biết : Sĩ số dự thi Tú Tài II khóa 2, mở ngày 30-8 vừa qua lên đến 34.000 người.

Mặt khác, tin cho biết thí sinh chiến nạn dự thi khóa đặc biệt Tú tài I và II, mở vào cuối tháng 9/72 tới đây, hãy gấp rút xem xét lại bài vở, chuẩn bị kỹ lưỡng hơn, vì ngày thi đã gần kề.

ƯU TIÊN LÀ KỸ NGHỆ NGƯ SẢN, LÂM SẢN VÀ NÔNG SẢN

TRÊN 50 NGÀNH KỸ NGHỆ V.N. CÓ TRIỂN VỌNG ĐƯỢC ĐẦU TƯ

▣ Doanh nhân được dành nhiều quyền lợi như giúp vốn, trợ cấp xuất cảng

SAIGON 30-8 (VTX) Nha Phát Triển Kỹ Nghệ VN với sự phối hợp của Tổng Nha Kế Hoạch và Trung Tâm Khuếch Trương Xuất cảng đã hoàn tất một danh sách các ngành sản xuất có triển vọng để giới thiệu các cơ hội đầu tư hấp dẫn nhằm định hướng và đẩy mạnh hoạt động của các ngành này.

Các ngành kỹ nghệ được lựa chọn theo ba tiêu chuẩn với thứ tự ưu tiên gồm có Kỹ nghệ dùng nguyên liệu nội địa và có tiềm năng xuất cảng, kỹ nghệ dùng nguyên liệu nội địa để thay thế hàng nhập cảng, kỹ nghệ dùng nguyên liệu nhập cảng nhưng có khả năng tạo trị giá phụ thêm cao và thu dụng một số nhân công đông đảo.

Với ba tiêu chuẩn nói trên, một danh sách 56 ngành kỹ nghệ dự trù đã được thiết lập theo thứ tự ưu tiên trong đó đứng đầu có 7 kỹ nghệ ngư sản, 3 kỹ nghệ lâm sản và 11 kỹ nghệ nông sản.

Toàn bộ danh sách trên đã được cung cấp cho các kỹ thương gia quen thuộc với Trung tâm Khuếch trương kỹ nghệ, Tuy nhiên một số đông đảo các giới khác có khả năng đầu tư vẫn chưa được phổ biến đầy đủ.

Theo Nha khuếch trương đầu tư thì các tài liệu liên quan đến vấn đề này đều có sẵn tại Trung tâm Khuếch trương kỹ nghệ và các giới có khả năng đầu tư đều được hướng dẫn và giúp đỡ tường tận.

Mặt khác, theo các chuyên viên khuếch trương kỹ nghệ thì rất nhiều điều kiện hấp dẫn đang chờ đợi các doanh nhân muốn đầu tư kỹ nghệ trong đó có việc giúp vốn, trợ cấp xuất cảng và quy chế đặc khoản đầu tư.

DANH SÁCH NẠN NHÂN

trên đại lộ kinh hoàng

ĐỢT 9

Kể từ 8-8 đến 19-8-72

(TIẾP THEO)

241— Chỉ còn sọ và xương không thể nhận dạng được.

242— Còn sọ và xương không thể nhận dạng được.

243— Sọ bị bể, chỉ còn xương ống chân nằm trong đôi giày, có nón rừng viền màu đỏ và một cái nịt dân sự.

244— Nguyễn bá Dưỡng, số quân 58/202227, loại máu B đầu bể.

245— Vô danh, chỉ còn xương không thể nhận dạng được.

246— Vô danh chỉ còn xương không thể nhận dạng được.

247— Binh nhì Nguyễn 1 hc, số quân 72/202.693. Sinh ngày 27-2-1952 tại Quảng Trị, Con ông Nguyễn và bà Hồ thị Thi, thuộc thiết đoàn 11 Kỵ binh, KBC 4239. Thẻ lãnh lương số 154/3b. Có một cây viết Bic màu gạch và một chứng chỉ tại ngũ.

248— Đàn bà tóc thề, không thể nhận dạng.

249— Đàn ông vô danh, xác được bọc bởi một cái võng vải.

(CÒN TIẾP)

Được tin mật báo của đồng bào cung cấp

CSDC PHỤC KÍCH TẠI QUẬN 7 HẠ 2 ĐẶC CÔNG LẺN VÀO SG

☐ Trong 1 tuần, Cảnh Sát loại khỏi vòng chiến 641 CQ

SAIGON, 30-8 (VTX).—Nguồn tin Bộ tư lệnh CSQG cho biết, do một tin của đồng bào cung cấp có 1 số đặc công địch len lỏi vào Thủ Đô, hôm 26-8 CSDC liền mở cuộc hành quân phục kích tại khu vực quận Bảy. Kết quả bắn hạ 2 Cộng quân, tịch thu 2 súng AK 47, một bản đồ quận Cần Giuộc, 1 sơ đồ cuộc Cảnh sát Bến Đá quận 7, cùng 1 số tài liệu.

Cảnh sát cũng đã bắt 2 người tình nghi trong cuộc hành quân này.

Ngoài ra, CSQG trên toàn quốc trong các cuộc hành quân tuần qua đã hạ loại khỏi vòng chiến 641 VC, tịch thu 7 súng cộng đồng và 88 vũ khí cá nhân cùng 1 số đạn dược chất nổ.

Nguồn tin Bộ Tư Lệnh CSQG cho hay, trong số Cộng quân bị loại nói trên có 127 tên bị hạ, 452 tên bị bắt và 62 hồi chánh. Ngoài ra CSQG còn tạm giữ 866 người tình nghi hoạt động cho Cộng sản.

Cảnh sát tịch thu 95 vũ khí đủ loại, 102 ký chất nổ TNT, 49 quả mìn, 114 lựu đạn, 271.701 lít nhiên liệu và 50 tạ gạo.



Trên Trường Sơn các chiến sĩ thiện chiến Nhảy Dù vẫn tiếp tục cuộc hành quân đêm ngày truy lùng địch. Những bước chân dị hành đột biến đã làm quân Cộng sản mất nhiều chiến xa dọc theo hành lang phía Tây tỉnh Quảng Trị trong tuần lễ vừa qua.

(ảnh SONG THƯƠNG)

TIN CẦN BIẾT

Gọi thầu cung cấp bao cát

SAIGON (VTX) 26-8. Cơ quan Mãi dịch Lục quân Hoa Kỳ cần gọi thầu cung cấp bao cát.

Hạn chót gọi thầu được ấn định là 15 giờ ngày 15-9-72.

Các nhà thầu muốn tham dự ... liên lạc với trung tâm khuếch trương Xuất cảng 16-18 Hai bà Trưng Sg

Thỏa thuận rút quân và bảo đảm an ninh cho dân tỵ nạn

ẤN - HỒI ĐÃ ĐẠT THỎA HIỆP PHÂN RANH GIỚI 2 NƯỚC

☐ TC vẫn chống việc cho Bangla Desh vào L.H.Q

TÂN ĐỀ LI 30-8 (UPI) «Các phái đoàn Ấn Độ và Hồi quốc hôm thứ ba đã đạt đến thỏa hiệp, khiến họ hy vọng sẽ bảo đảm cho việc thực hành sớm thỏa hiệp thượng đỉnh Simla, từng được thủ tướng Ấn bà Gandhi và Tổng thống Hồi Zulfikar Ali Bhutto ký kết ngày mồng 3-7.

Thỏa hiệp này kêu gọi vạch rõ đường ranh kiểm soát giữa hai quốc gia trước ngày mồng 4 tháng 9, và việc triệt thoái quân đội của hai quốc gia về biên giới quốc tế trước ngày 15 tháng chín. Thỏa hiệp cũng bảo đảm an toàn cho những người tỵ nạn trốn qua biên giới, trong cuộc chiến tranh Ấn-Hồi.

Mặt khác Thứ trưởng TC Kiều Quán Hoa hôm thứ Ba nói là nếu cần nước ông «sẽ xử dụng lại quyền phủ quyết» để chống lại việc cho Bangla Desh gia nhập Liên hiệp quốc.

Theo lời ông, chính phủ Trung Cộng «nhiệt liệt ủng hộ cuộc chiến đấu của nhân dân Hồi để bảo vệ thể thống quốc gia dưới quyền lãnh đạo của Tổng thống Bhutto».

Trong khuôn khổ phát triển kinh tế hạ bán niên 72

QUẢNG NGÃI XÂY 6 ĐÊ ĐẬP NÔNG DÂN HẾT LO HẠN HÁN

☐ Quảng Ngãi còn có 41.126 ngư dân

QUẢNG NGÃI (TV) 31-8.— Trong khuôn khổ phát triển kinh tế, đồng bào tỉnh Quảng Ngãi trong hạ bán niên 1972 đã đắp 6 đê đập với kinh phí 101.600.000đ để cung cấp nước cho 1.750 mẫu ruộng địa phương.

Số kinh phí trên dùng tu bổ đập Hố Đá (Nghĩa Hành), đắp đê Liên Đạo (Bình Sơn) xây đập Tân Quán (Tư Nghĩa) xây Võ Khỏ Bà La (Tư Nghĩa) đắp đập Bàu Hong (Nghĩa Hành) và xây đập Đồng Truông (Bình Sơn).

Với số đập được xây nói trên, khoảng 1750 mẫu ruộng của nông dân trong vùng sẽ có đầy đủ nước để canh tác những vụ mùa tới.

Mặt khác, ngành ngư nghiệp tỉnh Quảng Ngãi hàng tuần thường xuyên tổ chức các buổi phát thanh đặc biệt để phổ biến cho ngư phủ những kinh nghiệm về hải hành và cách đánh cá theo lối mới.

Được biết tỉnh Quảng Ngãi dân số mới nhất là 737.219 người trong số này có 41.126 ngư dân, đang sử dụng 8.064 ngư thuyền. Mỗi tháng ngư dân Quảng Ngãi đánh được từ 600 đến 800 tấn hải sản.

Nhật chiếm thêm 1 huy chương vàng thứ nhì

MUNICH 30-8 (AP-UPI)— Sau đây là một số kết quả của các cuộc tranh tài tại thế vận hội Munich hôm thứ ba 30-8.

Nhật Bản chiếm huy chương vàng thứ nhì cho Á Châu bằng cách đoạt giải nhất thể vận toàn đội nam.

Thủy cầu. Hung thắng Úc 10-2
Bóng rổ, Úc thắng Nhật 92-78
Bóng quyền phụ nữ: Nhật thắng Cuba 3-0 Quyền thuật, Kerry Wayne Devlin, Úc, thắng Mirgaani Rizgalla, Sudan, do văn kỹ thuật.

Tay bơi Spitz của Hoa Kỳ đã đoạt 6 huy chương, được coi là nhân vật nổi tiếng nhất của Hoa Kỳ cho tới nay.

Có thêm nhà lều và khỏi phải đi tản tới Núi Le

5.000 DÂN QUẢNG TRỊ TỊ NẠN TẠI LONG KHÁNH ĐỆ THƠ

▣ Tỉnh trưởng Long Khánh sẽ chiều theo ý đồng bào

SAIGON 31-8 (ST) Hãng Tin Việt loan báo là Trung tướng Cao Hảo Hớn, tổng thư ký ủy ban Cứu trợ trung ương kiêm trung tâm trưởng Bình định Phát triển Trung ương, hôm thứ tư đã đưa ra 1 số chỉ thị mạnh mẽ với tỉnh trưởng kiêm tiểu khu trưởng Long Khánh về việc đối xử với 5 ngàn dân tỵ nạn Quảng Trị.

Tướng Hớn chỉ thị Đại tá Chuyên, Tỉnh trưởng Long Khánh phải tiếp tục chương trình của chính phủ nhằm trợ giúp 5 ngàn dân tỵ nạn Quảng trị đang tạm trú trong các trại tạm cư thuộc lãnh thổ tỉnh, Long Khánh, Tướng Hớn cũng ngăn cản ý định của TT Long Khánh nhằm di tản số dân tỵ nạn nói trên tới vùng Núi Le, 1 nơi mà dân tỵ nạn không muốn đến, vì thiếu nước và nhiều lý do khác. Trước đây đại tá Tỉnh trưởng Long Khánh đã thi hành 1 số biện pháp mạnh như cắt giảm phẩm vật cứu trợ những người tị nạn nào không chịu đến Núi Le ở 40cs cách L.Khánh Tướng Hớn chỉ thị đại tá Chuyên lập tức dựng thêm nhà lều để dân chúng tạm cư ngay tại tỉnh lỵ Long Khánh và tiếp tục chương trình trợ giúp cần thiết cho dân tỵ nạn theo chỉ thị của chính phủ.

Trung tướng Cao Hảo Hớn đã đưa ra các quyết định này sau khi dân biểu Nguyễn Kim, đơn vị Quảng Trị đạo đạt nguyện vọng của 5 ngàn dân tỵ nạn lên Trung tướng.

LỊCH SỬ VÕ HIỆP TIỂU THUYẾT — MƯỜI HAI SỨ « THẬP NHỊ SỨ QUÂN »

▣ VŨ NGỌC ĐĨNH

Số 85

Hồi thứ hai mươi lăm. Núi Bích Sơn Hoa Lư đại bại Cứu Lê Hoàn Trịnh Tú xông pha

Hai tướng qua lại vài chục hiệp, cả hai mảnh giáo trong tay Trịnh Tú lại gẫy nát cả. Trịnh Tú lại phải dùng cung làm gươm xông xáo đi tìm khí giới, sau lưng tướng triều đình đuổi riết. Lần này, Trịnh Tú giật được một cây búa. Cây búa khá nặng, cán ngắn, lưỡi búa màu thịt còn dính đầy, rõ ràng chủ nó chém giết được khá nhiều binh Hoa Lư, nay gặp phải Trịnh Tú thì tang mạng.

Trịnh Tú được cây búa vững vàng lại quay lại đánh Tướng triều. Cây búa được Trịnh Tú đem kiếm pháp ma múa lên, thật kỳ lực, lúc đâm lúc chém, lại dồn tướng Triều đình vào thế chải cận chiến. Đánh một hồi nhìn ra thấy Nguyễn Bặc đã đánh lui được bi h Triều thì cũng khuynh am danh, liền chém bậy một búa đoạn bỏ chạy. Tướng triều đình bỏ quân đuổi theo, Trịnh Tú, Nguyễn Bặc cũng bỏ quân đánh mở vòng vây mà đi. Nguyễn Bặc đi trước Trịnh Tú đi đoạn hậu cản tướng Triều đình.

Chẳng bao lâu, cả bọn cũng ra khỏi được vòng vây.

Tới lúc ấy cũng vẫn không thấy Lê Hoàn đâu, đằng sau lưng tướng xứ Nhuyễn xách trùy vào hò quân đuổi riết. Trịnh Tú Nguyễn Bặc còn chưa biết phải làm sao bỗng thấy ở phía Nam men theo bờ sông có một đạo quân đang ào tới. Trịnh Tú Nguyễn Bặc cả kinh tưởng binh ... đón đầu mà đánh. Nhưng tới lúc lại gần, mới biết là Kim Côn Tướng Đinh Điền mang binh cứu viện. Cả bọn mừng lắm, vội một mặt đưa cả người bị thương về hậu quân, một mặt chia đường cự với binh Triều. Trịnh Tú bảo Đinh Điền :

— Lúc này Tướng Lê Hoàn còn ở trong trận, đệ sẽ vào tìm, huynh hãy cản tên tướng xứ ngọn nhuyễn xách trùy này, sau hãy vào trận tiếp ứng cho đệ nhé !

Nói xong Trịnh Tú quay ngựa lại, thì vừa đụng đầu với tướng Triều đình. Trịnh Tú không ham đánh, thúc ngựa gạt sang một bên mà chạy, ai còn kịp nghe «chát» một tiếng dữ dội, thì ra Tướng Kim Côn Đinh Điền vừa nhập trận đã giáng một côn mạnh như núi đổ xuống đầu tướng địch, tướng địch cử trùy lên đỡ đến nảy lửa.

Trịnh Tú một mình một ngựa, cây búa trong tay liên miên chém bổ, dẹp đường mà vào sâu trong trận, Trịnh Tú đi đến đâu, binh triều kêu khóc đến đó máu văng tung tóe, chiến mã của Trịnh Tú bây giờ chỉ còn khoảng lưng là còn giữ nguyên màu hoa mơ, còn toàn thân vấy máu chỗ kho chỗ ướt trông như con ngựa ma thuật ghê rợn, Trịnh Tú cứ phía bắc mà xông tới, rẽ đám binh Triều đi tìm Lê Hoàn, chẳng mấy chốc cũng gặp được Lê Hoàn.

Lê Hoàn từ lúc thấy tướng lạ nhập trận rồi rẽ về phía mé sông, sau lại hiện ra kéo quân đi xuống phía Nam, từ đấy mất hút, không biết tình thế ra sao, trong lòng không khỏi bối rối lo cho các tướng khác. Lúc ấy, tướng Lê hoạt Hoàng cũng không kém phần nóng lòng, nhưng muốn mau khuất phục được tướng địch nên đem hết tài nghề ra phô trương, chiến mã Ô Truy tung hoành tàu dương như cang xung khí, bốn vó nện đất loang loáng tưởng như có ba bốn con ô truy cùng một lúc nhập trận, tướng Lê Hoạt Hoàng càng ngày càng được lợi thế, ra sức áp đảo Lê Hoàn. Lê Hoàn không còn lòng dạ nào chiến đấu lâu dài nữa, chỉ một hai muốn tìm đường đoạn chiến để đi tìm các tướng khác xem sao.

Đến lúc Lê Hoạt Hoàng đột nhiên đổi chiến pháp, ý bốn vó đuổi gió cũng kịp của con ô truy, vây bọc lấy Lê Hoàn không cho thoát chạy thì Lê Hoàn đã thấm mệt, tinh thần bải hoải, có phần nguy ngập rồi. Lê Hoạt Hoàng trong lòng mừng khấp khởi, càng ra sức đánh riết lại, họ quân xiết chặt vòng vây không cho tướng Hoa Lư chạy, quân nghe lịnh dạ ran cả vùng.

Nhờ ở tiếng dạ ran ấy, mà tướng Trịnh Tú đang hăm hở ở đàng xa, bỗng tỉnh ngộ nghĩ rằng : «chỗ có tiếng hò như vậy, chắc có việc lớn không biết chừng Lê Hoàn đang nguy ở đây !» Nghĩ rồi quay ngựa hực ngọn đến ngọn búa như «búa thiên lôi» chém bổ liên miên, chiến mã chạy giữa trận nghệt binh như vậy mà cũng mau lắm. Chạy một lát, Trịnh Tú quả nhiên tới được chỗ hai tướng họ Lê đang đánh nhau.

Bên ngoài, binh triều vẫn đang ra sức đâm chém với binh Hoa Lư, Binh Hoa Lư quá nhiều là chắc thế. Trịnh Tú thấy vậy, sôi máu giận quát lớn lên :

— Anh em Hoa Lư, có đại binh đến cứu rồi, mau giết cho hết binh Triều ! Binh Hoa Lư nghe tiếng quát như sấm, nhìn ra thấy Thiên hạ Đệ nhất Kiếm Trịnh Tú ào tới, trong lòng cả mừng, tinh thần vụt lên cao lại ra sức chống chọi với binh Triều.

Lê Hoàn nghe tiếng hò, trong lòng mừng quá, vội gọi to :

— Trịnh huynh mau lại đây !

Trịnh Tú nghe gọi, thúc ngựa xáo tới, cây búa như lần chớp chém ra đánh bật cây giáo của tướng Triều đình ra. Lê Hoàn kéo cương cho ngựa lùi lại. Trịnh Tú bảo :

— Lê huynh cho đệ mượn gươm quý !

Trịnh Tú đổi gươm của Lê Hoàn trao cho Hoàn cái búa đẫm máu địch dầy thịt người, rồi bảo Lê Hoàn đánh mở vòng vây để một mình Trịnh Tú địch với Tướng Lê Hoạt Hoàng. Lê Hoàn vung búa mở vòng vây bây giờ Lê Hoàng thấy sung sức lắm.

Trịnh Tú lâu lắm mới thanh gươm báu trong tay, nhìn triều đình mà cười lớn :

— Bỏ tướng kia, hãy nhìn chiến mã của ta xem máu quân tướng của ngươi tắm cho nó đã đủ chưa. Bây giờ gặp Trịnh Tú này thì mau đầu hàng đi thôi !

Tướng Lê Hoạt Hoàn không phải không thấy chiến mã của Tướng Hoa Lư mình đầm máu, thừa biết quân mình bị hại vì tướng này không phải là ít, không biết có tướng nào bị thiệt mạng không, lại thêm tướng Hoa Lư đổi gươm cho tướng kia tất tướng này phải là tay xử dụng gươm có hạng và lại thanh gươm này là thanh gươm báu khó đối địch lắm; tướng Lê hoạt Hoàng không khỏi hoảng mang, giận vì mất cơ hội hạ tướng Lê Hoàn.

Nghĩ rồi, Lê hoạt Hoàng soi giáo kéo mạnh cương giục Ô Truy nhập trận cực kỳ hung hãn. Tướng Trịnh Tú cười to một tiếng cũng thúc chiến mã vọt tới, thanh gươm bá loang loáng lúc tả lúc hữu, khi bay về Nam lúc giạt sang Bắc, gươm đi nhanh như gió thoảng mây bay, khiến cho con Ô Truy bốn vó ... có tài đi nhanh như vậy cũng không còn đất để tung hoành được nữa.

Chưa biết Trịnh Tú cứu Lê Hoàn rồi đấu với tướng Triều đình ra sao xin xem hồi sau sẽ rõ :

(Còn Tiếp)

BỆNH VIỆN CHỢ RẪY NƠI TRANG BỊ DỤNG CỤ Y KHOA TỐI TÂN NHẤT VN

NHÓM PHÓNG VIÊN SÓNG THẦN
I. THĂM MỘT VÒNG CÁC BỆNH VIỆN THỦ ĐÔ

☐ Phóng viên DANH HOÀNG SƠN

(Tiếp theo)

Mỗi ngày chỉ cần độ 50 con bịnh được BS cho về nhà buổi sáng, nhưng giấy xuất viện chính thức ghi là con bịnh xuất viện vào buổi chiều hoặc sáng hôm sau, nhà thầu đã có lời cả trăm phần ăn. Dĩ nhiên, phòng nhận bệnh và nhà thầu đều biết rõ điều này.

Sau cửa ải thứ nhất, bịnh nhân hoặc được đưa qua trại cứu cấp nếu bệnh tình đã quá nguy kịch như người chán đời, hay bị tai nạn xe cộ hoặc được đưa qua các khu thần kinh, ngoại thương, khu giải phẫu... Sau khi đã được các BS chuyên khoa khám và xác định bịnh trạng. Tuy nhiên, phần đông các bịnh nhân nếu muốn được định bịnh rõ ràng hơn để các BS có thể «ưu tiên» cho vào nằm chữa trị tại BV thì 1 điều cần thiết không thể thiếu sót là phải qua các phòng mạch tư của các BS trước cái đã.

Riêng trại 22A nơi chuyên chữa bịnh tim và cũng là nơi duy nhất trên khắp lãnh thổ VN được trang bị nhiều máy móc y khoa tối tân nhất để chuyên trị bịnh tim, cũng là nơi phải nhiều uy thế và mãnh lực lắm mới có thể vào nằm điều trị tại đây được. Mặc dù là bịnh viện công (hay nói theo tiếng bình dân là nhà thương thí) nhưng chỉ để dành riêng cho nhà giàu, trước khi được nhận vào nằm điều trị đã phải đi khám bệnh nhiều lần tại phòng mạch tư của BS điều trị.

Bịnh viện Chợ Rẫy cũng nổi tiếng về khoa giải phẫu. Đa số bịnh nhân vào nằm điều trị tại đây đều là những bịnh ngặt nghèo, cần cầu cứu tới những chuyên gia xử dụng dao kéo mát tay. Nhưng ác thay, các chuyên viên giải phẫu của Bệnh Viện Chợ Rẫy lại thường chê đồng lương không mấy khẩm khá của chính phủ, chê cả huê lợi kiếm được nhờ các phòng mạch tư nên đa số thường đầu quân vào các bệnh viện của người Tàu. Vì vậy mới có tình trạng là 1 bịnh nhân sau khi vào nằm tại bịnh viện, được chuẩn bị đầy đủ cho 1 cuộc giải phẫu chụp hình, thử máu, thử phân thử nước tiểu v.v.. để rồi sau đó chờ xuất viện về nhà, hẹn trở lại một vài tuần sau. Nhưng sau đó có người ta lại hẹn lại 1 bịnh viện Tàu nào đó được mổ cấp kỳ, chỉ chịu khó một tổng hầu bao chút xíu, Các phương tiện công cộng được một vài ông thầy thuốc dùng phục vụ cho các bịnh viện Tàu hơi kỹ.

(CÒN TIẾP)

25 GIỜ TRÊN ĐẤT KHỔ

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Thứ sáu 1-9-1972, Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng thứ bảy

BS Trương H Bật 67 TQ Phục SG
— HN Chương 36/45 Cô Bắc SG
— Ng thành Long 5 TN Duật SG
— Ng trọng Thiện 40 Cao T. SG

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Mở ngày Thứ Ba 29-8-72

— Trúng 500đ.	95
— Trúng 2.500đ.	775
— Trúng 5.000đ.	649
— Trúng 25.000đ	1597—5278
— Trúng 50.000đ.	94.088
69.420 — 91.814 — 59.723	
36.367 — 91.698	
— Trúng 250.000đ	117.259
557.413 — 918.449—489.558	
— Trúng 500.000đ.	754.963
797.493 — 656.195—687.845	
—Trúng lô độc đắc 5.000.000đ	
572.855	

— Trúng an ủi 10.000 đ các vé so với vé trúng lô độc đắc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào

Bán vải mà quá hung

SAIGON.— Lúc 17g chiều qua, cô Ng thị Hằng 21t nhà ở đg Phát Diệm, ra chợ Bến Thành mua vải. Cô Hằng đến đường Phan bội Châu mua 3 thước vải nội hóa của chị Nguyễn thị Tốt nhà ở ấp Đông Ba, Phú Nhuận Chị Tốt thì đòi 90 đồng 1 thước, cô Hằng trả 70 đồng rồi bỏ đi Thấy thế chị Tốt gọi lại bán 3 thước với giá 210, cô Hằng đưa tiền trả thì không ngờ chị Tốt lại đòi ngược lại với giá 90. Cô Hằng không chịu thế là chị Tốt và người con trai tên Nguyễn văn Ân 13 tuổi cùng hai kẻ lạ mặt liền túm đánh cô Hằng bị thương. Cảnh sát tới can thiệp bắt mẹ con chị Tốt, còn cô Hằng thì được chở vào bịnh viện Hùng Vương điều trị. Theo tin cho biết, cô này có bầu 5 tháng đã bị mẹ con chị Tốt đánh hư thai. Chiều 30/8 hai mẹ con chủ sạp vải hung tợn trên đã bị giải Tòa.

1 bắn ẩu 2 bị thương

SAIGON - Lúc 23g đêm 29/8 cậu Nguyễn văn Thắng 16t và cậu Lê văn Tiếu 15t, nhà ở cư xá Phú Lâm A đường Hậu Giang đang ngồi trước nhà ăn mía thình lình có 1 viên đạn từ đâu bay tới trúng cả 2 cậu bị thương. Người ta tri hô lên cảnh sát tới chở 2 nạn nhân vào bệnh viện điều trị. Mở cuộc điều tra, nhà chức trách bắt tên Nguyễn văn Toàn 16t, đoàn viên NDTV khóm 15 phường Phú Lâm vì chính cậu này đã nổ súng ẩu làm 2 người kia bị thương.

Bào ngủ đi cướp giựt

SAIGON.- Lúc 11g trưa qua cô Lương tô Muội 29t, nhà ở đường Nguyễn tiểu La tới thăm ba con ở đường Hòa Hảo khi ra về tới đầu hẻm 402 đường này thì bị một tên bất lương cướp giựt sợi giây chuyền rồi bỏ chạy. Cô Muội tri hô lên cảnh sát rượt theo bắt được tên Huỳnh công Đông 20t đưa về bót xét lý lịch thì mới hay tên này là lính bào ngủ. Sáng 30-8 tên Đông đã bị giải tòa.

Trộm không tha nhà nghèo

SAIGON.- lúc 14g chiều 29-8, Cậu Vũ chấn Đông 17t, nhà đường Tôn Đản thợ sửa xe gắn máy ở lề đường Tôn thất Đạm đang lui cui sửa xe thì bị một tên lạ mặt lẻn tới trộm luôn hộp đồ phụ tùng để lên xích lô rồi tẩu thoát. Có người trông thấy vội tri hô lên, cảnh sát tuần tiểu chặn bắt được tên lưu manh là Nguyễn đình Bất 36t, nhà ở đường Lê văn Duyệt

Mới 14 đã biết bắn lén

SAIGON.- Lúc 21 giờ đêm 29/8 Cậu Đặng hồng Sinh 14 tuổi, con ông Đặng văn Nghĩa nhà ở đường Nguyễn Khoái, đến thăm bạn ở đường Tôn thất Thuyết, khi ra về thì bị một kẻ lạ mặt bắn bị thương Cậu Sinh liền tới bót tố cáo với nhà chức trách. Mở cuộc điều tra Cảnh Sát bắt được tên Nguyễn văn Hạnh 14 tuổi họ sinh nhà ở hẻm 262 đường nói trên, là thủ phạm đã bắn cậu Sinh. Tên Hạnh hiện bị câu lưu để giải tòa.

Xe gian, giấy giả, về bót

SAIGON (31-8) Mấy lúc gần đây nhiều đồng bào thấy có người giới thiệu bán xe du lịch hoặc xe Jeep giá rẻ mạt, với đầy đủ giấy tờ cần thiết như thẻ chủ quyền và giấy đăng bộ. Một chiếc Peugeot 404 chỉ bán trên 1 triệu đồng, 1 chiếc Mazda với giá 1 triệu, và xe Jeep lùn thì giá 300000 trở lại. Thấy của rẻ, ông Đỗ văn Hưng nhà ở đường Hưng Phú liền mua 1 xe Peugeot 404 sau đó nhờ tên Tôn long Kỹ 45t ở đường Nguyễn thiện Thuật làm giấy sang tên và đăng bộ dùm, Ông Hưng đưa tất cả mọi khoản tiền thuế sang tên, cùng luôn tiền xe pháo cho tên Kỹ là 120 ngàn. Nửa tháng sau Kỹ đưa giấy tờ về cho ông này xử dụng. Nhưng khi bị Cảnh sát chặn xét thì lòi ra là giấy tờ giả. Lúc đó Ông Hưng mới hay bị gạt, liền tố cáo với nhà chức trách. Ngày 30-8 Cảnh sát bắt được tên Kỹ tại đường Phan thanh Giản. Tiến hành cuộc điều tra. Cảnh sát bắt thêm bọn Nguyễn thị Sử 34t nhà ở đường Tôn thọ Tường, Thị Nghè, là người để bán xe, Lưu ngọc Bảo 25t và Vũ bá Trí 39t cùng dính líu trong vụ giấy tờ giả mạo.

Bắt cóc cả gái mãi dâm

SAIGON.— Khoảng 22g đêm 29-8, một vụ bắt cóc ly kỳ đã xảy ra tại góc đường Thuận Kiều và Hồng Bàng mà nạn nhân là một cô gái mãi dâm trẻ đẹp.

Được biết vào ngày giờ trên, anh Lý Phát 19t (ngụ tại hẻm 170 đường 46) cùng thiếu nữ nọ hẹn hò nhau tại tiệm nước ở góc đường Thuận Kiều và Phạm hữu Chí

Sau đó 2 người dắt nhau đi dài trên đường Thuận Kiều định về nhà riêng của anh Phát. Bất ngờ khi vừa đi hết đường Thuận Kiều thì có 2 thanh niên lạ mặt chở nhau trên xe Honda chạy trờ tới chặn bước đôi trai gái. Tên ngồi sau đấm dữ dội vào mắt trái của anh Phát khiến anh này ôm mặt đau đớn. Lập tức thiếu nữ nọ bị 2 tên kia uy hiếp đưa lên xe Honda chở đi.

Honda húc 2 bé hấp hối

SAIGON.— Lúc 12g trưa 29-8, bà Nguyễn thị Tiểu (ngụ tại xã Hòa Hảo, Châu Đốc), dẫn đứa con gái tên Nguyễn thị Phê 10 tuổi lên thăm chồng là ông Nguyễn ngọc Châu, làm thợ mộc tại số 100 đường Hùng Vương Sg. Cả hai mẹ con vừa đi xe đến nơi, em Phê trông thấy cha mừng quá vội băng ngang đường chạy đến với ông Châu Chẳng may có một chiếc Honda từ xa phóng tới tránh không kịp đâm vào em Phê dữ dội, khiến em này bể đầu bất tỉnh nhân sự e khó sống

Ngoài ra lúc 14g chiều cùng ngày bé trai Huỳnh Khanh 4t con bà H. thị Ky (ngụ tại hẻm 38 đường Lò Siêu) chạy chơi ngoài ngõ đã chẳng may bị chiếc xe gắn máy mang số SH.4790 A đụng phải. Vì đà xe húc quá mạnh bé Khanh bị văng lên lề, dập đầu vào đá bể sọ, máu tuôn lai láng. Em bé này hiện đang hấp hối trên giường bệnh.

Gạt tiền lối mới

SAIGON Lúc 9g sáng 29-8 cô Nguyễn thị Xoa 17t nhà ở đường Hồng thập Tự đang ngồi bán rau cải ở chợ Đakao đường Nguyễn huy tự thì thấy hai thiếu nữ lạ mặt đến bảo có bao nhiêu rau hãy gánh về nhà cho bà chủ thầu khoán mua hết, Tiếp đó 2 thiếu nữ này lại khuyên cô Xoa không nên đeo giây chuyền cả rá làm chi, hãy tháo nữ trang ra bọc lại với tiền để cả chủ thầu tưởng nghèo sẽ mua giá cao.

Hai y thị hứa giữ dùm rồi bao giờ bán hàng xong sẽ trả lại. Tưởng thật cô Xoa đưa cả cả rá giây chuyền và 1,600 nhờ giữ. Nhưng khi gánh đến nửa đường thì hai cô kia trao trả một gói giấy không rồi bỏ chạy. Cô Xoa vội tri hô lên, Cảnh sát chặn bắt được hai ả gian hùng tên Trần thị Tai 24t và Trần thị Điền 21t, cùng ở đường Bạch Đằng Gia Định. Chiều 30-8 cả hai đã bị giải tòa.

Vợ 2 ghen vợ 3 dễ sợ

SAIGON.— Sáng 23-8, tại cư xá CSQG Nguyễn văn Tố đã xảy ra 1 vụ đánh ghen kinh khiếp như sau : Nguyên ông Nguyễn thanh Vinh 36t, nhân viên công lực kiêm ủy viên an ninh (ngụ tại cư xá nói trên) đã từng có gia đình ở ngoài Trung. Sau đó ông Vinh đổi vào Saigon và lấy thêm bà vợ hai tên Nguyễn thị Liên

Nhưng rồi tiếp theo ông lại đa mang thêm 1 thiếu nữ trẻ đẹp khác là cô Võ thị Ph. 16t, con bà Võ thị M. (quê ở Sâm Giang Định Tường) và thuê 1 căn nhà ở hẻm 217 đg Trần quốc Toản để sống với cô này. Bà Liên biết chuyện nhưng không ra mặt làm dữ, trái lại còn bảo chồng mang cô Ph về ở chung 1 nhà cho vui và đỡ tốn kém. Tưởng thật Ông Vinh hoan hỉ nghe lời.

Không ngờ lúc 11 giờ sáng 29-8, thừa lúc chồng đi vắng bà Liên đè ngửa cô Ph. xuống giường, ngồi dẫm trên bụng (dù cô này đang có thai con so) rồi cầm dao cắt soẹt 2 gò má cô V3 liệng xuống đất. Chưa hết bà vợ dữ tợn này còn đấm đá nạn nhân tơi bời đến ngất xỉu mới thôi. Hiện cô Ph đã được đưa vào bịnh viện điều trị.

CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH (THỨ SÁU 1-9-1972)

Việt Băng Tần số 9		Mỹ Băng Tần số 11	
18g00	Đài hiệu — Quốc kỳ Giới thiệu chương trình	16g00	Virginian
18g05	Tin ngắn	17g30	Mod Squad
18g10	Em tìm hiểu	18g30	News Headline
18g20	Sức khỏe là vàng	18g31	Beverly Hillbillies
18g40	Văn học nghệ thuật	19g00	Evening News
19g00	Thông Cáo	19g30	Room 222
19g05	Thời sự Quốc tế	20g00	Carol Burnett
19g15	Người Cày Có Ruộng	21g00	News
20g00	Tin tức	21g05	Ironside
20g30	Người dân muốn biết	22g00	News
21g00	Bình luận	22g05	Gunsmoke
21g10	Nhạc chọn lọc	23g00	Pro Boxing
21g30	Điểm báo		
21g40	Chương trình Quân đội		
22g30	Tin cuối cùng		
22g40	ch-trình Quân đội (tiếp) Đài hiệu—Quốc kỳ		

thơ — LÁ H BẠI, BẠCH ...

Mai, một xúc động kỳ thú của lòng

● HOÀNG CHU ÂN

« nỗi nàng canh cánh bên lòng biếng khuây ». ND Mai.

Đáng lẽ người ta không được nói đến chuyện nhớ nhung, gặp gỡ ở thời buổi này, bởi vì thời buổi này là thời buổi hận thù và chém giết, thời buổi của chiến tranh và lường gạt. Nhưng tại sao lại như vậy chứ? Chẳng phải chiến tranh đã đưa anh đến xứ này sao? Chẳng phải chiến tranh đã cho anh được cái hạnh phúc chiêm ngưỡng Mai một lần đó sao? Và người ta chiến đấu để làm gì? Chẳng lẽ lại để làm giàu? Chẳng lẽ chỉ để thỏa mãn cái bản năng hiếu sát của con người? Không phải Mai. Ở tuổi Mai, có lẽ em chưa bao giờ phải thắc mắc làm cằm kiểu người lớn như thế này, em còn mắc học, em còn mắc mơ mộng, và em còn mắc kiêu ngạo vì cái nhan sắc tuyệt vời của mình. Người ta chiến đấu, nói gần hơn, tụi anh chiến đấu, chính là để cho Mai được bình an và tự do mơ mộng, tự do học hành, và cả tự do kiêu căng nữa đó Mai. Bởi thế, anh muốn được nói đến những ... những xúc động vô cùng tuyệt vời này nở ... khi anh được chiêm ngưỡng em một lần.

Mai biết không, trong suốt 26 năm sống trên đời, kể ... cho phải phép ra, trong suốt 10 năm biết tôn thờ và chiêm ngưỡng sắc đẹp, anh chưa bao giờ được gặp một ... sắc tuyệt vời như Mai. Anh không biết phải nói thế nào để cho thiên hạ hiểu được cái tâm trạng kỳ tuyệt của mình khi giáp mặt Mai. Nếu ông Võ nguyên Giáp được gặp một người đàn bà như em hỏi ông ta bằng tuổi anh bây giờ thì chắc chắn đã không có chuyện gần một triệu thanh niên MB phải chết đau thương tức tưởi trong cuộc chiến tranh phi nghĩa hiện nay. Trái tim ông ta đã phải chảy ra, chảy tan ra vì xúc động, ông ta đã phải biết, phải cảm được giá trị chân thực của những mối xúc động của tình cảm, ông ta đã phải học được sự hiện diện vô cùng thiêng liêng và kỳ tuyệt của từng cá nhân, và như thế chắc chắn ông ta đã không dám đẩy hàng trăm ngàn người vào chỗ chết thảm khốc như ông ta đang làm hiện nay. Nghĩa là ông ta đã không thể có được cái « sự nghiệp » giết người vì đại đến man rợ như ông đang có. Nếu những nhà lãnh đạo của bất cứ bên nào nhìn thấy em bị chết (anh xin lỗi) vì bom đạn, vì chiến tranh, thì chắc chắn là họ phải ra lệnh ngưng ngay cuộc chiến lại dù có phải nhượng bộ hay mất mặt đến thế nào cũng vậy, bởi vì nếu em bị nổ tung cùng bom đạn tức là sắc đẹp, tức là cái Mỹ đã nổ tung cùng bom đạn. Anh nói thật, dù trái tim có bằng sắt, bằng đá hay bằng bất cứ một thứ vật liệu nào cứng nhất, đứng trước mặt em cũng phải chảy tan ra thành xúc động. Em là hiện thân của cái đẹp, em là hiện thân của những mối xúc động vô cùng diễm tuyệt của con người, em là hiện thân của những khát vọng thầm kín nhất của con người, nhìn thấy em tức là nhìn thấy khuôn mặt rực rỡ của tình thương, nhìn thấy em, chắc chắn không một ai còn muốn lao mình vào chém giết nữa.

Mai ạ, những điều anh viết đều là những gì anh đã cảm thấy khi gặp em. Con người quan trọng quá phải không Mai, Mai diễm tuyệt trong anh. Vâng, Mai diễm tuyệt trong anh cũng như bất cứ một người con gái nào đều có thể diễm tuyệt trong lòng những người con trai khác. Thành thử chúng ta chiến đấu chính là để bảo vệ những cái nhan sắc diễm tuyệt của riêng mình, những xúc động đầy nhân tính trong trái tim mình. Chúng ta chiến đấu cho tình yêu, cho những cuộc gặp gỡ, cho những mộng mơ và thương nhớ, cho cả ghen giết lường gạt nữa đó Mai. Chúng ta chiến đấu cho tình cảm con người được tự do nẩy nở và vươn lớn.

Mai,

Nếu Nguyễn Du được thấy em, chắc chắn thi hào của chúng ta đã viết câu thơ trên kia hay hơn gấp một chục lần. Thật đó Mai ạ.

Pleiku 22-8-72

điện ảnh

Thử so sánh giữa tiểu thuyết và phim Yêu:

CHÚ ĐẠT HÀO HOA HAY KHẮC KHỔ

Nhân vật Đạt trong tiểu thuyết Yêu

Hồi cuốn tiểu thuyết Yêu của nhà văn Chu Tử gây sóng gió với 5 lần tái bản liên nhau thì trong ngôn ngữ của thời đại bắt đầu có lối xưng hô chú với cháu giữa người nam và người nữ mà tuổi đời hơi chênh lệch.

Người ta cũng gọi những mối tình không được chân chính là mối tình văn nghệ chú cháu. Một người có gia đình mà còn yêu 1 thiếu nữ, lập tức bạn bè gọi người đó là «chú Đạt». Như thế đủ nói lên 1 điều mà hầu hết đều cho rằng chú Đạt là 1 nhân vật lãng mạn, hào hoa phong nhã để gây xúc động cho người nữ.

Thế nhưng, thật sự, nhà văn Chu Tử có ý vẽ lên một mẫu người hào hoa phong nhã, bay bướm như vậy không? Chú Đạt là 1 nhân vật như thế nào dưới bút pháp của nhà văn Chu Tử?

Sau đây là những đoạn trích nguyên trong cuốn tiểu thuyết Yêu, in lần thứ năm. Trước hết về nhân dáng, Chu Tử đã vẽ ra 1 chú Đạt *Tôi trông ông ta lụ khụ, vai lại so như người nghiện đờ. Biết đâu ông ta lại chẳng hút á phiện*». (trang 23). Đạt nguyên là 1 dự thẩm ở Tòa án binh hồi kháng chiến (trang 31) và sau là giáo sư «*bạn học của Hòa và bạn đồng sự của Thúc*» (trang 16). «*Tướng Đạt là tướng những người chuyên mang tai họa, sóng gió đến cho mọi người*» (trang 16).

Vậy rõ ràng chú Đạt là 1 người đã nhiều tuổi, hình hài không lấy gì làm duyên dáng mà trái lại còn hom hem xấu xí, cằn cỗi nữa.



Anh Ngọc và Mai Trang

Còn về tính nết thì sao? Nhà văn Chu Tử đã mô tả Đạt qua những đoạn như sau: «*Đạt nổi tiếng dứng dưng, khắc khổ*» (tr. 12). Và «*tôi biết hắn đứng đắn. Trong suốt 2 năm dạy tụi này học, hắn chưa hề nói 1 lời nào có ý tán con Diễm. Và lần này, trước khi tán con Diễm, hắn nói trước ý định cho tôi biết để xin phép tôi*» (tr 14). Cái sự đứng đắn, khắc khổ của Đạt được nhắc nhiều lần trong truyện. «*Các bạn bè đều nói Đạt sống khắc khổ như thầy tu*» (tr 23).

Đối với đời sống tình cảm, chú Đạt lại tỏ ra quê vụng về, luôn luôn thụ động, phản ứng chậm chạp. Hãy nghe cô học trò Uyên nói về Đạt «*Một ông ta lúc nào cũng làm lý như chỗ ăn vụng bột, còn tên tinh cái gì. Nhất là vào giờ học, ông ấy lập nghiêm đến con cũng phát hoảng*». (tr 14). Chưa hết, tới cô học trò nhỏ nhất là Tuyết cũng phải bầu khoản về cái già nua cằn cỗi của chú Đạt «*Đi với thầy Đạt ngoài đường, nhỡ đứa nào nó chào lạy cụ, lạy cố ạ thì ê người*» (tr 57). Một lần Đạt đi ngoài phố cùng với 1 cô gái. Chỉ mới có đi với nhau thôi mà đã «*làm Đạt bối rối, không dám gỡ tay ra, bước thấp bước cao chỉ chực vấp ngã*» (tr 181). Rồi, đến khi bị cô gái trêu trọc, khêu gợi thì *Đạt buông thõng 2 tay, im lặng không dám nhúc nhích.. mặc cho Trang và đầu và mỗi khi Trang rời khỏi phòng rồi, Đạt mới thở ra 1 hơi dài*» (tr 103)

Mỗi khi phải tiếp xúc với các người nữ, Đạt luôn luôn lúng túng. Người học trò của chú Đạt nay trở thành vũ nữ, đã phát thốt lên rằng «*trông anh ngây thơ và tội nghiệp*» (tr 94). Kể cũng đáng tội nghiệp thật vì Chu Tử đã chứng minh bằng một đoạn văn như sau «*Trang cầm tay Đạt một cách tự nhiên khiến Đạt ngượng nghịu, rảo bước tách khỏi Trang làm thành 1 khoảng cách giữa hai người*» (tr101). Và đoạn sau đây mới làm nổi bật cái cả tính của chú Đạt. «*Ngay từ lúc Trang có cử chỉ ngang ngược, cầm tay Đạt đặt lên mông. Đạt tự nhiên hóa rụt rè chẳng khác cậu học trò ngây thơ đứng trước 1 cô giáo sành sỏi. Đạt nhớ lại cái cảm giác rờn rợn khi bàn tay Đạt chạm vào người Trang y như hồi nhỏ, những buổi trưa nắng chang chang ở đồng quê, chàng đi bắt chuồn chuồn. 2 ngón tay chàng run run nắm lấy cái đuôi con chuồn chuồn trong 1 cảm giác hồi hộp vừa lo sợ con chuồn chuồn cắn vào tay vừa say sưa vì tóm được con vật bé nhỏ*» (tr 97).

Quả đúng như bà Hòa đã nói «*con Diễm nào nó ê cái ông Đạt dở người đó*» (tr 22). Đạt chỉ còn được mỗi 1 điểm và được nhắc đi nhắc lại, đó là «*chú Đạt rất đứng đắn, nghiêm nghị*» (tr 21).

Đã nhiều tuổi, vẫn sống cuộc đời độc thân, khắc khổ cho nên những người quen biết Đạt đều phải thúc dục Đạt quyết định và tiến tới. Đây là lời cô học trò Uyên nói với chú Đạt: «*Thầy phải quyết định đi chứ. Trong bao nhiêu năm nay, thầy cứ đứng ì ra nhìn người khác đáp dầu đi đây đi đó. Thầy không chịu đáp tàu thì suốt đời thầy sẽ không đi tới đâu cả*» (tr 337). Lừng khừng, thụ động, cho nên trong đời Đạt mới chỉ có 1 lần cách mạng đó là lần mò xuống Vĩnh Bình tìm Diễm. Đạt đã đánh giá kỳ công đó như sau: «*Mình lần mò về tìm Diễm tận Vĩnh Bình như thế là tiến vượt bực rồi còn gì*» (tr 119). Chỉ có 1 lần đó rồi cuộc đời Đạt lại «*di dầu thì chỉ mong sớm trở về nằm suy tưởng bên những chồng sách báo bề bộn*» (tr70). Kết quả là «*chàng đã không thay đổi gì, vẫn giữ cái lề lối suy tưởng, làm việc cũ trong khi các học trò anh lăn xả vào cuộc sống, đã rút những kinh nghiệm ở chỗ, đã tiến vượt bực, bỏ rơi anh thật xa*» (tr 93).

Và nhân vật Đạt qua sự diễn tả của Anh Ngọc trong phim «Yêu»

Những đoạn văn được trích từ cuốn tiểu thuyết Yêu đã vẽ ra quá rõ ràng vai chú Đạt. Vậy thì chú Đạt đâu có bảo hoa phong nhã, đẹp trai, trẻ trung, ăn nói hoạt bát? Trái lại, đó là 1 nhân vật đứng tuổi, khắc khổ, lừng khừng nhút nhát và thụ động.

Với 1 nhân vật chú Đạt như thế, tại từ nào hiện nay có thể đóng cho đúng ý của cuốn truyện? Dĩ nhiên mỗi người sẽ nghĩ tới 1 khuôn mặt nào đó. Nhưng với hơn 10 nhà văn và nghệ sĩ, Nhóm Phim Nghệ Thuật đã phân nhắc, đã mổ xẻ và rồi



Anh Ngọc và Thanh Lan

đã quyết định mời ca sĩ Anh Ngọc đóng vai chú Đạt. Anh Ngọc nay đã phong kiếm qui ẩn, không muốn xuất hiện nữa khiến cho nhóm phim Nghệ Thuật đã phải mất công khó nhọc mời mọc trong khi với những tài tử nhà nghề khác vừa ăn khách hơn, quảng cáo cuốn phim lợi hơn mà lại còn nhận lời mau lẹ, dễ dàng hơn.

Có thể nói chắc chắn rằng nhóm phim Nghệ Thuật đã can đảm và đã quyết tâm làm nghệ thuật đúng nghĩa khi chọn Anh Ngọc trong vai chú Đạt. Trước hết, về nhân dáng, Anh Ngọc có cái vẻ khắc khổ, gầy gò, đứng tuổi và nhất là vẻ mặt trí thức, sang trọng. Không thể tìm ra 1 điểm nào khác biệt giữa con người Anh Ngọc với con người chú Đạt. Nghĩa là từ truyện tới phim đã có 1 sự thể hiện tròn trịa, trọn vẹn vai trò đúng ý của người khai sinh là nhà văn Chu Tử.

Trong phim Yêu, Anh Ngọc đã suy tư, đã sống khắc khổ, thụ động. Trước mọi vấn đề Anh Ngọc đã được đạo diễn Đỗ tiến Đức cho diễn những động tác chậm chạp, do dự và nhất là luôn luôn phản ứng thật chậm chạp. Về y phục Anh Ngọc chỉ có một bộ đồ quần xám màu áo sơ mi dài tay nhạt màu, đôi khi có thêm chiếc cà vạt. Quả Anh Ngọc đã thành 1 nhân vật chú Đạt «sống khắc khổ như thầy tu».

Bên Mai Trang linh hoạt trong vai vũ nữ Trang, cái rụt rè do dự, lừng khừng già nua của Anh Ngọc thật là tuyệt vời. Người xem phim lúc đầu dễ thấy Mai Trang đóng hay hơn Anh Ngọc, nhưng suy nghĩ kỹ mới thấy Anh Ngọc mới là 1 tay gạo cội, 1 diễn viên thượng thặng. Anh Ngọc chỉ được diễn bằng mặt, vậy thì cái sự diễn tả để lột được về chiều sâu, suy tư của mình mới là khó, mới là giá trị để đánh giá tài năng của 1 tài tử. Khi xem xong phim, không ai là không nhận ra vẻ khờ khạo, chậm chạp, thụ động của Anh Ngọc trong vai chú Đạt.

Chỉ những ai hiểu sai truyện của Chu Tử, tưởng chú Đạt là phong nhã hào hoa, đẹp trai hoạt bát mới bất mãn với sự chọn lựa của Nhóm Phim Nghệ Thuật về Anh Ngọc. Phải có Anh Ngọc thì nhân vật chú Đạt mới hiện nguyên hình và trong sự so sánh giữa Đạt già nua lừng khừng với Khải đẹp trai, có địa vị láng cóng mới cắt nghĩa được thế nào là Yêu khi Diễm không ngả về người thanh niên hào hoa Khải mà đi theo tiếng gọi của chú Đạt.

Anh Ngọc mới đây đã tuyên bố là nhất định không bao giờ đóng phim nữa. Nhưng, trong suốt cuộc đời văn nghệ của Anh Ngọc chắc chắn cuốn phim Yêu sẽ là 1 vinh quang rực rỡ hơn hết.

NGUYỄN TOÀN

phỏng vấn

LTS. — *Nhận thấy các nhà xuất bản nhất là những nhà xuất bản đứng đắn, góp phần không nhỏ vào việc phát triển nền văn hóa nước nhà, nhưng họ làm việc một cách lặng lẽ và ít người biết đến sinh hoạt của họ. Nhóm phụ trách trang sinh hoạt đã phỏng vấn và giới thiệu các nhà xuất bản An Tiêm, Lá Bối, Nguồn Sáng. Lần này chúng tôi xin giới thiệu nhà xuất bản Trí Đăng.*

(TIẾP THEO)

Trí Đăng trả lời phỏng vấn của báo Sóng Thần

Câu 4/ Trung bình một năm xuất bản bao nhiêu cuốn? Đã xuất bản được bao nhiêu cuốn? Đã xuất bản bao nhiêu và cuốn nào ưng ý nhất?

TRẢ LỜI: Nhờ có nhà in riêng, công việc phải duy trì để anh em thợ có việc làm, tương đối Trí Đăng có sách phát hành đều đặn. Tuy vậy quanh những tháng vừa rồi vì tình thế khó khăn, vì giá giấy tăng lên vùn vụt nên việc xuất bản có chậm đi. Trung bình mỗi năm Trí Đăng phát hành hơn 20 cuốn. Qua hai năm hoạt động nhà xuất bản đã phát hành được 42 cuốn.

Anh hỏi trong số sách đã xuất bản, cuốn nào ưng ý nhất rồi anh lại nói tiếp cuốn nào tái bản nhiều nhất, có số thu lớn nhất, làm tôi có cảm tưởng sách bán chạy là sách được nhà xuất bản ưng ý. Điều này trái ngược nơi chúng tôi. Có những cuốn đã xuất bản chúng tôi không ưng ý mấy lại có thể bán chạy trong khi sách thấy có giá trị lại rất thương... Xin cử ra một bằng chứng: Cách đây gần hai năm chúng tôi nhận được bản dịch cuốn Vườn Thúy và gần đây một năm chúng tôi có bản dịch cuốn Thuyền của Quỳnh Dao. Đọc lại nhiều lần chúng tôi thấy không thích vì Quỳnh Dao về truyện ngắn có có một lối cấu kết tài tình nhưng nội dung vẫn mang những nét giả tạo, không tự nhiên nhất là truyện rời rạc, có kéo dài.

(CÒN TIẾP)

HỘP THƯ SINH HOẠT

Y HỌC

Đàn bà mắc bệnh lao phổi có thể có con được không?

TSI HUỲNH VĂN MINH (KBC 3004) hỏi:

Tôi đã có gia đình, vợ tôi không may mắc bệnh lao phổi và điều trị thuốc hàng ngày theo toa bác sĩ:

1) Khi điều trị các thứ thuốc trên, người vợ có thể thụ thai được không?

2) Và điều trị cần một thời gian dài mới khỏi, người đàn bà còn có thể có con không?

TRẢ LỜI: Bệnh lao phổi (Tuberculose pulmonaire) có thể không ảnh hưởng gì đến các cơ quan sinh dục của người đàn bà, và vì thế trong thời gian trị liệu bằng các loại thuốc như chích STREPTOMYCINE Diamant, uống TUBERAZID B6, người đàn bà vẫn thụ thai như thường.

Tuy nhiên vấn đề được đặt ra là cái thai sẽ ảnh hưởng thế nào đối với căn bệnh lao đã sẵn có nơi người mẹ? Ta biết rằng bệnh lao làm phá hoại tiêu hao cơ thể rất nhiều, nay người đàn bà phải mang thêm 1 gánh nặng nuôi dưỡng 1 hài nhi trong bụng. Sự hiện diện của cái thai đó làm cho căn bệnh bộc phát một cách nguy hại khó trị. Hơn thế nữa các loại thuốc trị lao sẽ có ảnh hưởng không tốt đối với hài nhi, vì thế hiện nay người ta khuyên nên dùng mọi cách để tránh thụ thai trong thời gian trị bệnh lao. Sau thời gian này, người đàn bà trở lại bình thường và dĩ nhiên là vẫn tiếp tục sanh con đẻ cái được.

BS BÍCH

Trong chiều hướng phục vụ hữu hiệu bạn đọc, hộp thư sinh hoạt được mở ra trong cột báo này. Thư từ hỏi về Y Học xin đề tên B.S Bích, về Luật đề Luật Gia Hiền Minh. Quân Dịch gởi về ông Hùng Phong, địa chỉ tòa soạn Sóng Thần 55. Võ Tánh Saigon

NỮ CHÚA Thác Ptây Lùng

SỐ: 8 ◙ LỊCH SỬ TIỂU THUYẾT CỦA HOÀNG LY

— Dạ.

Dưới quyền thống lĩnh của nữ chúa Plao Nhiên, chúng đã đánh dứ biến thành nhiều bảo, và bắt sống được Nguyễn Bạt tướng quân.

Con nữ Chúa khát máu mới chừng 20t, có tài cung kiếm lại mưu trí sâu xa. Quân mã có biệt tài vượt đèo lội suối, tính hung tợn như thú rừng.

Chàng tuổi trẻ, gắn mạnh cố: rượu xuống bàn mắt vụt sáng nhìn tổng trấn:

— Lũ giặc có sẽ chết, kính bẩm tướng công.

Giọng chàng trẻ tuổi điềm đạm, trầm ngâm vang mãi trong trí nhớ lão tướng, thành một niềm rạo rực, tin tưởng không biên.

xXx

Plao Nhiên đập mạnh tay xuống án thư quát:

— Quân bay!

Một tên quân dạ ran, từ ngoài chạy vào, phủ phục trước án thư:

— Bẩm nữ chúa truyền.

Plao Nhiên mắt long sòng sọc.

— Cho gọi Woòng tướng vào đây.

Tên quân Mèo đứng lên, lùi ba bước và khuất hình sau khung cửa.

Nữ chúa chống khuỷu tay xuống án thư, nhìn những chùng vào thoi nhựa chám cháy leo lét. Bên ánh lửa u đỏ, khuôn mặt người đàn bà rừng sâu toát ra những nét gai ghê man dại. Cặp lông mày là lau xếch ngược lên trên đôi mắt sắc như dao, đồng tử loang loáng đầm đìa lửa khế. Hai vành môi ngậm chặt vào nhau, đuôi môi hơi cụp xuống phía dưới như lúc nào cũng sẵn một nụ cười lạnh nhạt, buốt thấu xương.

— Kính bẩm nữ chúa!

Plao Nhiên ngẩng phắt đầu lên. Viên tướng Mèo trẻ tuổi vạm vỡ, chắp tay cúi đầu kính cẩn:

— Nữ chúa truyền?

Plao Nhiên nhìn từ đầu đến chân bộ tướng. Chậm chạp, nàng hơi nhếch mép khô khan, chỉ tay xuống chiếc ghế bên án thư.

— Woòng tướng quân ngồi.

Viên tướng Mèo rụt rè, khép nép khẽ đặt mông xuống mặt ghế đưa mắt nhìn xuống sàn. Nữ chúa khoanh 2 cánh tay trên án thư nhìn như soi vào mặt người tướng trẻ.

— Woòng Nhân!

Giọng nói cộc lốc của nữ chúa làm viên tùy tướng hơi giật mình, e ngại ngẩng mặt lên. Plao Nhiên cười nhạt:

— Nhà ngươi đã để nhục cho giống giống Mèo!

Woòng Nhân áo ủng:

— Mong nữ chúa tha tội, mạt tướng đã theo lệnh nữ chúa, mang hết mưu cơ trí lực ra định giữ vững thanh danh Mèo tộc, làm tròn mệnh lệnh của nữ chúa trao cho. Nhưng...

Plao Nhiên lạnh lùng nhắc lại:

— Nhưng...

Woòng tướng mất long lanh sáng đầy kiêu hãnh:

— Gần tròn ba ngày, tiểu tướng quật ngã hết anh hùng Kinh tộc, cho đến cuối hôm thứ ba, trong lúc tướng nắm chắc ăn tiền phong thì mạt tướng gặp một địch thủ có tài cung kiếm đã xoay lưng bản ngược lại hông tâm và đánh bại tiểu tướng chỉ bằng mấy đường gươm kỳ diệu.

Woòng Nhân ngừng lại, nhìn nữ chúa. Gã dũng sỹ Trần Thiết mặt xếch, cúi đầu thở dài làm bầm như người nói mê.

— Một thư sinh dáng người mảnh dẻ, khoát áo rộng màu tro, nhưng khi chạm kiếm, bật lên bất ngờ một thần lực vô song.

Nữ chúa Mèo mím môi, cau mày, đấm mạnh tay xuống án thư. Thoi nhựa chám lao đao, muốn khuỵu. Bóng dáng vạm vỡ của viên tướng Mèo giẫy dụa, tan rờ trên phên nứa dán giấy và khép nép tụ lại dần dần thành một vùng hình đen ngòm, bóng đầu khăn chữ «nhẫo» rũ xuống không cựa quậy.

Có nén sự kinh ngạc hoài nghi để thốt ra một tiếng kêu, nữ chúa điềm nhiên nhắc lại

— Một thư sinh mảnh dẻ, khoác áo màu tro?

Woòng Nhân chậm chạp ngửng đầu lên khẽ nói:

— Tâu nữ chúa, thật là 1 con mảnh hổ và 1 thư sinh điềm đạm, thâm trầm.

Trong bàn tay nữ chúa, chiếc chén đồng mỏng manh co dúm lại, nghiến chặt vào nhau. Qua hơi miệng hừng hực, nữ chúa dằn giọng gần như một lời than trường hận:

— Thế là chiếc ấn tiền phong của người Kinh

Hồi tưởng lại công phu mấy ngày giốc lực để có lên vào nắm bình mã biên thành cho ngày nội phản, gã tướng Mèo lờ đờ đưa mắt nhìn vào mảnh họa đồ trên án, thẫn thờ, nối lời nữ Chúa:

— Lại vào tay người Kinh, tâu nữ Chúa. Hoàng sư Phi sẽ in vó ngựa thượng tướng biên thành.

(CÒN TIẾP)

□ *Hồi ký* **NGUYỄN ANH TUẤN**
(ký giả báo VĂN NGHỆ Hà Nội 68)

120 ngày vượt đường mòn HỒ-CHÍ-MINH

CHƯƠNG 1
HÀ NỘI

(TIẾP THEO)

Nhưng dành 1 chương trình tân nhạc 30 phút do Quốc Hương trình bày từ đầu đến cuối. Tôi vừa chạy, vừa hỏi Lê Hằng:

— A! chị Hằng! Bây giờ có dễ chịu không? Tôi vừa dứt câu, chị ta đã lắc đầu lia lịa hổn hển trả lời:

— Chắc «Toa» biểu «Moa» nhiều hơn? Ông ta quê.

Hằng mới nói đến đây, đạn phòng không các cỡ nổ rao cùng với tiếng động cơ phản lực xé trời làm tôi không nghe thấy gì cả.

Trong cơn sự những tiếng «Moa» «Toa» cứ lởn vởn trong đầu tôi. Đã mười mấy năm những danh từ này được coi là lai căng «thực dân đế quốc» nên không ai dám đả động tới nó.

Sau khi còi báo an lên tới 15 phút mọi người mới trở về phòng tiệc đông đủ.

Chủ tịch Đặng Thái Mai đứng lên cám ơn quí vị đại biểu các đoàn thể, các cơ quan ở Trung ương và Hà Nội đã bớt chút thì giờ dự buổi liên hoan tiễn biệt các đồng chí sắp tới lên đường đi nhận nhiệm vụ «mới». Ông thay mặt toàn thể anh em văn nghệ chúc tụng chúng tôi và tuyên bố bế mạc.

Tôi ra sau cùng vì Xuân Diệu còn đang mơ màng múa tay:

— Đảng cần những thế hệ trẻ như cháu. Bác ...

Tôi ra đến cửa gặp ngay Quang Th... cái lương trẻ của miền Bắc cũng đi nam lần này với chúng tôi. Cậu ta nói sở dĩ không đến dự được vì lỡ hẹn người, bạn gái đi xem chớp bóng.

Trên đường về nhà tôi nghĩ vẩn vơ đến chuyện đã qua. Tôi sẽ phải xa tất cả và không biết chừng nào sẽ gặp lại những người thân thuộc. Tháp Rùa vẫn uy nghi, sừng sững.

Hồ Gươm vẫn bình thản vỗ sóng đều đều. Nhưng bao người như tôi cứ lần lượt ra đi mà chẳng thấy trở về!

Chợt tôi nghĩ đến mẹ.

Người cứ đòi cưới vợ cho tôi trước khi lên đường «chống Mỹ». Tôi liên tưởng đến những lời nói của Xuân Diệu, đến tập «Riêng chung» mới xuất bản gần đây của ông. Trong có bài «Tào Cô Tô» với 2 câu thơ vừa ngộ nghĩnh, đáng thương, vừa như mỉa mai diễu cợt:

Cô Tô có bảy hòn đảo xanh.
Bác Hồ lướt sóng lượn vòng quanh

Tôi bỗng mỉm cười nhưng nụ cười vụt tắt khi có bóng một cô gái bách bộ ngược chiều trông giống Loan.

Bao băn khoăn trong tôi biến đi tất cả để nhường chỗ cho những kỷ niệm của Loan dồn dập trở về. Tôi nhớ đến buổi đầu gặp Loan ở trường Dược khoa. Dạo đó vào mùa hè năm 1966. Thời gian này Mỹ mở mạn các trận oanh tạc Hà Nội và vùng phụ cận.

Bữa đó, tôi mang công lịnh đến trường Dược khoa để viết một bài phóng sự về cuộc mít tinh của trường này lên án Mỹ đánh phá HN.

Cuộc mít tinh đang dở dang bỗng có còi báo động. Mọi người tán loạn chạy xuống hầm. Tôi cũng theo đám SV nhảy vào 1 công sự nổi sau lễ đài. Đang ở chỗ sáng, gặp bóng tối đột ngột nên mắt tôi hoa lên. Tôi bị mọi người xô đẩy và cuối cùng, tôi nhận ra mình ngồi cạnh một cô gái nhờ những sợi tóc dài vung vẩy lên mặt tôi.

Ngồi được 2 phút, bỗng tiếng cô la lên

— Đồng chí nào mà mất dậy thế! Bỏ tay ra.

Lời cô ta được đáp lại bằng một chuỗi cười khả ố. Tôi định cất tiếng nhưng nghĩ mình là khách nên lại thôi.

Ba phút sau, bỗng tiếng cô la hét lên:

— Đồng chí nào mà khốn nạn thế? Có bỏ tay ra không? Thanh niên gì mà vô giáo dục vậy! Mặc dù, bên ngoài tiếng súng phòng không các cỡ đang nổ ròn rã. Song tôi cũng nhận ra tiếng cô ta nói qua nước mắt. Tôi vội bật lửa nói:

— Tôi đổi chỗ cho đồng chí, khi đã đổi xong chỗ ngồi. Có tiếng một Thanh niên xầm xì:

— Bỏ mẹ! Chạm ngay đồng chí nhà báo rồi.

Lúc còi báo an, cô ta cứ níu áo tôi năn nỉ:

— Đồng chí chờ tôi ra với.

Nàng nắm chặt tay tôi nhờ dẫn lên khỏi hầm. Tôi và nàng là hai người cuối cùng chui ra sau chót.

(CÒN TIẾP)

bút ký

Thư cho người BẠN MỸ

□ NG. HỮU LÝ

Anh Corneli thân mến.

Chắc hẳn là anh còn nhớ hôm 23-12-70 nhân dịp dạo chơi trong tỉnh Modesto thuộc tiểu bang California chúng ta đã đi ngang qua một vùng đất rộng rãi. Ở đó có từng hàng thông đã loại vươn lên từ tấm thảm cỏ xanh rì được cắt xén cẩn thận. Vốn thích những cảnh như vậy tôi đã bảo anh dừng xe lại. Anh quay sang tôi mỉm cười hỏi: « Đố anh đây là gì? Thấy tôi phân vân anh đáp luôn « Nghĩa trang đó! » Và chúng mình cùng vào nghĩa trang. Nghĩa trang đây thật sao ở thật đẹp. Anh giảng cho tôi nghe những ngôi mộ ở đây nằm phẳng trên mặt đất. Từ xa nhìn vào người ta không thể phân biệt được nếu không có những bó hoa đặt ở đó. Gió hiu hiu lạnh. Vài tia nắng sớm hình như đang cố gắng lách qua những cụm mây xám giăng thật thấp trên bầu trời mùa đông. Anh dẫn tôi đến ngôi mộ của 1 người thân. Lại gần mới thấy một tấm bia bằng đồng nằm sát mặt đất. Tên người chết được khắc lên đó. Anh sửa lại vị trí của chiếc bình cắm bông. Tôi nhìn quanh mình hàng trăm bó hoa thẳng hàng đủ màu sắc rực rỡ nổi bật trên cánh đồng xanh rờ. Tôi đã khẽ nói nhỏ nhưng anh cũng nghe thấy được:

«thật là sung sướng cho họ» Anh quay nhìn tôi tỏ vẻ không hiểu. Anh không hiểu thật sao? Vâng có thể anh không hiểu thật, cũng như hàng trăm ngàn người khác quanh anh, họ cũng như anh chưa 1 lần đến VN. Mà cho dù họ có đến thì họ cũng đến ngay ở thủ đô Sài-Gòn để nhìn thấy về tấp nập để nhìn thấy hàng ngàn xe cộ, nhà cao cửa rộng. Họ chỉ nhìn thấy vẻ xa hoa, phồn thịnh giả tạo. Họ không biết được hằng ngày tại thành phố Saigon có những ổ chuột, những căn nhà lụp xụp, tối tăm bùn lầy nước đọng thì làm sao mà biết đến những gì ngoài thủ đô này?

Anh Corneli.

Từ tận phương trời xa xôi đó anh làm sao mà biết được thực trạng của quê hương tôi? Anh là 1 sinh viên Mỹ, sinh ra trong 1 nước giàu có và hùng mạnh, quen với nếp sống sung sướng. Cũng như đại đa số đồng bào anh ở trong những ngôi nhà khang trang, dư thừa mọi tiện nghi. Hàng ngày anh ăn những món ăn sang trọng, thì làm sao mà anh hiểu được nỗi đói rách của đồng bào tôi làm sao mà anh tưởng tượng được trên quả đất này lại có người phải ăn củ chuối, ếch, nhái, lá cây hay phải chết vì đói khát? Mỗi đêm anh ngả lưng xuống chăn êm nệm ấm của gia đình thì làm sao anh có thể hiểu được rằng trên quê hương tôi hiện nay, hàng trăm ngàn người, hàng triệu người chỉ mong có được 4 bức vách che mưa che nắng? Những người bạn của anh nhiều lúc đã xuống đường chống đối chiến tranh. Ở đây tôi không phê phán hành động đó. Họ đòi chấm dứt chiến tranh chấm dứt giết chóc. Nhưng tôi nghĩ họ cũng như anh. Nghĩa là không hiểu được nỗi đau khổ của dân tộc tôi. Dĩ nhiên tôi không bảo là anh, là họ không biết gì về chiến tranh VN bởi vì cuộc chiến tranh này đã vang dội khắp thế giới. Ai mà không biết đến. Là người yêu chuộng tự do, lẽ phải, công bằng bác ái tất nhiên ai cũng kết án cuộc chiến tranh tàn bạo này.

Anh cứ nhớ lại xem, có phải bạn bè anh đã phất cờ của MTGPMN trong các cuộc biểu tình phản chiến đó?

Anh Corneli,

Từ hơn 4 tháng nay chắc anh cũng đã biết chiến tranh trở nên tàn khốc. Đau khổ dâng lên ngút trời. Số người chết gia tăng khủng khiếp. Sự liên hệ giữa người và người phải được xây dựng trên tình thân ái, yêu thương và giúp đỡ. Đó là tuyên ngôn tối cao của Thượng đế mà con người có bổn phận phải thể hiện. Hơn nữa nó là bản chất của sinh vật đồng loại, nhất là con người. Khuynh hướng tương trợ lẫn nhau đó biểu lộ rõ rệt nhất khi người ta đối diện với hiểm nguy và lo sợ. Có phải anh cảm thấy vững tâm hơn nếu cùng với 1 anh trong rừng thẳm có người khác bên cạnh? Có phải anh thấy yên dạ hơn khi có người đồng hành với anh trên 1 chiếc thuyền nan nhỏ bé, phải chống trả trước biển cả? Có phải là anh cảm thấy cô độc nếu sống 1 mình? Trong sự ràng buộc vô hình và hành diện dám nhận sứ mạng thiêng liêng đó, trong khói lửa trong đau khổ, trong hoang tàn của chiến tranh, chúng tôi không những phải giúp đỡ lẫn nhau để mà sống nhưng còn phải lo cho cả những người chết nữa. Chỉ có những người vong bản mất gốc mới dửng dưng trước cảnh đói khổ của đồng bào họ. Và mỉa mai thay, nhiều người trong số này thường lớn tiếng hơn hết hô hào cơm áo, dân chủ, tự do, hòa bình... Người Việt chúng tôi quan niệm «sống một chỗ ở, chết một nấm mồ». Thật là đơn giản phải không anh? Theo truyền thống của chúng tôi, mỗi khi có 1 người nào trong gia đình sắp qua đời những người trong nhà sẽ được gọi đến cho đủ mặt để nhìn người thân lần cuối cùng. Người nào không có mặt ngay lúc đó, thì dù xa xôi thế nào cũng phải quay về để được tiễn. Vậy mà chỉ vài tháng trời, ngay trên quê hương nhỏ bé này, có không biết bao nhiêu người chết và chết lạnh lẽo không có người thân nào bên cạnh, không được ai chôn cất. Họ là thường dân bị kẹt lại ở Quảng trị, Bình Long An Lộc, Kontum trong những ngày giao tranh khốc liệt nhất. Họ cũng có thể là các chiến sĩ bên này hay bên kia. Mà cho dù họ bên nào đi nữa, sau khi đã nằm xuống thì hận thù không còn nữa. Tôi nghĩ lúc đó họ chỉ là người Việt hoàn toàn không nhãn hiệu. Xác người nằm rải rác hàng trăm cây số, mục rữa nhiều xác chỉ còn có bộ xương. Những xác chết đó hiển nhiên trở thành vô thừa nhận

Anh Corneli,

Hình như là tôi đã có lần nói cho anh nghe về phong tục của nước tôi. Người chết đi không phải là hết. Hẳn nhiên người chết đối với chính họ, có nghĩa là dứt khoát với cuộc đời. Nhưng rõ ràng họ vẫn còn đối với người sống. Anh thường nhắc đến tên của Washington với vẻ kính phục trọng nể. Tôi vẫn thường kể cho anh nghe chiến công của Quang trung với niềm hãnh diện. Anh bảo đó là những người phi thường? Những vĩ nhân? Tôi đâu chối cãi. Họ khác với hàng ngàn, hàng triệu những người chung quanh, lúc sống cũng như lúc chết đi. Tôi chỉ muốn nhấn mạnh, chết không phải là hết đối với người sống. Washington và Quang Trung đã chết hàng trăm năm trước mà ngày nay vẫn còn được hàng triệu người nhắc nhở. Đối với những người tầm thường nhất, sau khi chết đi, ít ra họ cũng vẫn còn trong tim của vợ, con, anh, em họ. Và với người VN chúng tôi, hình ảnh người chết lúc nào cũng được đặt vào chỗ trang nghiêm nhất trong gia đình. Thế mà đã có hàng ngàn người chết không có được nấm mồ. Khi sống hầu hết trong số họ đã chịu đựng vất vả khổ sở, phải tranh đấu với nghèo đói, bệnh tật và cái chết vốn rất vô tình trong thời buổi chiến tranh này «sống một mái nhà, chết một nấm mồ» đơn giản như vậy mà trên quê hương tôi, hàng trăm ngàn người vẫn hằng ao ước chỉ được có thế! Làm sao mà biết được có bao nhiêu người không trọn cả 2 mơ ước đơn sơ đó?

Anh Corneli,

Bây giờ thì chắc anh đã hiểu câu nói của tôi lúc chúng mình ở nghĩa trang Modesto 2 năm trước. Riêng phần tôi, tôi không thể đứng nhìn hàng ngàn xác chết trên những đại lộ kinh hoàng tôi vừa nói, cũng như tôi không thể đứng yên được trước những đổ vỡ đau thương của quê hương tôi. Tôi làm gì? Tôi mơ ước gì? Chắc anh cũng đã biết vì tôi đã hơn 1 lần cho anh biết. Chúng mình đã hơn một lần tâm sự với nhau, chắc chắn rằng tôi không thể ngồi yên được cũng như lúc còn ở trung học tôi đã từng bỏ học mà đi công tác xã hội. Tại sao? Lẽ duy nhất là vì tôi muốn muôn đời mình vẫn là người VN

Hẹn anh thư sau.

Bạn thân của anh.

THỂ LỆ GỬI BÀI CHO TRANG BẠN ĐỌC

Bài viết có thể dưới hình thức bút ký, ký sự, phóng sự hồi ký, diễn đàn v.v.. Tối thiểu 1500 chữ (1 kỳ) và tối đa 9.000 chữ (6 kỳ). Nhuận bút cho mỗi kỳ là 600đ. Bài viết xin viết 1 mặt giấy và gởi về:

CHÂN PHƯƠNG
Tòa soạn Sóng Thần
133 Võ Tánh Saigon
Bài gởi cho ST xin đừng gởi cho báo khác và ngược lại

thơ

Câu chuyện Ba đời lính

Ông lão xưa là lính
Theo Pháp đặng mưu sinh
Có cậu con trai lớn
Đang học theo Việt binh.

Trốn lên rừng đánh Pháp
Lăn lóc 4, 5 năm
Sau chấn về Hà nội
Cậu lấy vợ sinh con.

Từng thiếu bền đứng lính
Cùng chổ đánh Việt minh!
Lại về rừng xục xạo
Đi vẹt gót giày đinh.

Bỗng chốc nghe đình chiến
Thoát chết thở phào, vui!
Dắt díu bồng con cháu
Vào Nam đổi khí trời.

Sau vài năm ngừng nghỉ
Súng đạn lại tung hoành!
Ông lão thân già yếu
Nhường con chuyện đao binh.

Không may người con ấy
Chết trong trận Đồng Xoài
Ông lão buồn biết mấy
Già yếu cậy nhờ ai?

Có mỗi thằng cháu nội
Đang học tưởng là yên
Kịp khi 18 tuổi
Nhà nước hô động viên.

Cháu lão lên đường gấp
Tự nguyện không hề than!
Chiến địa chẳng lăn lóc
Quên cả bước thời gian.

Cờ áo vừa Đại úy
Lòng chưa kịp hân hoan
Chàng thanh niên chưa vợ
Ngã gục hồi Mậu Thân.

Nay còn mỗi ông già
Như ngọn đèn hiu hắt
Nhưng An Lộc vừa qua
Đã thổi luôn đèn tắt.

CON CÒ

Lời cho quê hương

Gởi mến thương về vùng trời Q. Trị
nước mắt dâng đầy ngập tràn bờ mi
những bước chân chìm tìm về chốn cũ
phố xá ngày xưa nay có còn chi?
Một sáng gió mưa giày saut đều bước
tay nối vòng tay giải phóng quê hương
dãy đất La Vang hồn thiêng sông núi
phất phới cờ vàng trên đỉnh mù sương
Gom cả tâm hồn gởi ra Quảng Trị
Ai đã tìm về thành phố dấu yêu
cho gởi lời thăm quê hương Bà Bầu
với những người thân sống sáng lo chiều.

Biết đến bao giờ được ra ngoài đó
nhìn lại Nguyễn Hoàng kỷ niệm quen thân
để lần trở về nhạt nhòa nước mắt
khóc nhìn mái trường cỏ dại ngập sân.

tVD Lê đình thị Khương

BÁO TÍNH KỲ 207

SÓNG THẦN

THỨ SÁU 01-9-1972

NĂM THỨ 2 — SỐ 307 — PHỤ TRÁCH NGUYỄN HƯỚNG TÂM — VŨ NGỌC LONG — HÙNG PHONG — TÂN DÂN

sóng gào

Vụ số 582- Hiếu xương Một nhân viên CSQG vừa đậu tú tài I xin được sớm hợp thức hóa tình trạng văn bằng

Một độc giả tên Nguyễn Ngọc Mẫn sinh ngày 14-2-1953 tại Phú Yên được tuyển dụng vào ngành CSQG do SVL số 11/GSQG/PY/QTNV/SVL ngày 15-3-71 và ... tại BCH/CSQG ... tỉnh P.Yên ... Ngày ... 72 vừa qua, ông ... đến sở Động Viên2 ... xin chứng chỉ quân dịch ... hồ sơ thi vụ (do chuyển ... số 1878/CSQG/HX ngày 11.5.1972). Sau nơi đây lại hoàn trả vì lý do «chưa đủ tài liệu liên quan đến việc tuyển dụng nên SĐV2chưa thể xét cấp». Vì thế ngày 14-7-1972, ông Mẫn lại gởi hồ sơ lên Đại Tá CHT/CSQG/K2. Trung Tá Chánh Sở ĐộngViên 2, và ông Giám Đốc Nha Khảo thí để xin can thiệp cho ông được tham dự kỳ thi TT1 khóa ngày 2-8-1972 tại Hội ĐồngTuy Hòa. Lời thỉnh cầu trên được tạm thời thỏa mãn và kết quảông Mẫn đã được chấm đậu trong kỳ thi này Tuy nhiên,cho đếnnay vì chứng chỉ quân dịch chưa có nên ông Mẫn vẫn chưa đượchợp thức hóa tình trạng thi đậu kể trên. Bởi vậy ông đã nhờ ST dọa đạt dùm lời thỉnh cầu khẩn thiết của ông lênTrung Tá chánh sở Động viên 2 và ông Giám đốc nha khảo thí BGD, để xin cứu xét và cho ông sớmđược cấp chứng chỉ văn bằng tú tài I

Nhắn Tin Sóng Gào

ÔNG NGUYỄN KỲ N.(Sg) Vụ do SG đã đề cập cách đây chưa lâu. Ông kiên nhẫn đợi kết quả.

Cô T.T.T (T.Đức):Cô có thể gởi thẳng về địa chỉ báo quán ST không có VPĐD tại GĐ.

— Ô. LÊ HOÀNG PH. (Sadéc) Nếu sự oan ức của ông khó thể dãi bày, ông cứ tiếp xúc với VPĐD nhật báo ST tại địa phương. Nơi đây sẽ giúp ông nếu thấy hợp lý.

— Ô TRẦN M NG (Tân Định) Đa tạ hảo ý của ông đối với ST. Xin ghi nhận những ý kiến xây dựng đó.

THÔNG CÁO

GỬI CÁC VPĐDST/ĐỊA PHƯƠNG — Yêu cầu các văn phòng trưởng ĐDIST ở các địa phương lưu ý kỳ têndóng dấuvào các bài vở tin tức gởi về toàsoạn để tiện việc kiểmsoát.

Tiểu Ban Liên Lạc Quốc Nội

HẬU QUẢ CỦA TINH THẦN TRÁCH NHIỆM QUÁ THẤP HAY DO SỰ MỜ ÁM BÍ ẨN NÀO GÂY RA ?

VŨNG TÀU

Những bê bối về việc cung cấp nước và lập hệ thống cống rãnh tại thị xã VT

☐ TRÊN KHU GIẾNG NƯỚC, TRÂU BÒ VÀ NGƯỜI ĐƯỢC TỰ DO RA VÔ PHÓNG UẾ ☐ TỐN PHÍ GẦN TRĂM TRIỆU BẠC MÀ NHIỀU ĐOẠN ĐƯỜNG VẪN BỊ NGẬP LỤT VÌ CỐNG RÃNH BẾ TẮC KHÔNG THÔNG

Nhằm phục vụ đồng bào, nhất là khối quần chúng nghèo, VPĐDST tại Vũng Tàu đã từng đề cập tới nhiều vấn đề xã hội có liên quan mật thiết đến cuộc sống hàng ngày của người dân thị xã này. Những vấn đề xã hội mà cũng là những ước vọng tuy thật tầm thường, chánh quyền địa phương thừa sức thực hiện dễ dàng, nhưng từ lâu người dân Vũng Tàu vẫn hằng ngóng cổ trông chờ mà chưa biết đến bao giờ mới được tạm thời thỏa mãn. Chẳng hạn như vấn đề điện nước, đường xá, và cống rãnh vân vân...

Trước hết là vấn đề nước. Nước ở VũngTau thì quả là có quá nhiều, nước mênh mông bát ngát, nhưng tiếc thay đó toàn là nước biển mặn chát. Con nước ngọt có thể ăn uống được có thể giúp cho hơn 100 ngàn dân chúng cư ngụ trong toàn thị xã VT thì lại thật hiếm hoi. Chả thế mà khắp thị xã Vũng Tàu bây giờ không có lấy một vòi nước công cộng, mặc dầu nơi đây cũng có một nhà máy nước như ai. Thậm chí cả đến những tư gia có lập đồng hồ nước đàng hoàng (như những khu vực Bến Đình, Lêlợi Nguyễn thái Học, Trương bá Hân v.v...) từ mấy tháng nay vòinước cũng chẳng chịu ban phát một giọt nhỏ nào ! Trước kia ởnhững khu này nước còn chịu khó bòvề hàng ngày từ 8g đến 12g, nhưng nay thì đã tịt luôn. Do đó nhiều người đã đâm ra thắc mắc,không hiểu những nguồn nước do nhà máy ở «ngã tư giếng nước» bơm lên hằng ngày, đã được cung cấp đi đâu ? cung cấp cho ai uống hết ?

Riêng về cái nguồn cung cấp nước tại thị xã VT ngày naymới lại càng thê thảm. Có thể nói là vừa bê bối vừamất vệ sinhkhông đâu bằng ! Vì tất cả mấychụccái giếng nước dùng để cung cấp cho toàn thị xã đều nằm tại 1 khu đất trống ở ngã tư Nguyễn an Ninh, và đồng bao địa phương thường quen gọi là ngã tư giếng nước. Chúng đều được đào từ hồi Tây thuộc, và hiện tại hầu như không được ai chăm nom săn sóc gì hết. Hoa nên hằng ngày, trâu bò thường vào đây dẫm nát và nhiều dân chúng ngụ ở lân cận cũng tự do ra vô phóng uế bừa bãi luôn. Với tình trạng hỗn độn như thế thì chúng ta thử tưởng tượng vấn đề nước uống của đồng bào thị xã Vũng Tàu đã bị mất vệ sinh ghê gớm đến mức độ nào ? Và ai sẽ phải trực tiếp chịu trách nhiệm vụnày nếu không phải là Ty Côngchánh VT kiêm công quản nhà máy nước thị xã ?

Nói đến Ty Công Chánh VT thì quả là dân chúng ởvùng biển này nhiều người chẳng khỏi cảmthấy chán đời ! Nguyênnhân chỉ vì một số công tác do ty CC/VT vừa thực hiện đã tỏ ra hết sức khác thường. Vì ai – đời, khi chưa có hệ thống ống cống thoát nướcthì đường phố tương đối còn khôráo chưa biết mùi lụt lội. Nhưng từ lúc ông công chánh ra tay thiết lập cống rãnh tốn kém vô khối công của thì ôi chao mỗi khi có mưa xuống là y như có cảnh ngập lụt xảy ra liền. Thậm chí có khi nước còn tràn cả vào trong nhà dân chúng nữa. Theo các đồng bào «nạn nhân»cho biết thì sở dĩ có tình trạngbi đát ấychẳng qua vì ông công chánh đã quá «dễ dãi» với các nhà thầu phụ trách thực hiện công tác,ông đã để mặc cho nhà thầu muốn làm sao tùy ý nên đã xảy ra tình trạng : Lúc đào đường đặt cống không chịu lấy mực thước cho đàng hoàng, dẫu phu cứ đào bừa rồi ghép vào dưa hoso,rồi hai bên thành cống không đề qua một cây sắt,dây ga dào bằng đây cống, khiến mỗi khi mưa xuống là cát trôi theo dọng dầy đặc nghẹt, nước hết lối thoát Hơn thế nữa khi đào đường làm cống lại không đào tiếp nối liền nhau.

Cứ đào chỗ này 1 khoảng, chỗ kia một khúc cách quảng, nênlúc mưa xuốnglàm ngập lụt rồinương dà nước phá nát đường luon,gây ra những tai nạn lưu thông rùng rợn vì những ổ gà lỗ chỗ cùng khắp mặt lộ. Bằng chứng điển hình nhứt cho những «trục trặc kỹ thuật» vừa kể là ở con đường Nguyễn anNinh cát đá đầy nhóc ống cống khiến nước không có lối thoát nên cuối cùng phải bật tất cả các nắp ga lên ; rồi chỗ thì cho máy bơm đến hút nước – chỗ thì cho người xuống mức nước và hốt cát. Đã thế trong lúc sửa chữa như vậy mà ban đêm lại không được đặt qua một ngọn đèn đỏ báo hiệu khiến đã từng xảy ra tai nạn chết người trên khúc đường này. Cái chết thật oan uổng, gia đình nạn nhân chỉ còn nước kêu trời chứ biết thưa kiện ai bây giờ ?

Theo một nghị viên Hội đồng Thị Xã cho biết, ngân sách ngoại viện đã cấp cho Ty Công Chánh VT một ngân khoản không lồ là 61.300.000 đồng để thực hiện hệ thống cống rãnh trong mấy năm qua, và gần đâylại cấp thêm 19 triệu nữa để đặt ống cống cho con đường Nguyễn Tri Phương (cộng thêm 300 ống cống làm sẵn của Úc đại Lợi biếu thị xã). Với những số tiền to lớn nay mà công việc thựchiện qua quít như thế xét ra quá lạ quá đất.Sự thắc mắc bấy lâu của đồng bào thị xã thiết tưởng chẳngphải là hoàn toàn vô lý vậy !

Vẫn theo sự tiết lộ của vị nghị viên trên mỗi lần có vụ đấu thầu về đường xá công tác thì không bao giờ Hội đồng Thị xã được coi hồ sơ kỹ thật trước, cũng như việc gọi thầu và khui bì khảo giá thầu Hội đồng cũng không đượcthông báo hay mời tham dự gì cả.Và do chính là một trong những nguyên nhân gây nên tình trạng công tác bị thực hiện bê bối của nêncông thánh VT hiện nay.

Đi công vụ tư

Việc công thì qua loa đại khái như thế đây, nhưng ... tư vụ thì ông công chánh VT ... lại đã được xem là ... nhất mực. Dưới đây là một trường hợp điển hình Một tân nọ có một nữ nhân viên của «Ty» muốn lập 1 cái hồ diện tích rộng mấy ngàn thước vuông để xây nhà Thế là ba liền được ông xếp tận tình giúp đỡ bằng cách cho lấy công xa nhiên liệu và nhân công của Ty đề phụ trách công việc chở cát lấp hồ cho bà. Rồi khi nhà còn đang xây cất dở dang, ông xếp đã nhanh chóng ra lịnh cho trong ngày 5 cái trụ đèn ngoài đường mắc giây gắn bóng tử tế, đoạn yêu cầu nhà đèn cung cấp hơi luôn. Lòng ưu ái nhân viên của ông Công chánh VT dữ tợn và cao với dìn thế. kể cũng là qui hiếm lắm thay !

Điều tra của VPĐDST-VT

lộc đỉnh ký

Nguyên tác Kim Dung
HÀN GIANG NHẠN dịch thuật

(Tiếp theo)

985 - MA THUẬT CỦA THÀNH CÁT TƯ HÃN

Sáu tên quân đằng bài lại nâng đỡ chúng dậy và dắt đi mấy chục trượng rồi ba tên đó trưởng mới tự động cất bước được.

Phí Yếu Đa La lại cung kính hỏi nghĩ bụng :

— Ma thuật của Thành Cát Tư Hãn truyền lại cho bọn chúng quả thiên hạ vô địch phi thường ! Trách nào ngày trước đội quân của Thành Cát Tư Hãn tung hoành thiên hạ không ai địch nổi. May mà hiện nay đã phát minh hỏa khí, khiến địch nhân chết trước thì mới gặp được, không thì bọn giặc dữ Trung Quốc lại toàn thống trị toàn thế giới, mà Lộc chúa chúng ta tin tưởng đức Thượng đế đều trở thành nô lệ của họ.

986.— PHÂN CƯƠNG GIỚI TRUNG HOA THẮNG LỢI

Bọn đằng bài thủ bèn Thanh hộ tống Phí Yếu Đa La đến trước cửa đông thành Ni Bố Sở mới quay trở lại.

Phí Yếu Đa La hỏi lại ba tên đội trưởng Kha Tát Khắc về tình hình trúng phải ma thuật. Chúng ... nói là lúc đó bỗng cảm thấy ... lưng ... nổi lên một cái gì ... toàn bộ không nhúc nhích được.

Phí Yếu Đa La lại hỏi :

— Các ngươi có đeo thánh giá trong mình không ?

Ba tên đội trưởng cởi vạt áo để lộ cây Thập tự giá đeo ở cổ.

Phí Yếu Đa La chau mày nghĩ bụng :

— Ma pháp của Thành Cát Tư Hãn thật là ghê gớm ! Cả Thập tự giá của Thượng đế cũng không trừ được tà thuật.

Hắn liền viết ba bức thư phái mười tên quân kỵ binh chia ba ngả cấp tốc về Mạc tư Khoa để báo tin quân đội Trung quốc đã xuất phát lên đường tập kích. Chúng hoa trang làm bọn mục súc Thát Đát để trà trộn vào kinh thành, cần phải phòng thủ nghiêm mật.

Vào khoảng giữa trưa, ba bọn đưa tin lục tục trở về thành nói là các nẻo đường đi về phía tây đều bị quân Trung quốc ngăn chặn. Chúng thấy kỵ binh La sát còn ở đằng xa đã bắn tên lại, không thể đi qua được.

Phí Yếu Đa La trong lòng vừa buồn bã vừa ... nảy, bụng bảo dạ :

— Bây giờ chỉ còn cách cùng bọn Man tử Trung quốc lập điều ước phân chia cương giới thật lẹ. Chúng ký điều ước rồi mới chịu triệt binh quay về.

Giờ mùi hôm ấy, Phí Yếu Đa La cùng hơn 10 tên tùy viên đều trương bông là nơi hội nghị của hai nước. Lãnh y hắn không đem 1 tên kỵ binh Kha Tát Khắc nào đi theo để tỏ ra chẳng có ý gì khác. Vả lại dù đem vệ đội đi theo mà không chống lại được mathuật của Thành Cát Tư Hãn thì chẳng ích gì.

Phí Yếu Đa La học vấn uyên bác, kiến thức sâu rộng, làm việc mẫu cán. Hắn vốn không phải là người lừa bịp, nhưng lòng người La Sát khiếp sợ ThànhCát Tư Hãn đã thành thâm căn cố đế. Thuật điểm huyệt của Song Nhi lại cực kỳ tinh diệu, chính mắt Phí Yếu Đa La cũng trông thấy thì còn không tin thế nào được ?

Phí Yếu Đa La đến tương bổng trước. Lát sau bọn Vi Tiểu Bảo, Sách Ngạch Đồ, Đông Quốc Cương cùng các đại thần bênThanh cũng lục tục kéo đến.

Vi Tiểu Bảo thấy đối phương không đem vệ đội, cũng ra lệnh cho bọn đằng bài thỏ rút lui. Hai bên ngồi vào bàn hội nghị chỉ nói mấy câu khách sáo tuyệt không nhắc tới những chuyện hôm trước.

Phí Yếu Đa La lập tức xin đi vào việc thương nghị thảo chia cương giới. Hắn chỉ mong cuộc đàm phán thành tựu mau chóng nên điều gì cũng chịu nhượng bộ, thái độ khác lần bữa trước.

Vi Tiểu Bảo cười thầm trong bụng, biết là mưu kế «Chu Du Quần Anh Hội Hý Tưởng Cán» của mình đã thành công. Gã chẳng hiểu gì về việc hoạch định cương giới. Vụ này do Sách Ngạch Đồ chủ trương và giáo sĩ phiên dịch những điều khoản thương nghị với đối phương.

Sách Ngạch Đồ và Phí Yếu Đa La lấy một tấm địa đồ lớn giải lên bàn.

Sách Ngạch Đồ trỏ ngón tay vào khoảng ngọt dưới lên phía Bắc.

Phí Yếu Đa La chau mày đưa ngón tay từng chút một lui về phía Bắc tỏ ra chịu nhượng bộ.

Theo ngón tay trỏ trên địa đồ chỉ lui một tấc là cả trăm dặm thuộc đất đai về lãnh thổ Trung Quốc. Vi Tiểu Bảo rồi hai bên vừa trỏ vừa nói hồi lâu phát ngán liền qua bàn bên cạnh ngồi riêng một mình rồi sai thị vệ lấy kẹo bánh cho mình điểm tâm.

Phí Yếu Đa La đã quyết tâm thoái nhượng nhưng Sách Ngạch Đồ vẫn e dè tựu trung xảy ra biến cố, nên cũng không dám làm quá.

Văn tự trong điều ước rất nghiêm cẩn, không để chỗ nào sơ hở.

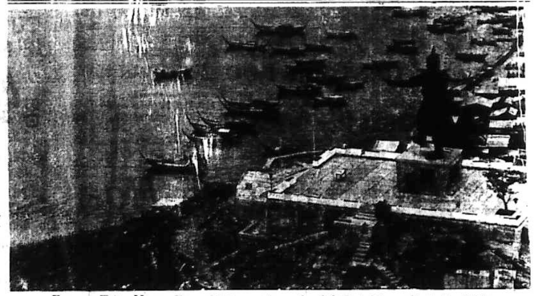
Giáo sĩ hai bên nhất nhất dịch thành chữ La Tinh.

Hai bên bàn lui bàn tới cũng mất rất nhiều thì giờ. Đến chiều ngày thứ ba mới lập xong điều ước Ni bố Sở. Sáu điều khoản toàn bộ đượchai bên thỏa thuận.

Vi Tiểu Bảo nghe Sách Ngạch Đồ và Đông Quốc Cương giải thuyết: biết là nội dung điều ước đem thắng lợi cho Trung Quốc rất nhiều. Giải đất cắt về Trung Quốc rất rộng, so với chỉ dụ của vua Khang Hy, cương giới đi xa hơn nhiều,

(Còn nữa)

quê hương ta



Tượng Trần Hưng Đạo chỉ tay xuống cửa bể Qui Nhơn (ảnh Ng Cát)

rao vặt HỌC

Anh ngữ Đàm Thoại Cấp Tốc Dự Bị Đại Học.

209 Nguyễn văn Sâm. Saigon. Đến 55 Công Lý quẹo vô 800m Điện Thoại 97288.

● Đàm Thoại cấp tốc khóa 1 tháng (tuần 6 buổi). Nói lưu loát và viết hay hằng ngàn câu thông dụng nhất để xuất ngoại, buôn bán, đi làm gấp, Luyện thi công dân Mỹ, Anh. Luyện dịch thi Y Dược Nha, TOEFL, PROFICIENCY MICHIGAN. G.S. TÔNG 21 năm kinhnghiệm và Giáo sư Tiến Sĩ Hoakỳ Mỗi lớp chỉ nhận 5 học viên.

● Băng học English for Today toàn bộ, Băng học Đàm Thoại Cấp Tốc do Tiến Sĩ Thomas thực hiện, mời quí vị đến nghe thử.

● Dịch tài liệu ANH PHÁP NHẬT ban dịch thuật Tiến sĩ và nhóm chuyên viên lão thành phụ trách.

Lính và người yêu của lính cần đọc :

Thương mầu áo trận

thơ TRÂM ANH

— Để thấy chính tâm sự mình được kể lại thật trung thực trong suốt tập thơ

— Bìa giấy hoa tiên tuyệt hảo, thơ in trên giấy trắng đẹp trình bày hết sức mỹ thuật, trang nhã

Đang bán tại : 512 Phan đình Phùng, Saigon 3 Trâm Anh ký tên ngay khi bạn đến mua.

LỚP GIA CHÁNH HUYỀN TRÂN

167 Lý thái Tổ Saigon

Nhận đặt bánh sinh nhật, tiệc trà đặc biệt !

Dạy nấu ăn làm bánh Pháp Việt Hoa.Dạy làm hoa giấy hoa vải. Bảođảm làmđược, Lớp học rộng, mát mẻ. Học phí nhẹ. Tất cả các buổi sáng đều dạy khóa 14 trái cây Thứ tư 30-8-72 : 15g : Bánh bá cảo. Bánh hoa hồng nhân tôm thịt. Thứ năm 31-8 : 9g 14 trái cây tuyệt đẹp bằng đậu xanh. 15g : Chạo tôm nướng mía. Bò nướng lá lốt. Thứ sáu 1.9 : 15g Bánh dẻo trung thu. Thứ bảy : 15g : Bánh nhỏ tiệc trà đẹp mắt Chủ nhật : 8g Lớp Hoa vải. 15g Bánh Pháp : Bảy Thiên Nga trên hồ (trình bày rất đẹp), cho. use à la crème. Thứ ba 4-9 : 15g : Ruche Noël Valentine.

Ghi tên từ 1-9 đến 1-11-72

HỌC THEO LỐI GỬI THƯ

Trường Hàm thụ Văn Hào

192 Lê Lai Saigon 2
Học phí : 650đ lớp 12ABC
700đ lớp 11ABC
600đ lớp 10ABC

Tặng Tự điển ngoại quốc
Tặng sách Giáo khoa
Cấp chứng chỉ hợp lệ
Lo hồ sơ thi tú tài 1973

Văn phòng mở cửa : sáng từ 7g30 đến 10g đêm. Làm việc cả Chủ Nhật.

HỌC RADIO TV - Transistor

770 Phan Đình Phùng

ĐT : 93296

Khóa Mới : 1-9-72 mở các lớp :

● **Lớp Radio căn bản** sáng chiều, học 2 tháng, tuần 12g. ráp sửa 5 loại máy thu thanh : **Ampli** đơn giản, **Radio** dùng đèn **Miniature** và **Noval**, **Ampli Hifi**, **Push Pull**, **Radio 3** băng ● **Radio Transistor** ráp sửa mạch in ● **Trưởng xưởng** : ráp sửa Ampli **Hifi** dùngTransistor, **Tuner** AM19-FM-Stereo dùng Transistor FET—I.C magné cassette ● **8-9-72** Lớp TV Thực hành chiều 3g-6g. Đặc biệt trường tặng sách hướng dẫn TV Mỹ Nhật của GS Trần văn Bíu.

● **Radio Đặc Biệt** tối 7g-9g dành cho Quân nhân, công chức, Sinh viên, có trình độ cao,chương trình 2 tháng học **Radio đèn** và **Radio Transistor**. Có nội trú cho Học Viên ở xa.

HọcRadio-Tivi TRANSISTOR - CASSETTE

KHAI G. 15 và 1 lấy mỗi tháng



Radio : căn bảnđầy đủ với 1 tháng thực tập liên tục Transistor: học và sửa trực tiếp trên mạch in máy ... của trường (khỏi mua máy)

TV độc đáo nhất. Học xong sửa được ngay. Ampli Cassette thành toàn máy mới.

Xin hỏi kết quả các học viên đã và đang học.

Học nhanh : với phương pháp ứng dụng các trường điện tử Hoa kỳ.

Học phí nhẹ : Học phí như cũ.

Kết quả chắc chắn nhất thủ đô — GS Bảo, tốt nghiệp TV ấp Mỹ trực tiếp điều khiển.

Trường Điện Tử Hiện Đại

243 Trương minh Ký, Gia Định (trên nhà thờ 3 chuông 100m)

Thợ máy xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6000đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nội trú6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại **ĐẠI LÂM** 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)và **ĐẠI NAM** 239-241 Ng tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

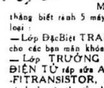
Học lái xe 10 Jeep và Daihatsu

thực tập, bảo đảm thi đậu.

Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc,lớp cấp tốc3 tới 5 ngày.Ghi tên **Đại Nam** 808, 1011 .Trần H. Đạo (gần ciné Opéra) Sg. ĐT 37201, 239 Nguyễn Tri Phương (Ngã 6)Cholon, 474Phan Thanh Giản (góc Cao Thắng).

Học SỬA XE NHẬT : Honda,Suzuki,Yamaha Bridgestone Lý thuyết và thực hành. Khóa cấptốc 15 ngày. Học phí 6000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày **Đại Nam** số 239-241 Nguyễn Tri Phương ngã 6 CL. và808 và 1011 TrầnHưng Đạo (gần của Opéra)

Lớp Vô Tuyến Điện và Télévision



Lớp RÁP SỬA RAD 10 khóa1-9-5 Sáng, Chiều Tối sẽ khai giảng ngày 1 ,5,7 và 14-9 -1972

Mãn khóa 2 tháng biết rành 5 máythâu thanh loại :

—Lớp ĐặcBiệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
— Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa AMPLI HI -FITRANSISTOR, sửa chữa các loại máy thu thanh CASSETTE và dự bị Télévision.
— Lớp sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóaTrường Xưởng và thực hành thẳng trên TV biệu Ở xa học hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện «Tấn Phát»

50 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ «Tấn Thành»

100 Đinh tiên Hoàng ĐaKao SAI GON

Đọc Sóng Thần để cùng khởi dựng cuộc Cách Mạng Dân Tộc Xã Hội.

Đọc MƯỜI HAI SỨ *của* **VŨ NGỌC ĐÌNH** *để thấy mạnh hơn nữa tinh thần tự chủ, độc lập, quyết xóa bỏ mọi nhục nhã nô lệ vọng ngoại.*

Học KỸ NGHỆ LẠNH và cuốn dâyBobinage

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề Hướng dẫn lý thuyết thực hành cách và nạp ga, mắc rờ le, sử dụng đủ nghề dò pan bằng máy điện tử Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng Chủ tiệm. Huấn luyện viên làm việc khắp nơi ĐẠI NAM 808 Trần Hưng Đạo 239 Ng tri Phương Ngã sáu Cholon. Học phí 9000đ Ăn ở 6.000đ.

Học LÁI XE Ở ĐÂU ? ? — Muốn lái xe giỏi muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học. mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu.

Đ.T. 42.692

CÁC LỚP SÁNG CHIỀU TỐI

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

khóa 2 tháng và 1 tháng. (6 buổi 1 tuần)quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp đi ngoại quốc, đi làm ngay... GS đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp Lớp dự bị.

THI VÀO CÔNG DÂN HOA KỲ, luyện Anh Văn thi DƯỢC và Y KHOA — T.O. E.F.L. PROFICIENCY MICHIGAN các lớp mới Sáng chiều tối mở ngày 1 và 5.9.72.

Ghi tên tại 39, Nguyễn đình Chiểu — Tân Định.

ANH NGỮ GS TRẦN VIỆT ANH

130 Pasteur lầu 1 ĐT : 93567 (trước rạp Casino Saigon)

Phòng lịch sự máy lạnh lớp 10hv.

Lớp mới 1-9-72

1. ĐÀM THOẠI chuyên luyện nói các mục như xã giao tiếp tân văn phòng kêu điện thoại buôn bán, du lịch nhà hàng khách sạn trò chuyện hằng ngày

Khóa 2 tháng (6b mỗi tuần)
Khóa 4 tháng (3b mỗi tuần)

GS Mỹ luyện giọng, bài ghi vào băng để học viên luyện giọng thêm ở nhà. Phương pháp dễ hiểu.

2. Luyện dịch Văn Chương Báo Chí Viết Thư Từ Thương Mại.

3. Lớp cho từng người hay nhóm.

4. Đặc biệt lớp kèm Anh Pháp Việt cho trẻ em từ5 tuổi. Học tuần 5 buổi : Sáng và Chiều.

Trường **Vô Tuyến Điện** sáng lập năm 1949

134 Võ Tánh, Saigon

Lớp ráp sửa **Radio, Ampli, Hifi** sơ cấp và trung cấp mỗi trò ráp 1 máy

Lớp **Truyền hình** căn bản
Lớp **Transistor** thực hành (Radio, Cassette, Magné, Ampli) và **các lớp** : xe hơi, **Điện, Tủ Lạnh, Sáng, Chiều,** Tối do sự tận tâm của 1 nhóm **Kỹ Sư phụ trách** dưới sự điều khiển trực tiếp của **Kỹ Sư Đỗ Hữu Hiệu.**

HọcRadio - T.V

1.9 đến 6/9/72 khai giảng các lớp :

RADIO-AMPLI

Sáng chiều tối. H. phí 6000đ. đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưỡi, sửa đủ loại máy.

Lớp Radio Transistor sáng và chiều. Lớp Trưởng xưởng sáng 1 khóa 5000đ

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp. Toshiba, H.P 9000đ. Do G.S. Kỹ sư Điện tử phụ trách 2 bạn viên sửa 1 máy. Khóa 2 tháng Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ.

ĐẠI NAM

474 Phan Thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL

ANH VĂN CẤP TỐC BẢO ĐẢM TOEFL và MICHIGAN

Mở ngày 01 và 4-8-1972

— Do G Sư TUẤN HUY Kỹ sư Smithson .G sư Eric

— **Lớp Sơ Cấp** cho người **Chưa Biết** : **Bảo** đảm 01 tháng **Nói và Viết** 3000 câu thông dụng **Học phí** trọn khóa 4.500đ

— **Lớp Trung Cấp** : Bảo đảm 02 tháng Nói và Viết 5000 câu thông dụng và thuyết trình dịch thuật, luận văn, nghe Máy đủ các tiết mục (xã g.ao, kinh tế, kỹ thuật, văn hóa, giáo dục v.v.) Học phí trọn khóa 2 tháng 7000 đồng.

— TOEFL vàMICHIGAN Bảo Đảm 1 đậu, chuyên luyện Test, Essay, Reading, Comprehension và 300 bài Ngữ Vựng học bằng Máy. Học phí trọn khóa 4 tháng 14.000đ.

— 01 giờ Triết lý là đọc tiếng Anh dễ dàng.

Ghi tên tại biệt thự số **549 Trần quốc Toản** (ngã tư Ng. tri Phương — Trần quốc Toản) hoặc **401 Phan thanh Giản Saigon** (góc Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon).

XEM KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT nơi trang 3

Học may đi làm

Học may thường thường, các bạn học ở đâu cũng xong, nhưng học để mở tiệm hay được giới thiệu đi làm ngay tại Sg, các bạn phải đòi cho được trường **THÀNH MỸ** nơi đào tạo thợ giỏi cung cấp thợ may khắp nước suốt 18 năm liền. Có nội trú. Ở Hốc Môn,Phú Nhuận, Gò Vấp Gia Định ghi tên tại 543 Lê quang Định Gò Vấp. Nếu ở Saigon Cholon, các tỉnh ghi tại 339B Pétrus Ký Saigon 10 (Nội trú 1500đ một tháng).

CHÚ Ý : có bán đủ các hiệu máy may nhập cảng giá chánh thức.

ĐIỆN NHÀ, ĐIỆN XE HƠI

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng, chiều, tối. Học phí 4000đ Nội trú 6000 đồng. mãn khóa cấp bằng lớp văn dây, 6000đ 1 khóa Trường Đại Nam 808. 1011 Trần hưng Đạo Saigon và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon nhận học viên mỗi ngày.

Thuốc

Trị BỊNH LÒ MŨI

Trị : Nhức đầu, sổ mũi có máu ra, mủ, nghẹt thối có thịt dư — Ông **Đỗ Nam 146** Võ Tánh Saigon BẠN ĐÃ VÀ ĐANG BỊ BỊNH

Thuốc GIA TRUYỀN **Bệnh Trĩ và Tử Cung.**

Nơi trị ít tốn tiền, kết quả 100o/o. Gia đình từ sĩ miễn phí quân nhân nhận sửa phần tiền trĩ nội, ngoại, mạch lươn, tiểu ra máu mủ, sa con trê bảo đảm trị 5 ngày rụng trĩ ít đau, khi trị vẫn đi làm việc như thường, từ cung sa, đau dây chằng, huyết trắng chỉ có 500đ bịnh phải hết bịnh mới nhận tiền, ở xa cóphòng nghỉ 611/14B Phan Thanh Giản gần Ciné Long Vân Ngã Bảy.

MẮT ĐỎ, MẮT NGỨA, MẮT CÓ GHÈN, MẮT MỆT MỎI, (MẮT BỊ BỤI BẶM, NẮNG CHÓI VÀ GIÓ, nên nhỏ thuốc :

Thuốc nhỏ mắt CLEARINE

Làm dịu mắt, đỏ mỏi mắt, sát trùng mắt, làm mắt duyên dáng, trong sáng.



Nhỏ CLEARINE khi mắt bị bụi bặm, nắng chói và gió (*Có bán khắp tại các nhà thuốc*) 113M BYT/QCDP 7.1.1969

Trĩ, mua ngay :

Circanetten

Dược phẩm Đức Quốc, độc đáo có chất Paraph'ebon chốnglại mọi biến chứng nơi mạch máu hậu môn Là dược phẩm độc nhất dành cho cácBà bị bịnh trĩ khi thai thainghén

Bạch Đái Hiệu Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều người gầy ốm, xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc Bạch Đái và Tử cung hiệu NHANH MAI. Các tiệm thuốc bắc đều có bán KNBYT số 594 ngày 18-12-63.

Trĩ : YẾU SINH LÝ SA TỬ CUNG BÓN KINH NIÊN CON TRÊ

(3 đời cổ truyền)

TRĨ : (Tiêu ra máu, sối xả, chảy nước vàng, táo bón kinh niên, bản thân đã được, hoặc lòi ra ngoài v.v..) Xức thuốc đưa hết gốc trĩ rangoài, 5 ngày rụng êm, vừa trị vừa đi làm được. Cho uống trừ căn Bảo đảm không tái phát. LIỆT DƯƠNG, XUẤT TINH SỚM, Linh nghiệm 100o/o.

Đặc biệt : Dùng theo phương pháp gia truyền.

SA TRÊ : Uống thuốc rút lên 24 giờ.

— Làm việc : Sáng 7g đến 12g. Chiều 2g đến 8g. luôn ngày chủ nhật

— Ở xa có phòng nghỉ tiện nghi miễn phí. Anh chị, em, nghèo được giúp đỡ tối đa

— Bà con cắt giữ mục này đến trị được giảm thật nhẹ. Nhận truyền lại mỗi tỉnh một người. Mời lên lầu 1 Nhà may. Thủ Đô 208 Lý Thái Tổ (Ngã Bảy) Saigon.

Thuốc GIA TRUYỀN **Bệnh Trĩ và Tử Cung.**

Trị bằng phương thuốc.

GIA TRUYỀN Nơi trị ít tốn tiền, kết quả 100o/o. Trĩ nội ngoại, Mạch Lươn, tiêu ra mủ.

BẢO ĐẢM trị 5 ngày rụng và hết đau, khi trị bịnh vẫn đi làm việc như thường.

HUYẾT TRẮNG TỬ CUNG SA ĐAU GIÂY CHẰNG, chỉ có 500đ là hết bịnh. SA TRÊ : Bảo đảm trị trong 2 ngày là rút lên hết.

ĐẶC BIỆT Quân nhân, và chị em nghèo nhận sửa phần tiền, gia đình tử sĩ được miễn phí, ở xa có phòng nghỉ. **nhận chỉ lại mỗi tỉnh 1 người. 189** Trần quốc Toản SG có thuốc gia truyền thật hay về bịnh di mộng hượt tinh xuất tinh sớm yếu sinh lý và liệt dương.

Không nhận giúp điều bất chánh Hỏi bà ĐỜI 189. Trần quốc Toản Saigon, xéo viện Hóa Đạo.

Hướng lên Cao Thắng.

Asthmyl gouttes

Trị dứt bịnh hen suyễn cấp tính hay kinh niên. Uống 15 đến 20 giọt trước, sau hoặc lên cơn suyễn. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Sư - Tổ BIỆT PHÉ KHOA

Trước khi từng trị hết bệnh mồ hôi tay, chân, di tinh mộng tinh, đau tim, bạch đái, bịnh suy tim áp huyết cao.

BỊNH LAO PHỔI

Cho nhiều người mà bác sĩ và GS Đại học Ngoại kiều trị không hết, Hiện nay tiền trị cái bịnh nói trên. Hỏi Ô.TRÁC-QUAN VINH Đông Y sĩ Cử nhân Luật — Sáng 9giờ—12giờ—chiều 4 giờ—6 giờ— Nghỉ trọn ngày Chúa nhật. 212-Lê Lai Saigon (Cáo 16:...)

6.8 Minh Nguyệt NHÀ TIÊN TRI

Nhờ đâu mà nổi tiếng ? Cam đoan đoán trúng mới nhận tiền. Đã được Quan, quân và đồng bào trong nước ngoại quốc công nhận Được chánh phủ mời tham dự đoán vận mệnh nước nhà trên truyền hình cùng truyền thanh. Xem bài tay 500đ, xem tay 600đ, chấm số Tử Vi trọn đời 3000đ. Ở xa gởi chữ ký tên tuổi bưu phiếu từ 1000 xem 5 năm Để tên : Ông Trần Chí Ký **257 Đề Thám Saigon** (trong 10 hôm có tập cẩm nang gởi đến).

SỬA XE HƠI RẺ

1A. Hùng Vương Saigon (Ngã sáu Cộng Hòa)

Thợ Garage CHAPTER và JEAN.COMPTE Nay Vận g. Nhận làm Máy, Điện, Đồng, Sơn, Nệm Máy lạnh, xe hơi các hiệu.

— Chuyên sửa tay lái rung. Nhận mua phụ tùng khó kiếm
— Dùng toàn Sơn và anti rouille nhập cảng, xe sơn bảo đảm 1 năm Có đủ màu cho từng hiệu xe.
— Xe bị đụng, lật, mục bảo đảm làm lại như origine
— Có máy ép điện để bọc nệm đúng kiểu ngoại quốc.
— Nhận tân trang xe phế thải.
— Có toán thợ lưu động thường trực đề sửa xe nằm đường.

Phục vụ với lương tâm nghề nghiệp và đúng tiêu chuẩn kỹ thuật. Bảo đảm NHANH và RẺ tại các nơi, lấy công làm lời.

XEM TRANG 3 : MƯỜI HAI SỨ

KỸ NGHỆ LẠNH **Lê Lai**

144 Lê Lai Saigon. ĐT số 98467 Lãnh ..., sửa, bảo trì các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v.. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ. Có xe nhận và giao máy tại tư gia

300 SANG BĂNG NHẠC

TTS Băng Hoàn Mỹ có phòng lạnh mát mẻ dùng toàn máy Teac 4010SL nội tinh, kỹ thuật tuyệt vời. Âm thanh trung thực với tất cả các loại máy và băng của quí khách mang tới. Với đầy đủ băng nhạc Việt, ngoại Quốc mới nhất TTS Băng Hoàn Mỹ có phòng lạnh để nghe lựa nhạc là nơi lý tưởng trên mọi phương diện của quí vị. Hẻm 330 Võ diNguy Phú Nhuận 215 ,Gò Chi Lăng ...

PHÒNG CHÂM CỨU MAI VŨ

Chuyên khoa châm cứu Nhật Bản, 40/7 Nguyễn Biểu Cholon

CÁC BỊNH :

— Nhức đầu
— Đau lưng nhức mỏi
— Tê liệt tay chân
— Bán thân bất toại
— Miệng méo, mắt xếch
— Mất ngủ
— Áp huyết cao
— Hen suyễn
— Di mộng tinh
— Liệt dương v.v.

GIỜ LÀM VIỆC :

Sáng 6-8; trưa 12-2, chiều 6-8

Nữ Chiêm T. Hồng Liên

Thần Bài Cào

... ang mọi công ... cấp tốc ... nếm qua đã nổi danh tại làng ... GIAĐỊNH và từng lấy danh tiếng khắp nơi. Đã đoán trúng cho rất nhiều các cấp Chỉ huy Tướng lãnh, ... Sĩ, Nông, Công, Thương ... Địa chỉ mới 005 Lê ... Xã Nguyễn ... GON. (tại Đại lý Butagaz ...) Kế Chi Cảnh sát Saigon.

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

AMPLI-TV Hư

Gọi ngay Đ.T. 21.179

Hoặc đem lại RADIO HIỆP THƯƠNG 186 Lê Lai Saigon do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật nhận sửa tại tư gia và sửa chờ lấy ngay.

— TV Mỹ, Đức, Nhật.
— Ampli, Thâu Băng : Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marant Akai, Teac Sony Revox v.v..

Đầy đủ phụ tùng nguyên thủy thay thế. Công việc mau chóng đúng hẹn, Bảo đảm kỹ thuật 6 tháng. Có xe giao và nhận máy tận nhà.

HỌC

Cử nhân giáo khoa Anh Văn, nhận dạy tư gia sinh ngữ Anh, Pháp. 82 Trương Công Định, SG. ĐT : 98.534.

4-9 : PHÁP VĂN CĂN BẢN 11-12ABC. Học trong một niên khóa 72-73. GS : Nguyễn văn Sâu, Nguyễn văn Phong, Trần văn Hải, Trung học MINH TÂN 525 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn

Châm Cứu học
7-9-72 khai giảng khóa 5 các lớp sáng, chiều, tối và chủ nhựt tại Trung tâm Châm cứu Từ Thiện Phật giáo 193/4 Trương tấn Bửu Chợlớn Mới nói dai, nhận ghi tên tại Trung tâm mỗi ngày.

Anh Pháp văn Đặc Biệt
Mỗi lớp chỉ dạy một người. Học 1 khóa kết quả bằng 1 năm GS kinh nghiệm tận tâm. 182 Phan đình Phùng Sg. Tiếp khách 15g—18g

Môn Phái VOVINAM Việt võ Đạo
Võ đường **Quảng Đức**
294 Công Lý Saigon 3
Mở lớp mới ngày 15-9-72
Mỗi đầu tháng khai giảng lớp mới

4-9 Toán Lý Hóa 12 AB
Hoàng Đức
225-14 BÙI CHU SAIGON
Nhận dạy kèm 6 học sinh 12AB học suốt năm, học phí 100,000đ. (Thi đậu mới nhận học phí) Dạy bổ túc các lớp 7,8,9,10,11AB (mỗi lớp 10 học sinh kèm kỹ từng em)

Anh Ngữ LUYỆN THI DƯỢC KHOA ĐỐC SỰ HÀNH CHÁNH
Mở ngày 1 và 4-8-1972
— Do G.Sư H. Tuấn Huy và kỹ sư Smithson.
— Đặc Biệt. Ngữ Vựng học bằng Máy về Dược Đốc Sự và Phổ Thông.
— Dịch từ Việt sang Anh theo Phương Pháp Đồ Hình và chuyên giải đề thi cũ. Bảo Đảm làm được bài dễ dàng.
— Trọn khóa 5 Tuần 8000đ Tuần Học 12 Giờ.
— Vẫn mở đều các lớp Anh Ngữ Du Học gồm 6 Môn Học.
— Ghi tên ngay tại 401 Phan Thanh Giản Saigon (gócCao Thắng và Phan Thanh Giản Saigon).

LINH TINH

Chuyên trị Trặc Gân— Gẫy Xương. Phương pháp dauNam chữa Trặc.307 10G, Chung cư Nguyễn thiện Thuật (lầu 3) Saigon.
Đông y : MAI VĂN SANG

400đ
SANG BĂNG NHẠC
— Sáng Thu, Chiều Lấy.
— Giàn TEAC 6010, và 4010, 5 L mới tinh
— Giàn CASSETT E TEAC STEREO
— Máy DOLBY lọc tiếng xì
Tiếp đãi Quý vị thật vui vẻ và thân mật.
315 Lý Thái Tổ Saigon (Gần Phố Tàu Bay).

Sửa TIVI AMPLI TAPE RECORD
Xin gọi ĐT 92,266 hoặc đến xưởng Điện Tử PHÚC THÁI 648 Phan đình Phùng Sg sẽ có Cán Sự Kỹ thuật đến tận tư gia sửa các loại TIVI : Nhật—Mỹ—Đức—Hòa Lan Ampli. Tape. Cassette : Sansui-Pioneer Kenwood Teac-Akai. Dokorder- Sony. Xưởng trang bị đầy đủ máy móc. Giá rẻ hơn mọi nơi. Bảo đảm kỹ thuật 5 tháng

70đ HỦ TIẾU TÔM CUA Ngon Nhất
Quán HỒNG LIÊN 115 Nguyễn Hoàng (Bến xe Lục Tỉnh)

Quí Vị Công, Thương, Kỹ nghệ Gia cần kiếm Thương gia hoặc chuyên viên Ngoại Kiều để cộng tác thương mại hoặc giúp việc cho quí hãng, xin liên lạc V/p Liên Lạc Thương Mại 139-J Võ Tánh Sg ĐT.92775.

Thận yếu ĐAU LƯNG MỆT
Ai thận yếu, đau lưng, nhức mỏi, ăn ngủ không ngon, muốn khỏi hãy dùng thuốc Gia truyền Quát, hiệu 138 Bàn Cờ Sg.

Gà giống ngoại quốc (HUBARD-PILCH BROWNICKS) mau mập, dễ sai trứng giống có nhiều, chỉ dẫn cách chăn nuôi, ấp trứng tiêu độc. Rạng Đông 40/2 Nguyễn Thiện CL (gần cầu chữ Y).

Chuyên trị ĐỊNH TRỊ bởi đông y
Lý Lê thị Phụng chuyên trị mạch sươn đặc biệt ... bạch đái kinh nguyệt không ... băng huyết có nơi tiện nghỉ, nghe... lấy đủ tiền thuốc, 571 Petrus-Ký gần xe Đàlạt.

AUTOCHIC
Mui cửa Alca xe Ladalat :
Trong suốt, cửa khóa, mưa không vô ... bền chắc, quí phái bao ... Làm mui nệm, áo nệm xe du lịch đẹp lộng lẫy như mui nệm Original. Làm kèo và mui nệm mui che các loại Pick Up Honda Toyota. Daihatsu Mazda, Jeep Willys kiểu cũ thành mui nệm kiểu mới. AUTOCHIC 189 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT : 21.325 kính mời.

Kính xe hơi
Bán kính xe Chevrolet Biscayne. Taunus 17M. Mazda 1500. V,W Karmann Ghia... Hỏi Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận Te. 40072

Kính xe bể
Đặt tiền tìm không ra. Xin đến Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận Tel 40072 công việc mau chóng giá hạ bảo đảm. Nhận thay sáp đủ loại kính xe hơi.

NHÀ

Nhà bán Hồi60Đặng Dung Tân Định Saigon

Bán 1 căn phố lầu 4 từng.Đầy đủ tiện nghi, nơi thương mại buôn bán dễ ở. Giá phải chăng. Xem nhà và hỏi nơi 664 Petrus Ký (gần đường Trần quốc Toản)

Bán VILLA lầu Hồng thập Tự (200m2) luôn BK đất, nơi thị tứ tiện lập văn phòng hoặc để ở một phòng khách lớn, 3 phòng ngủ rộng, sân chơi Garage. Đầy đủ tiện nghi, giá 17T. Giao nhà trống. Hỏi 664 Petrus Ký chỉ dẫn (mời ô.Bác sĩ đã trả giá lại thương lượng.)

Sang Nhà Vì có chuyện đi xa, cần sang lại một căn nhà có bàn ghế, điện nước đầy đủ (110v—120v)tiện nghi máy lạnh, máy nước uống sẵn sàng. Kích thước 4x17 ở ngay mặt lộ. Địa chỉ 65/12 Ng. v Giai, lầu 2 (Dakao) hỏi cô Mai Trang từ 10g sáng đến 1g trưa.

Nhà bán Nhà xây, có gác tiện nghi 3mx10m Khu Bàn Cờ.Xin liên lạc 447 Trần Quý Cáp Saigon vào mỗi ngày.
(Xem nhà tại 16/55/14 Ng Thiện Thuật Sg)

Cần gấp Nhà lầu đúc — Phòng kém offset sẵn chỗ đặt máy in offset Hàngịch nhiều khách đang hoạt động mạnh Giá yếu đang lo trồng cây, muốn nhường cho ai khai thác.
Điều kiện dễ dàng. Xin liên lạc 51 Trần văn Văn Sg (cửa viện Hóa đạo dg Trần qu.Toản đi thẳng tới).

XEM TRANG 5 :
Lộc Đỉnh Ký
Nguyên tác: KIM DUNG

BÙI VĂN HOÀNG *(Willy)*



Em hãy trở về. Anh thương em lắm. Anh sẽ mua Honda cho em và Anh sẽ mang em về Mỹ (USA) Tôi không giận em đâu ! Em hãy trở về Anh mong em trở về sớm.
JIM THOMSON

Khóa HUẤN LUYỆN Hàng Không

Khóa **13** *Khai giảng* **05-10**

Vì số khóa sinh khóa 12 đã đủ túc số. Một khóa 13 sẽ khai giảng vào ngày 05-10-72. Trong chương trình đào tạo chuyên viên Hàng không vào niên khóa 1972. Khóa huấn luyện hàng không sẽ hoàn thành trong vòng 3 tháng tại :

TRUNG TÂM VĂN HÓA PHÁP
Ghi tên giữ chỗ và liên lạc Địa chỉ :
Số 12 Hoàng Diệu Khánh Hội. **TEL. 96874**

Vườn Trẻ **ĐỨC ĐẠT**
145 Ngô Tùng Châu SAIGON
Thứ Hai *4-9-72* **Tổng Khai Giảng**
— **Chương Trình Việt** : Từ Mẫu Giáo đến Lớp Ba
— **Chương Trình Anh** : Từ Mẫu Giáo đến Third Grade
— **Chương trình Pháp** : Từ Maternelle đến ...
Vườn chơi rộng rãi-Lớp học mát mẻ-Giáo viên sư phạm tận tâm dạy từng em.
NỘI TRÚ ◙ *BÁN NỘI TRÚ* ◙ *XE ĐƯA RƯỚC*

HỌC SINH 12B CHÚ Ý :
Muốn chắc đậu Tú Tài Hai 1973, hãy dùng Bộ sách
TÂN TOÁN HỌC CỦA LÊ VÂN TÚ
GIẢI TÍCH HỌC Giảng viên Đại Học Khoa học Saigon
Hình Học Giải Tích Đại Học Khoa Học Đàlạt Khoa Giáo Dục Vạn Hạnh
Quý vị Giáo sư 12B muốn có Bộ sách trên xin liên lạc với Nhà xuất bản TRÍ ĐĂNG *21 Nguyễn Thiện Thuật Saigon* **ĐT : 92 017**

Trường *Cộng-Hòa*
335/4 Phan thanh Giản Saigon
4-9 ☐ Khai giảng *SÁNG — CHIỀU — TỐI*
Lớp 12A, Lớp 12B
Lớp chuẩn bị 12 AB
Gs.Phạm văn Vận *phụ trách* Vật Lý Học
Văn phòng đang thu đơn, xin nhập học

Lớp Hội Họa
Họa Sư VƯƠNG QUỐC ĐẠT Giám Đốc Trung Tâm Mỹ Thuật Á Châu 22 năm kinh nghiệm Sư Phạm chỉ dẫn (1950-1972) Ghi tên tại 29 Tô Hiến Thành Saigon (gần chợ Hòa Hưng) lớp học rộng đẹp và sang trọng. Bảo đảm thành tài chắc chắn. Mỗi tuần học 3 buổi. Nếu ở xa học HÀM THỤ.Bài học in rất đẹp, sẽ gởi đến tận mỗi nhà. Học viên bằng lối gửi bảo đảm, xin kèm 40đ tem làm cước phí gởi tặng quyển Thể Lệ in đẹp

Anh Ngữ Luyện thi Dược Khoa
Và ĐỐC SỰ HÀNH CHÁNH
Mở ngày 01 và 04-9-1972
— Do G S H.TUẤN HUY và kỹ sư SMITHSON.
— ĐẶC BIỆT : NGỮ VỰNG học bằng Máy về Dược, Đốc Sự và Phổ Thông.
— Dịch từ VIỆT sang ANH theo Phương Pháp Đồ Hình và chuyên giải đề thi cũ. Bảo Đảm làm được bài dễ dàng.
— Trọn khóa 5 tuần 8.000đ. Tuần học 12 giờ.
— Vẫn mở đều các lớp ANH NGỮ DU HỌC gồm 6 Môn Học
— Ghi tên ngay tại *401 PHAN THANH GIẢN SAIGON* (góc Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon).

Trường *Nhị-Hà*
Văn phòng 518-528 Phan thanh Giản Saigon.
4-9
◙ 12 A-B Kiểu-Mẫu (lớp 40 hs)
◙ Dự bị 12-AB thi Tú Tài 74
◙ Lớp 10 và 11-AB đặc biệt hs 56-57
◙ Toán Lý Hóa : 6,7,8,9,10,11,12 A-B (căn bản)
— Học phí giá hạ

Tư Thục Trung Học Đệ Nhị Cấp **Trường - Sơn** 129-131 Lê văn Duyệt SAIGON
4-9-72 *KHAI GIẢNG CÁC LỚP* *12-A,B,CD*
☐ **SÁNG** và **CHIỀU** các lớp 12 ABC đủ hai ban Anh, Pháp.
☐ **TỐI** các lớp 12CD đủ hai ban Anh, Pháp.
BAN GIẢNG HUẤN : Lớp 12A với GS Nguyễn tri Lục, Trần đức Lợi, Nguyễn dương Thoại, Nguyễn khắc Lăng.. Lớp 12B, Gs Nguyễn đăng Đại, Cù an Hưng, Hà xuân Châu, Đinh đức Mậu.., 12C, Gs Ng xuân Hoàng. Đinh văn Hải, Phùng tuấn Sinh, Tô Đáng, Lê trung Nhiên, Lê văn Rụê. Vũ Mộng Hà

KHAI GIẢNG : 4-9-72
TRƯỜNG *Cải Tiến* 118/26 Trần Q. Diệu SG (*Trương tấn Bửu nối dài*)
CÁN SỰ PHÚ THỌ
— Ôn Toán vật lý lớp 11 thi vào Cán sự Điện, Điện Tử, Công Chánh, Địa Chánh Hàng Hải.
— Sinh năm 1954 — Có Tú Tài 1 Ban B — được Hoãn Dịch 2 năm.

TRƯỜNG SINH-NGỮ *Y - Tận* *478 Nguyễn tri Phương CHOLON Tel : 37.949*
Chuyên luyện : Cấp tốc căn bản ANH—PHÁP—NHẬT
1 & 4 — 9 9
MỞ THÊM CÁC LỚP MỚI :
— **Anh** : EFT Book I, II, III, IV
— **Pháp** : Mauger I, II
— **Nhật** : Sơ cấp, ...
Lớp nào cũng có Giáo sư Ngoại quốc trực tiếp luyện giọng và dạy đàm thoại.
Anh : Gs **SKIPTON** (M.A), **CHAIREZ** (B
Nhật : Gs. **HOSHIMOTO** (Kyoto University)

6-9 Khai giảng :
LỚP TOÁN 12-A 12-B
G.S. : ◙ Nguyễn-Vũ-Hải ◙ Phạm-Quang-Huyền ◙ Đinh-Đức-Mậu ◙ Ngô-Quang-Vỹ
Ghi tên tại các trường :
HƯNG-ĐẠO 115 Cống Quỳnh Saigon
VĂN-HỌC *322* Phan thanh Giản Saigon
— Phát hành đầu tháng 9-72. Trọn bộ SÁCH TOÁN (Giáo Khoa và Bài Tập), do các Giáo sư Nguyễn Vũ Hải, Phạm Quang Huyền, Ngô Quang Vỹ biên soạn.

KHAI GIẢNG : 8 - 9
Toán 12-B ☐ Lý Hóa 12-AB
GS : — ĐINH.ĐỨC.MẬU — NGUYỄN.KHẮC.MINH — ĐẶNG.VĂN.ĐỊNH | GS : TRẦN.THẾ.HIỀN
◙ Phải ghi tên trước tại :
Trường **Văn-Học** *— 322 — Phan thanh Giản — SAIGON —*

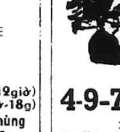
TƯ THỤC ĐỆ NHỊ CẤP
VĂN - HÓA
187 GIA LONG S.G. ĐT : 92.329
4-9 ◙ Sáng 8g3 ◙ Chiều 3g Tối 7g **Khai giảng** :
◙ 12A, 12B, 12CD sĩ số giới hạn 60
◙ Dự bị 12A, 12B, 12CD
◙ Đặc điểm : *Ban B 10g Toán. Ban A 10g Lý Hóa, Ban C 10g Triết. 10g Sinh Ngữ*

Trích danh sách Gs ban CD danh tiếng nhất Saigon :
◙ **TRIẾT** : Lê thanh Liêm, Đinh văn Hải, Nguyễn trọng Văn, Hồ văn Trai, Nguyễn xuân Hoàng, Hoàng minh Hùng.
◙ **PHÁP** : Tiến sỹ Lê trung Nhiên, Roch Cường, Tô Đáng, Nguyễn văn Ngàn, Phan khắc Trừu, Nguyễn văn Cao, Đặng trần Thường.
◙ **ANH** : Tiến sỹ Vũ đức Bằng, Đỗ Khánh Hoan M.A, Nguyễn tấn Gia M.A, Nguyễn văn Phong, Lê văn Ruệ, Lê hữu Phụng.

Trích ban Giáo sư AB hùng mạnh bậc nhất Saigon :
☐ **TOÁN** : Tiến sĩ Võ thế Hào, Đỗ minh Tiết, Lê kim Đính, Phan trương Dần, Phan nhất Hùng, Hà xuân Châu, Nguyễn đăng Đại, Trần cao Tần, Nguyễn Thư, Nguyễn Bính, Đoàn văn Phi Long, Đinh tiến Lăng.
☐ **LÝ HÓA** : Tiến sỹ Nguyễn thanh Khuyến, Tiến sĩ Hà ngọc Bích, Tiến sỹ Phó đức Minh, Tiến sỹ Trần minh Tâm, Phạm Thư, Nguyễn văn Vỹ, Đỗ đình Luyện, Phan văn Đàm, Phạm huy Loan, Nguyễn dương Thoại, Trịnh quốc Thông, Trần đăng Khánh, Nguyễn quí Hảo.
☐ **VẠN VẬT** : Đặng vinh Thanh, Chu ngọc Thủy, Trần đức Lợi.

SPRECHEN SIE DEUTSCH ?
☐ Các bạn có muốn du học bên Đức không ?
☐ Các bạn có muốn giao dịch thư từ bằng Đức-ngữ không?
☐ Các bạn có muốn đọc bản chính của Goethe và Einstein không ?
Xin mời đến dự
LỚP ĐỨC NGỮ CỦA VIỆN GOETHE
◙ Nhanh chóng, dễ dàng và học phí nhẹ
◙ Lớp cho người mới học và lớp trên
Ghi danh :
— Lớp vỡ lòng : 4 và 5-9-1972 (9giờ-12giờ)
— Lớp trên : 6 — 8-9-1972 (15giờ-18g)
TẠI VIỆN **GOETHE** 120 Phan Đ. Phùng ĐT : 24.568
Đức Ngữ, chìa khóa cho một thế giới khác !

TƯ THỤC ANH VĂN LUÂN ĐÔN
THE LONDON SCHOOL
223/5A Phan Đình Phùng — Saigon.



Dạy đủ mọi trình độ từ các lớp Vỡ Lòng đến Luyện thi Cambridge Lower và Proficiency. Toàn giáo sư Anh-Mỹ được tín nhiệm lâu năm ở Đô Thành.
4-9-72 : MỞ THÊM NHIỀU LỚP MỚI VÀ VỠ LONG SÁNG VA CHIỀU
XIN GHI TÊN VÀ GIỮ CHỖ TRƯỚC
ĐẶC BIỆT : Quân nhân, Tu sĩ được giảm 25o/o

4 9 **Vạn-Vật ◙ Toán-Lý-Hóa 12A**
— **Toán** : Lương việt Cương, Bùi khắc Tiệp, Đoàn văn Thom
— **Lý Hóa** : Phạm Thư, Nguyễn công Trứ, Trần bá Hổ
— **Vạn Vật** : Chu ngọc Thủy
◙ Tại trường HÀN - THUYÊN 423 Thái Lập Thành -- Chi Lăng.

Toán Lý Hóa Tư Gia 42 TRẦN QUANG KHẢI (gần Ciné Văn Hoa)
4-9 KHAI GIẢNG : 11AB, 12A và 12B : Sáng, Chiều, Tối
— Học sinh **Chắc Chắn Giỏi** vì lớp ít **Học Viên. Học nhiều giờ.**
— Lớp **12A, 12B** Đặc Biệt dành cho học sinh kém. **Bảo Đảm Đỗ Cao.**
— KẾT QUẢ RỰC RỠ : Tú Tài IIAB (5-7) đậu **51/60**
Tú Tài I A.B (2-8) đậu **78/83.**

Trung Học Đệ Nhị Cấp *Quốc - Việt* 76-78-80 đường Minh Phụng Quận 6 Chợ Lớn
4-9 Khai giảng :
Phổ - Thông : Lớp 12A và 12B
Sáng-Chiều-Tối **Lớp Dự bị 12 AB** (Thi năm 74)
Nông-lâm-súc : Lớp 10 NLS (Dành cho học sinh sanh năm 1956. Phải có học bạ lớp 9 PT Được hoãn dịch 3 năm liên tiếp theo tiêu chuẩn mới—Ghi tên gấp trước ngày 15-9 để kịp lo hồ sơ hoãn dịch).
ĐẶC ĐIỂM : Ban Giáo sư danh tiếng và chọn lọc phụ trách — Thí sinh Tú tài I NLS Quốc Việt đã thi đỗ cao và nhiều nhứt trong năm 72.

Trường Nguyễn công Trứ • 8-9 Khai Giảng **Lớp Toán 12B**
219 ... Trưng ... SAIGON
Gs ô ô Phan trương Dần. Vũ mộng Hà. Cù an Hưng. Vũ đình Lưu
— Học phí nâng đỡ các học sinh hiếu học.
— Phải ghi tên giữ chỗ trước

Toán và *Lý Hóa* 12A và B
KHAI GIẢNG : 4-9-72 Tại trường **THĂNG LONG, 484 Hồng Thập Tự**
G.S Toán : VŨ BẢO ẤU, G.S Lý Hóa : PHẠM HUY NGÀ

TOÁN LÝ HÓA **GAUSS** 12A 12B HỌC PHÒNG LẠNH
8-9
◙ **Lý hóa 12A 12B** *G.S Đặng Trí Biên*
◙ **Toán 12A** *GS Hoàng Huyên, Ng kh Minh*
◙ **Toán 12B** *GS Ng. kh Minh, Hoàng Huyên*
474. Phan thanh Giản (Ngã tư Cao Thắng) — SAIGON)

6-9 **Đông Phương** ☐ Lớp đặc biệt : **Toán Lý Hóa, ưu tú 12B**
129 Trần quốc Toản, Saigon *(DÀNH CHO H.S. GIỎI)*
Toán lý hóa 12A/B 11 Vũ mộng Hà, Cù an Hưng, Phan nhất Hùng, Nguyễn kh-Lăng, Đinh tiến Lăng, Vũ đình Lưu, Ng-D-Thoại, Trầm-m-Tường

4-9 *Toán 12B* ◙ *Toán 12A*
GS. Nguyễn Đăng Đại — Chiều và tối tại Trường Sơn 129 Lê văn Duyệt Saigon.

Toán Lý Hóa Đăng Khoa 370, Trần Quý Cáp Saigon ◙ĐT : 90.315◙
4-9 *Khai giảng* : **Toán Lý Hóa 12A, 12B**
Giáo ban GAUSS :
Toán : *Nguyễn Khắc Minh—Hoàng Huyên—Lương Việt Cương*
Lý Hóa : *Đặng Trí Biên—Trương Thiệu Hùng*

Trường VĂN HỌC
322 PHAN THANH GIẢN SAIGON
◙ **4-9** : *Các lớp* **12-A,B,C** *và dự bị* **12-AB,**
◙ **6-9** : *Lớp Toán* **12A** *Gs. Lê trọng Lập*
◙ **15-9** : *Lớp tối* **12-AB** *và dự bị* **12-AB**
◙ **15-9** : *LớP* **12-B** *đặc biệt dành cho nam sinh 1954*

ĐÂY !!!
SỨC MẠNH MỚI CHO XE CỦA BẠN !
BẠN SẼ CẢM THẤY DÂNG LÊN
MỘT NGUỒN SỐNG MỚI
MỘT SỨC MẠNH MỚI,
BẰNG BOUGIE **HITACHI**
Bảo đảm nhạy lửa và đáng tín nhiệm



HITACHI
Đại lý tại Việt-Nam
☐ **MARUKA MACHINERY Co. Ltd — 13, Đại lộ Trần hưng Đạo Saigon.**
☐ **DALY TRADING Co., Ltd — 96 đường Nguyên công Trứ Saigon.**
☐ **CELICO Co. — 55 Đại lộ Hàm Nghi Saigon**
☐ **VINH - HOA TRADING — 22, đường Pasteur P.O. Box 403 Saigon.**

15-9 **Lớp Toán Lý Hóa MÊ - LINH**
165/17 Trần Quốc Toản — Saigon (ngang Học Viện QGHC)
KHAI - GIẢNG : 15 - 9 LỚP 12 - AB + 11 AB
LÝ HÓA : / *TOÁN :*
— **TRẦN-BÁ-HỔ** : Cao Học Vật Lý — **ĐINH-ĐỨC-MẬU** : Cử Nhân Giáo Khoa Toán Học
— **TỪ-NGHIÊM-TÚ** : Cử Nhân Giáo Khoa Lý Hóa — **VÕ-TẤN-ĐỊNH** : Đại Học Sư Phạm
CHÚ Ý ĐẶC BIỆT : Có lớp Anh Văn Căn Bản từ vỡ lòng đến lớp 9. Do Giáo sư *Nguyễn-Đức-Lâm*. Hội Việt Mỹ Saigon và một số Giáo sư hiện đang giảng dạy tại Hội Việt Mỹ và các trường Trung Học Công Tư danh tiếng tại Thủ đô đảm nhận.
Lớp học yên — Mát — Có chỗ để xe an toàn
— Ghi tên trước tại Văn phòng 165/17 Trần quốc Toản Saigon.



TRUNG HỌC
NGUYỄN CÔNG TRỨ
259 Hai Bà Trưng Saigon
Với ban giảng huấn : Tiến sĩ, Cử nhân, ĐHSP, uy tín nhất, kết quả thi cử rực rỡ trong những niên khóa qua
KHAI GIẢNG : SÁNG, CHIỀU, TỐI
4-9 ◙ Các Lớp : 12A 12B, 12C
◙ Các Lớp Dự Bị 12ABC (dành cho Học sinh rớt Tú Tài I)

KHOA ĐẠT
55 Cao Thắng **SAIGON**
Sáng Chiều ◙ **12A-12B Đặc Biệt**
4-9 (Lớp 60 học sinh, học 36g 1 tuần tới ngày thi) DỰ BỊ 12AB
◙ **Toán, Lý hóa, Triết, Vạn Vật 12A, 12B**
TOÁN : Phan t Dần, Ngô tư Vọng, Đặng vũ Thuật, Ng vũ Công, Phan Lưu Biên. **LÝ HÓA** : Ng sỹ Thân, Lê Nguyên, Đỗ đ Luyện, Hoàng Sa. **TRIẾT** : Ng hữu Ích. **VẠN VẬT** : Phan ngọc Răng, Tôn thất Trung Nghĩa. **ANH** : Bùi đ Mạc, Lê Phương.

NÓI VỚI CÁC EM

Các em thân mến,

Hôm trước, anh H.Â có nói qua với các em về việc khu vườn của chị em mình có hy vọng được mở rộng. Đến hôm nay thì chị chắc chắn với các em rằng hy vọng đó thành sự thật rồi các em ạ. Các anh chị trong tòa soạn đã đồng ý tăng thêm đất cho vườn mình các em của chị có thấy thích không nào ? Riêng chị, bên cạnh cái sung sướng và thích thú chị còn cảm thấy trách nhiệm của mình nó nặng nề thêm một chút nữa. Trách nhiệm của người làm vườn «giữ» thêm một miếng đất mới để mở rộng khu vườn nhỏ hẹp của mình.

Chị mong rằng các em của chị luôn bên chị để cùng chị chăm sóc cho vườn mình mỗi ngày một thêm tươi xinh. Hiện giờ chị đang ngồi nghĩ về những mục cần phải thêm bớt và sắp xếp thế nào cho vườn của chúng ta tươi đẹp hơn chứ không thể để vườn rộng thênh thang chăm sóc không xuể cỏ hoang mọc lan khắp lối, những chú sâu quái ác gặm nhấm hết hoa lá trong vườn thì buồn lắm phải không các em ?

Các em góp ý kiến thêm với chị trong việc này nhé. Ngay từ bây giờ các em có thể viết thư về cho chị biết ý kiến là nên ... nào để chị em mình sắp đặt chương trình đổi mới cho vườn mình ... em nhé. ... được biết ý kiến của các em lắm đấy. Mong thư các em thật nhiều.

Thương các em nhiều
TRẦM KHANH



HẢI ÂU sưu tầm

Don Quichotte tác phẩm lừng danh của Văn hào Cervantès Saavedra

(Tiếp theo)

Chàng Quijada đổi tên, một tên có vẻ quí phái là Don Quichotte và bắt đầu cuộc sống phiêu du để thực hiện mộng Hiệp sĩ cứu nhân độ thế của mình.

Bạn đường của «Hiệp sĩ» Don Quichotte là một con ngựa đói mà chàng đã đặt tên là «Chiến mã» Rossinante để thêm phần oai phong lẫm liệt, Don Qui Chotte đã lấy bộ chiến bào của ông ba chàng để lại mặc vào. Bộ chiến bào bằng giáp sắt cứng ngắc khiến Don Quichotte như một con rùa, mỗi khi xoay trở rất khó khăn và nếu không để ý chàng có thể ngã lăn đùng ra bất cứ lúc nào, Và để cho hợp với tập quán lúc bấy giờ, Hiệp sĩ Don Quichotte phải có một người đẹp, một người thuộc phái yếu để chàng bảo vệ ra tay tế độ v.v. và.v.v. người này Don Quichotte gọi bằng một tên cũng không kém phần hấp dẫn là Dulcinée nhưng không ai biết rõ Dulcinée là ai cả...

Thế là Hiệp sĩ Don Quichotte đầy đủ hành trang làm người hùng rồi chàng ta lên đường quyết đem tài năng ra thi thố để cứu nhân độ thế.

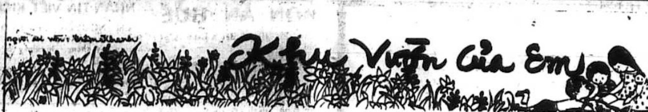
Nơi đầu tiên mà Don Quichotte ghé tới là một tiệm nước đầy đặc những dân ăn nhậu nhưng chàng ta vẫn tưởng tượng đó là một lâu đài nguy nga, tráng lệ và những thực khách bình dân chung quanh là những ông Hoàng, bà chúa từ tứ phương kéo đến. Don Quichotte đòi phong một chức tước nào đó. Chủ quán cũng thấu hiểu căn bệnh thời đại này, vui vẻ dàn cảnh và làm tất cả những trò hề cho vừa lòng ông khách. Thực khách trong quán đã được một phen cười ra nước mắt trước sự ngớ nghệ của Don Quichotte.

Sau đó một thời gian, một anh nông dân tên Saucho xin gia nhập «đoàn thể». Don Quichotte chuẩn y và hứa sẽ giao phó cho anh ta quyền cai trị cả một đảo. Từ đó hai thầy trò Don QuiChotte lê gót khắp nơi.

Một hôm nhân đến một ngôi làng kia Don Quichotte gặp những cánh quạt trước không lồ được dùng vào việc tát nước từ sông vào ruộng chàng cho rằng chỉ những «con người» không lồ đó mới xứng đáng so tài với chàng và rồi D.Quichotte xông vào đánh, múa gươm loạn xạ để chém địch thủ... Khỏi phải nói là búa đó chàng ta một phen ăn đòn nhừ tử. Tuy thế, Don Quichotte vẫn không sáng mắt cho rằng mình thua «con người» không lồ đó.

Ở một quán dọc đường, chàng «hiệp sĩ» lại gặp hai nhà tu hành và một phụ nữ. Chàng hiểu nghĩ ra làm sao mà Don Quichotte lại cho đó là một bọn thảo khấu đang bắt cóc một công chúa. Don Quichotte và Saucho liền ra tay nghĩa hiệp cứu thoát «Công Chúa» nhưng rồi cả hai thầy trò lại bị một trận đòn nên thân thầy Saucho phàn nàn, Don QuiChotte liền an ủi «gian nan là nợ anh hùng phải vay...» sau. cho cho là có lý và tiếp tục theo chân thầy.

(CÒN TIẾP)



Kỳ 244

THƠ THƠ THƠ THƠ THƠ THƠ THƠ THƠ

NGÀY VỀ THĂM QUÊ CŨ

Nắng trải đều trên những cành hoa dại
Gió thơm hương mùi lúa chín từ xa
Bờ cỏ mục như đón bước chân qua
Người khách lạ về thăm quê yêu dấu
Có những người quanh năm hằng phấn đấu
Nuôi mạ xanh cho đến lúc trổ bông
Trời chưa sáng đã lũ lượt ra đồng
Đem sức sống tưới lên màu lúa chín
Đẹp làm sao, thóc deo cành vàng mịn
Như đón chờ từng lưỡi hái dưa ngon
Thân rời gốc những cọng lúa thon thon
Nguồn thực phẩm vẫn muôn đời cao quí
Đời thanh thản chẳng bao giờ lo nghĩ
... bao giờ vướng ... tư
Đây đồng quê, đây cảnh đẹp nên thơ
Nơi chất chứa tình quê hương đạm bạc
Có những người cha thật thà chất phác
Những mẹ hiền chỉ biết đến con yêu
Làm cặm cụi hết những sáng lại chiều
Mong con trẻ sau gây nên nghiệp cả...

NGUYỄN H ĐỊNH

NGÀY MỚI

Để tặng các bạn trong vườn

Mặt trời lé ... phương đông
Vui sướng em đi học qua đồng
Gió hiu hiu thổi len trong tóc
Mặt nước phẳng lờ, ghe trên sông
oOo
Em súng sính trong cái áo dài
Tóc ngủ ngoan hiền trên bờ vai
Gió thổi dịu dàng lay ngọn cỏ
Hoa mỉm cười trong ánh nắng mai.

BẢO NGÂN

ÁT TÊ RÍC VÀ NỮ HOÀNG AI CẬP

SỐ 38



Một lần ăn, tởn đến già

(TIẾP THEO)

Sen quay sang trêu Nguyệt:

— Ăn được mày ạ.

Nguyệt lặng thinh, miệng chúm chím cười, Mai đứng lên vòng qua bên trái cái xe bò vò viên đến nơi đặt hai cái bình tương đen và đỏ :

— Thúy đưa chén tao lấy nước tương mày !

Thúy đưa cho Mai ba cái chén nước tương ăn dở, Mai lơ lấy và lấy muỗng múc nước tương cho vào.

Thúy dặn :

— Cho tao ít tương đỏ thôi, lúc nãy ăn cay quá xá.

— Chén này ít tương đỏ đấy ... Thúy đó lấy chén nước tương.

— Chén này của con Sen.

— Để xuống cho tao.

Đến chén nước tương của mình, Mai vừa múc một muỗng tương đen lên thì bỗng...

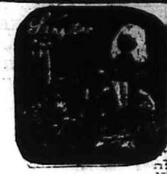
— Oái !

Mai hét lên một tiếng thật to và buông rơi cái muỗng nước tương xuống đất nghe «keng» một cái. Cả bọn đang ngạc nhiên thì :

— Oẹ... Uạ ..

Mai ôm bụng nôn khan rần rụa, tay chỉ xuống cái muỗng nước tương vừa rơi xuống đất !

Nguyệt, Sen và Thúy vừa nhìn xuống thì cả ba kêu lên



— Con thằn lằn !

Đến lượt Sen và Thúy gặp người lại nôn khan. Nguyệt thoáng rùng mình một cái và quay sang nhìn ông già bán bò vò viên. Tôi cho ông già ... ngượng quá nên đứng chết trân nhìn bọn con gái.

Thì ra có một con thằn lằn nhỏ bằng... ngón tay út không biết «té» vào bình tương đen tự bao giờ, bây giờ Mai tình cờ mới «vớt» nó lên.

— Tụi mình mỗi đứa ăn một chén rồi còn gì !

Sen vừa nói dứt câu lại cùng Mai và Thúy nôn khan trông thật thảm « Ông già bán bò vò viên bấy giờ mới lắp bắp nói :

— Tôi... Tôi xin lỗi... mấy cô...

Mấy người đi đường hiếu kỳ xúm lại xem, ai nấy đều lắc đầu le lưỡi nhìn ba cô nữ sinh đang đua nhau nôn khan.

(CÒN NỮA)

HỘP THƯ CÁC EM

Em THỤY THANH (Sg) nhận được số tiền nho nhỏ của em gọp vào chương trình đáp một năm mộ Thanh biết chị cảm động tới mức nào không ? Chị cứ nghĩ tới dáng người nho nhỏ, thanh thanh của em với chiếc áo dài trắng tinh xinh xinh và chiếc cặp nặng trĩu trên tay chị lại thấy lòng mình ấm cúng lạ lùng em ạ. Số tiền đó em đã phải hy sinh rất nhiều những sự chi tiêu mà tuổi em cần đến hả em. Em đã dành để mua 1 Bông Hồng cho các nạn-nhân xấu số chị thấy hãnh diện khi có những người em tình thân có tấm lòng cao quý như vậy Thanh ạ, Thanh nhớ thu xếp công việc đến với chị và các bạn trong kỳ họp mặt Trung Thu này nhá. Mong tin em. Thương.

EM NĐ (?) : Nhận bé vào vườn rồi đấy. Không có ... chỉ ... thì không tô em vẽ sinh sạch sẽ chứ có làm sao đâu mà than trời ghê vậy ? Chị đùa đấy thôi, có chí hay không là ở mình cả đấy em ạ. khi mình đã nhất quyết làm 1 công việc gì thì mình cố gắng làm cho bằng được vì thử nghĩ xem nếu việc gì mới bắt tay vào việc đã chán nản rồi thì mình sẽ là người bất đầu suốt đời, chả bao giờ làm việc gì nên chuyện cả, mình đã nhất quyết làm một công việc gì rồi thì cố gắng hết sức còn thành công hay thất bại không đáng kể lắm em ạ. Cố gắng vậy nhá. Về bút hiệu em cứ nghĩ ra mấy tên rồi cho chị biết chị bàn thêm chứ chị chọn biết có vừa ý em không. Em đã đi học lại chưa? Rảnh nhớ viết thư cho chị và cho chị biết địa chỉ với gì mà bí mật vậy ? Thương.

EM LỆ HỒNG (VKT) Phú Bổn : Cổng vườn mở rồi đấy. Hãy vào đi. Em đừng nói chuyện mặc cảm ở đây, chị buồn lắm đấy các em đến với chị cũng như chị chờ đón các em với cả 1 tấm lòng yêu thương tuổi thơ, lứa tuổi bé dại nhưng cũng là tuổi đẹp nhất của một đời người, không có giai cấp, xấu đẹp giàu nghèo gì ... em ạ. Cứ viết thư cho chị những lúc em cảm thấy buồn, Chị sẽ ... các bạn em muốn làm quen ngay dưới đây. Gắng vui về em nhé... Thương.

ĐẤT MÁU

Truyện dài DƯƠNG NGHIỄM MẬU

2 — SỐ 56

Những ngày nào Quân quanh quẩn trong sân vườn nhà nàng, những ngày theo tranh đấu với anh Phủ để cuối cùng bị giam giữ ít ngày trước bị đuổi ra khỏi ngành chuyên môn và trở thành người lính bộ binh, đi xa, trở về Quân vẫn còn đó như một người bạn chung thủy, một người không làm phiền hà tới nàng và sẵn sàng giúp đỡ nàng vượt qua những khó khăn. Những tặng vật nhỏ bé, những săn sóc đã làm cho nàng có lúc thương quý... Có lúc nàng nghĩ : có phải đó là người mà số phận đã chọn để ở bên nàng không...

Những tiếng nổ từ xa thỉnh thoảng lại vọng về, một năm mới đã đến, một năm cũ đã qua, có hy vọng nào đang đến, sắp gõ cửa nhà nàng ?

Cha nàng vẫn ngồi nơi sập như một pho tượng, sao không thấy ông ho. Nàng rùng mình, nàng vội vàng đến bên giữ lấy vai cho ?

— Ba đi nghỉ...

Cha nàng ngửng lên, Trúc Như yên lòng. Ông cụ đứng dậy, nàng đưa cha vào buồng. ... không một tiếng ho đã khiến nàng nghĩ đến cái chết của ông giáo Thảo, thầy học cũ của nàng, khi bà vợ đến gần nơi ghế ông ngồi vào lúc nửa khuya thì ông đã chết từ bao giờ. Những người con đi xa, để lại cha mẹ già cô quạnh, ông giáo Thảo đã chết trong quạnh hiu như thế, chết ngồi trên ghế sau bữa ăn với điếu thuốc còn cháy trên tay.

Đỡ cha già nằm xuống, buông màn xong Trúc Như trở ra khêu nhỏ ngọn đèn trên bàn thờ, những nén hương đang tàn dần. Nàng coi lại những cánh cửa trước khi lên giường ngủ. Nàng nhắm mắt và nói thầm với mình : sáng mai thức dậy hòa bình đã đến... Sáng mai...

V

Lúc mở mắt nhìn ra, Quân thấy nắng đã chan hòa trên mặt sông lặng song. Người con đã trở dậy từ bao giờ ngồi im nhìn chàng.

— Anh ngủ trông ngoan như con em.

Quân mỉm cười :

— Em canh chừng cho anh ngủ hả.

— Đâu có, em thấy tội nghiệp, anh say quá chừng mà...

Quân ngồi dậy nhìn ra mặt sông, những tia nắng chói nhưng bầu khí vẫn gây lạnh, trên đường bên kia sông thấp thoáng mấy bóng áo màu. Ngày mồng một tết rồi. Bây giờ mình đi đâu ? Quân thấy người ê ẩm khó chịu. Quân nhìn sang người con gái vẫn ngồi bên, nàng đã rửa mặt chải tóc gọn gàng, da mặt như hơi tái đi vì thiếu phấn nhưng trông nàng vẫn còn tươi tắn, những sợi tóc mai dài, đôi môi mỏng, đôi mắt nâu vẻ thông minh.

— Bây giờ em đi đâu :

— Em về nhà người bạn.

— Em định về xóng đất cho người ta hay sao ?

— Chứ không đi đâu ?

Quân móc giấy lấy tiền ra đưa cho cô gái, cô ta cầm bỏ vào túi không đếm lại, người chủ đò đã sang, mang theo nước nóng.

Quân nói với một vài lời, trời hôm nay nắng, chị không đi lễ chùa sao, chị có mấy đứa con rồi. Những câu hỏi cho có, những tiếng nói khua động một sinh hoạt, một bầu khí như đang lạnh tanh với chàng. Quân thấy chàng như lắng hẳn xuống, không một xao động còn rớt lại, những xao động kinh hoàng của những giây phút trống trải vào chiều hôm trước. Nỗi buồn như cơn say, khi tỉnh lại những ngỡ ngàng như đã lì đã phẳng xuống.

— Em về đi.

Người con gái tần ngần :

— Anh đi đâu ?

Quân mỉm cười:

— Anh cũng chưa biết đi đâu nữa.

Người con gái tên Thu Cúc vẫn ngồi im không đứng lên. Quân giốt nước uống, nhồi thuốc vào tẩu, chàng vuốt tay lên mặt thấy nhờn mồ hôi, chàng cúi xuống sông lấy một tay vả nước lên mặt rồi lấy khăn tay lau qua. Mình cũng chẳng cần đẹp nữa, chẳng cần sạch nữa, Mình không còn là con của một vị quan nữa...

Bây giờ có một tô bún nóng, một ly cà phê...

Người chủ đò đang phơi quần áo phía ngoài ngó vào :

— Thầy muốn ăn sáng hả.

— Chị kiếm đâu ra bún hay cà phê không, tôi sợ lên bờ lúc này.

— Thầy hai đợi đi.

Quân quay sang cô gái :

— Em ăn sáng nghe.

CÒN NỮA

MỘT MÙA MÊ HOẶC

Truyện dài VIÊN LINH

8 — SỐ 117

Giờ đây sau bao nhiêu năm quên bẵng cái sinh hoạt này, để làm một nhà giáo bình thản và tầm thường, ngày ngày mang sách đến trường, nhai đi nhai lại những điều đã quá quen thuộc, Chính bỗng ngẩn ngơ trở về với một xúc động sâu xa và thân thiết, là vui buồn trong những chuyến xe.

Chính thấy tiếc Thầy nhớ, Và thấy thương Trúc bội phần.

Nàng mười tám tuổi, nàng đi tìm chàng ở một thành phố lần đầu đặt chân tới trong đời và bây giờ không biết nàng đi đâu, đang trở về hay còn ở thành phố này-dù thế nào trong cả hai điều đó thì nàng cũng vẫn không có chàng

Chính giật mình. Không, chàng không phải là con người đó.

Chàng nhớn nhác tiến lên để tìm thằng nhỏ bao này. Nó đang chạy theo một bà mặc áo cánh.

— Ê nhỏ.

Chàng gọi tới lần thứ hai nó mới nghe tiếng. Nó cũng vừa thất vọng với người khách hụt. Nó chạy như một mũi tên về phía chàng :

— Gì nữa cha nội ?

— Tao cho mày hai trăm

Nó ngơ ngác trong khi Chính lấy tiền ra nhưng chưa đưa vào tay nó.

— Ơ, sao ?

Chính viết đầy đủ tên họ Trúc vào một mảnh giấy trước khi đưa cho nó ;

— Mày tới mấy chỗ bán vé xe về Saigon, xem có tên này đi chuyến sáng nay không. Sau đó tao cho mày hai trăm.

— Không có thì sao ?

— Cho luôn.

Thằng nhỏ ngớ ngửng Chính rồi mới chạy đi. Bộ mặt của chàng không có vẻ gì đùa bỡn khiến nó tin ngay những lời chàng nói, Song mới chạy được mươi bước, nó ngừng ngay lại :

— Cái gì Trúc ?

— Lê cầm Trúc, mày.

Trong buổi trưa gay gắt nắng, nó chạy vụt qua những bóng người chộn rộn, khi mất khi hiện, Chính vào đứng nguyên một chỗ, sợ đi chuyến nó sẽ không nhận ra mình. Không bao lâu sau nó đã trở lại.

Chính bắt hàm :

— Sao mày ?

— Không có.

Chàng cau mày.

— Sao lại không có. Sáng có mấy chuyến ?

— Ba. Coi hết tuốt luốt, không có bà nào tên Lê cầm Trúc.

— Chắc chưa ?

— Trời ơi, lại con không chắc.

Vừa nói nó vừa ngó tờ giấy bạc Chính cầm trong tay. Nó không tin chàng sẽ cho nó như đã hứa. Nhưng Chính nhét tiền vào túi áo thằng nhỏ, gặng hỏi :

— Chắc chứ ? Mày có cần xem lại không?

Nó lắc đầu :

— Chứ không tin, tôi dẫn đi coi. Xe nào cũng để lại một danh sách hành khách ở quầy vé mà.

Chính gật đầu bỏ đi, lòng hoang mang hơn bao giờ hết. Vậy Trúc đi đâu.

Chàng lên xe cho xe chạy chậm trong thành phố. Kể như Trúc còn ở đây song làm sao để gặp nàng ?

Chiếc xe chạy hết đường này tới đường khác, Chính hút hết điếu thuốc này tới điếu thuốc khác. Đầu óc chàng mù mịt, không thể nghĩ được một điều gì nữa. Cuối cùng chàng đành kết luận là Trúc ở trong nhà một người quen nào đó.

— Ai ?

Chàng chưa hề nghe nàng nói có quen ai ở thành phố này. Hơn tháng trước khi biết chàng lên đây, nàng không nói gì hết Vậy thì nàng ở đâu bây giờ..

Khi xế trưa Chính đã quá mệt mỏi, đem xe về trả Giang. Hai vợ chồng người bạn đang ăn cơm.

Giang đứng dậy bảo chàng :

— Ăn cơm luôn đi.

— Anh ăn cơm luôn ? Hai vợ chồng em vừa ăn à

Chính từ chối, nói cám ơn và ra khỏi nhà bạn. Giang nhìn theo lắc đầu bảo vợ :

— Khổ tới nơi rồi

CÒN NỮA

NHƯ CHUYỆN THẦN TIÊN

Truyện phóng tác HOÀNG HẢI THỦY

MƯỜI LĂM — SỐ 128

Từ kinh hoàng biết rằng một ngày ở trên tiên đài bằng một niên dưới trần và chàng ra đi đã tới sáu, bảy mươi năm. Người trong làng được chàng hỏi thăm kể rằng ông nội, ông ngoại họ tên là Từ Thức trước đây một hôm chèo thuyền ra biển rồi mất tích. Từ đó thư của Giáng Hương ra xem thấy nàng ngỏ lời vĩnh biệt, duyên tiên đã hết, chàng không còn trở lại non tiên được nữa. Xe mây đã biến mất, Từ buồn rầu đội nón lá, khoác áo cừu ... vào dẫy Hoành Sơn và không trở lại..

— Anh cũng như Từ Thức, được gặp em là tiên nữ - Tôi nói với nàng. Đảo là Bồng Lai của anh. Chỉ khác với Từ Thức là anh không muốn trở về..

Không nói đến chuyện trở về nhưng ôm nàng trong tay, lòng tôi nổi lên niềm lo âu : rồi cũng như Từ Thức, nàng và tôi rồi sẽ nhớ mặt đất với loài người. Chúng tôi tưởng có thể lênh đênh với nhau trên biển như thế này mãi nhưng rồi chúng tôi cũng phải trở về.Bắt buộc phải có ngày về. Xong về đâu ?? Về bằng cách nào ?? Tôi chưa thể tưởng tượng.

oOo

Hình như là buổi sáng, chúng tôi vừa từ biển lên thuyền Nàng nằm tắm nắng tóc xõi, ngực trần trên sàn mũi thuyền, tôi ngồi bên đọc và phê bình cho nàng nghe những đoạn tôi cho là hay nhất, những đoạn làm tôi cảm động nhất trong bộ Tam Quốc Chí bộ truyện gối đầu giường của tôi. Khi đem bộ truyện xuống thuyền, tôi nghĩ rằng trên thuyền sẽ có Vũ Dương và tôi sẽ là người cô đơn nhất trên thế giới.

Nàng chỉ tay, cánh tay trần phơn phớt lăn lông măng vàng ong như da trái đào mùa xuân, về chân trời :

— Đảo Bồng Lai của anh kìa.

Tôi rời sách nhìn về phía nàng chỉ. Mây ở đây đùn lên như núi dựng và một cầu vồng ngũ sắc từ đó vươn lên, vắt vòng trên mặt biển. Mây như sương mờ, chỉ có màu sám chứ không đen. Bồng Lai khi hiện ra trước mắt Từ Thức chắc cũng có hình dáng và màu sắc như thế.

Nhưng đó chỉ là cơn mưa. Mưa trên biển kéo tới thật mau. Chúng tôi chạy vội đi thu buồm xuống, đóng cửa phòng lái và phòng ngủ bên dưới. Mưa tới với gió mạnh như một cơn bão nhỏ. Trong tiếng sấm, tôi la lên :

— Mưa rồi đó. Em có quyền tắm :

Mưa đổ xuống ào ào. Chờ cho nước mưa đã làm trôi đi chất muối đọng trên nóc phòng lái, tôi mở ống máng hứng nước mưa chảy vào bồn trữ nước ngọt. Khi tôi nhìn xuống Diễm Lan đứng dơ hai tay lên trong mưa. Nàng cười, miệng hé ra để nước mưa tràn vào họng.

Tay nàng cầm chai shampooing để gội tóc. Tôi nhảy xuống bên nàng :

— Đưa đây. Anh gội cho em..

Nàng ngồi trên chiếc ghế sắt kê dưới hiên phòng lái. Từ ngực nàng trở xuống có mưa hắt. Tôi gỡ chiếc bandeau và mái tóc dài nhưng ướt của nàng xoã xuống đôi vai.

Mưa như hắt từng thuốc nước lớn lên thân thể chúng tôi. Không cần nếm, chúng tôi cũng cảm thấy vị ngọt của nước trời, thứ nước mà người Trung Hoa gọi rất đúng là «Vô căn Thủy», thứ nước đem nguồn sống lại cho vũ trụ và sinh vật, thảo mộc.

Nàng đổ chất shampooing lên bàn tay tôi và tôi xoa mạnh lên tóc nàng. Nàng ngồi đó, hai gò ngực căng tròn, nẩy lên theo nhịp tay tôi, da thịt nâu hồng với mái tóc trắng xoá đầy bọt trắng, trông như một nữ hoàng da đỏ khỏa thân nhưng đội một cái mũ băng bông trắng. Tôi chưa kịp nói cho nàng biết như thế, nàng cũng đã cảm thấy cảnh khôi hài đặc biệt đó, mắt chúng tôi nhìn nhau và chúng tôi cùng phá lên cười vang.

CÒN NỮA

TIẾNG HÁT

Truyện dài TTK

VII. — SỐ 129

Hiến lại lờ đờ nói :

— Thì ai đâu. Mấy cha nội chủ báo. Có mấy thằng muốn nên danh Muốn cho báo nó được tiếng tăm bảo moa đi tự thiêu để chống chế độ nhà Ngô.

Nghiệp cười ngất :

— À vậy ra ông nội đi tự thiêu thật à ?

Hiến nhấy nhó :

— Thì nó cũng trả moa chút đỉnh. Nhưng chỉ hứa suông thôi. Vì chúng loan báo là moa sẽ ra quốc hội tự thiêu, ngày đó phú lít đã hốt sẵn. Moa vừa ra tụi nó hốt bỏ lên xe cây đầy vô nhà thương điên. Rồi bảo moa điên. Nhốt tới hôm nay. Nhiều đêm moa tìm cách vọt ra nhưng tụi nó dữ quá, ra không nổi.

— Ở trong đó sống ra sao ? Nguyệt Sương tuy ở gần nhà thương Chợ Quán, nhưng nàng không biết thế giới người điên sống ra sao hết.

Hiến nói :

— Thì có gì đâu. Thì sống chung với tụi điên. Nghe nó khóc cười tối ngày, lâu lâu xin lỗi, lại được tụi nó cho ăn.. cứt nữa. Thật tra tấn moa cũng không gánh bằng sống với mấy cha nội điên đó.Có tên lại giả điên về ám sát moa nữa chứ ? Nó làm bộ vật lộn với moa,rồi dùng Judo mà bẻ cổ moa, may là moa đánh cho tụi nó một trận họ ... tên đó chết ngắt, nếu không thì cũng đi đời nhà ma rồi còn gì !

Hiến nói rồi thở khì. Như từ này giờ lão cố nín hơi kể cho hai người nghe mấy pha rùng rợn mà lão đã sống trong nhà thương điên.

Lão hớp ly cà phê, nói tiếp:

— Nghỉ một chút rồi chúng ta đi, coi chừng tụi nó rình rập bắt lại. Hai hôm nay thấy sao nhà thương bỏ trống, không ai coi giữ moa mới chui rào ra được đây.

— Thì ra Hiến chưa biết gì về vụ đảo chánh hết ?

Hiến lắc đầu :

— À, cho nên moa có nghe súng nổ. Nhưng tụi điên nó quần moa quá, làm sao moa có thể đoán biết được gì đâu. Muốn xem một vài chữ cũng không có báo chí gì mà đọc. Con toa ? Nghiệp giới thiệu Nguyệt Sương, và kể cho Hiến mọi sự rồi nói :

— Bây giờ phải tìm một cái nhà. Có lão Tư thợ mộc cho tụi ở nhờ, định về bên ấy đấy.

Hiến cười cười :

— Cái lão Tư đó hả. Lão có chiếc mũi trẻ ra và tóc tai bù xù, tướng tá đi lắc lư như dưới nước phải không ?

Nghiệp gật đầu :

— Phải. Sao Hiến biết ?

— Có gặp lão Tư vài lần. Tánh lão kỳ lắm. Nửa khờ khạo nửa như dị nhân. Nhưng làm sao lão ta lại cho anh ở chung. Chính moa nhiều lần chơi với lão bên cái mâm đèn ở khu Ngã Bảy ... có nghe lão nói tới chuyện có nhà cửa này giờ ?

— Lão có nhà, nhưng bỏ nhà đi luôn.

— Nghiệp có biết đời lão Tư thợ mộc chưa. Lão là một cây bùa Lỗ Ban đó. Lão Tư có thể bắt anh ngồi hay đứng tùy ý.Nếu lão muốn anh làm sao đâu vô mà thắng lão ta được ?

Nghiệp hỏi :

— Lão chơi bùa lỗ bang.

— Phải, đã có lần lão ta đấu bùa với dân Miên ở Siem Riep rồi đó. Nói tới đây Hiến lộ vẻ ngất ngưởng, vác mặt lên nói tiếp:

— Đời lão là một thiên tình hận ly kỳ. Rồi lão ta trầm giọng như chớp mắt nhớ về thuở xưa kia, cái thuở thanh bình.

Ở vùng Châu đốc giáp ranh giới Miên, có một ngôi làng trù phú, dân cư phần nhiều pha hai ba giòng máu Việt, Tàu, Miên.

Dân trong làng chuyên về nghề tằm tơ, dệt vải. Đường trong làng chỉ độc mỗi con đường nối liền ra đến lộ cái, và sang địa phận nước Cao Miên. Trên con lộ đá sỏi và đất sét ấy, một buổi trưa nọ, có một chàng thanh niên lạ mặt. Ăn mặc áo vàng, chống chiếc gậy trúc đi từ biên giới tiến vào làng. Đó là một nhà tu hành theo lối các sải Miên đầu cạo trọc. Nhìn kỹ vị sư sải đó, là một người Việt, mặt vuông trán rộng thân gầy. Nhưng đôi mắt sáng và có những tia hào quang chói rực như điện mỗi khi chiếu rọi tia mắt nhìn về một vật gì, như soi thấu cả gan ruột vậy.

Chàng sải nọ đi buổi trưa khát nước. Bên vào một bờ ruộng. nơi đó có một đám rẫy, vì gần Tết rẫy dưa đã chín tới. Vị sải tìm căn lều của người coi rẫy. Không có một bóng người. Tuy khát nhưng dưa không chủ. Vị sư bèn bỏ đi, nhịn khát chứ không dám hái dưa.

Vị sải đó đi một đỗi, bỗng nghe có tiếng chân đuổi theo. Thì ra một đám người nông dân cày cuốc rượt tới. Vị đi đầu lớn tuổi hơn hết, nói :

CÒN NỮA

29

Tin Mừng

Từ chiến trường An Lộc. Nhận được tin trễ. Thuyền tình của

Hà thị Ky

đã chọn

Nguyễn ngọc Hội

làm bến đỗ. Xin cầu chúc cho Bến và Thuyền trăm năm «xuôi thuyền mát mái».

Người của KBC 3446.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ TÀI CHÁNH
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC THUẾ VỤ

Số 3102INTVI/VV.1

THÔNG CÁO

tuyển nhân viên

Tổng Nha Thuế Vụ cần tuyển dụng một số viên chức như sau :

— 50 nhân viên Hạng A
— 40 thơ ký công nhật Bl.

I) ĐIỀU KIỆN CHUNG :

1) P' . nar
2) Có Quốc tịch Việt Nam, tuổi từ 18 đến 38
3) Có đủ sức khỏe và hạnh kiểm tốt.

II) ĐIỀU KIỆN RIÊNG :

A) Đối với nhân viên hạng A :

1) Được hoãn dịch vì lý do gia cảnh
2) Sinh Viên có đủ điều kiện theo tiêu chuẩn mới để tiếp tục theo Ban Cao Học niên khóa 1972-1973.

B) Đối với nhân viên hạng BI :

1) Được hoãn dịch vì lý do gia cảnh
2) Học sinh sinh năm 1954, đậu Tú Tài II trong năm 1972.
3) Sinh viên đủ điều kiện theo tiêu chuẩn mới để được tiếp tục học về niên khóa 1972 -1973.

III) THÀNH PHẦN HỒ SƠ :

— Đơn xin tuyển dụng
— Giấy khai sinh
— Bản sao văn bằng
— Chứng chỉ tình trạng hợp lệ quân dịch
— Những giấy tờ khác có thể bổ túc sau
— Hồ sơ thiếu sót sẽ không được cứu xét.

IV) NƠI NHẬN HỒ SƠ :

— Đơn và hồ sơ phải mang tay đến Tổng Nha Thuế Vụ số 193 Đại Lộ Đinh Tiên Hoàng Saigon (Phòng Nhân Viên) từ ngày ra Thông cáo này đến hết ngày 15-9-1972 thay vì 6-9-1972 như Thông cáo số 3035 NTV/NVI ngày 19-8-72.

— Bộ Quốc Phòng đã thỏa hiệp với Tổng Nha Thuế Vụ cho các ứng viên trúng tuyển được hưởng chế độ động viên tại chỗ.

— Những đơn xin tuyển dụng đã nạp trước ngày ra thông cáo số 3035 trên và thông cáo này, nay phải lập lại mới được cứu xét.

Saigon, ngày 28 tháng 8 năm 1972

TỔNG NHA THUẾ VỤ

GIÁO SƯ **KHÁNH TRƯƠNG**

26c/7 Chi Lăng — Gia Định

1-9 TOÁN LÝ HÓA 12-A 12-B
SÁNG — CHIỀU — TỐI

G.S. ĐOÀN VĂN PHI LONG — TRẦN CAO LỘC
NGUYỄN ĐÌNH CHUNG SONG — KHÁNH TRƯƠNG

GIẢI TRI HÔM NAY

Rex
Du Soleil Plein Les Yeux. Renaud Verley. Janet Agren. Màu. Tiếng Pháp. Phụ Đề Việt Hoa Anh

Đại Nam
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu Cinémascope

Eden
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Hưng Đạo
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Casino (Saigon)
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Văn Hoa (Dakao)
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascop

Văn Hoa (Saigon)
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Khải Hoàn
Song Kiếm Nhị Kiều. Tiểu Phong Lôi Minh. Tướng Quang Siêu. Sp Màu. PĐV Hoa Anh.

Victory Lê Ngọc
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Kim Châu
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Hồng Bàng
1) Thiên Vương Quyền. Vương Vũ. Tr. Thanh Thanh. 2) The Revenge of Spartacus. Cả 2 Sp. Màu

Nam Quang
1) Thiên Vương Quyền. Vương Vũ. Tr. Thanh Thanh. 2) Điệp Viên Bất Đắc Dĩ. Cả 2 Sp. Màu. PĐVH

Thăng Long
1) Trư Bát Giới Đại Chiến Tề Thiên Đại Thánh Ph. Lăng 2) Tình Tinh Hoàng Tử. Cả 2 Sp. Màu

Casino (Dakao)
1) Cướp Lớn Tại Pampelune. S Boyd. Màu. 2) Phi Thiên Siêu Nhân Nguyễn Đông Hạo. Màu

Huỳnh Long (Gia Định)
1) Tân Độc Thủ Đại Hiệp Kh Đại Vệ. Địch Long. 2) Nhạc Tình Trên Sông Nước. Shawsp. Màu

Long Phụng
Tạm Thời Nghỉ
Để Sửa Chữa
Một Thời Gian Ngắn

LêLợi (112 Lê thánh Tôn SG)
Du Soleil Plein Les Yeux. Renaud Verley. Janet Agren. Màu. Tiếng Pháp PĐV Hoa Anh

Kim Đô (Cầu Ông Lãnh)
1) Thiết Sa Chưởng Quyết Đấu Không Thủ Đạo. Màu. Sp. 2) Ai Làm Nên Tội. Màu. Nói Tiếng Việt

Kinh Đô (Tân Định)
1) Đại Quyết Đấu. K. Đại Vệ. Địch Long. 2) Đôi Mắt Nhân Chứng. M. Lester. Cả 2 Sp. Màu

Thủ Đô (Cholon)
Vết Hằn Ác Quỷ Dracula. Với: Christopher Lee. Scope. Màu. Phụ đề Việt Hoa Anh

Mỹ Đô (Cholon)
1) Thiên Vương Quyền. Vương Vũ 2) Điệp Viên 777. Lewis Jordan. Cả 2 Phim Sp. Màu. PĐV Hoa

Palace (Cholon)
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Opéra (Cholon)
Vết Hằn Ác Quỷ Dracula. Với Christopher Lee. Scope. Màu. Phụ đề Việt Hoa Anh

Ng. văn Hảo
Nàng Chiêu. Thanh Nga. Hùng Cường. Phương Hồng Ngọc. Tùng Lâm. Tô Màu. Cinémascope

Nam Việt
1) Tịch Tình Hoàng Tử. Phim Khoa Học. 2) Ringo Thoát Hiểm. Phim Cao Bồi. Cả 2 Sp. Màu

Long Vân
1) Hiệp Nữ Từ Phong. Thạch Anh. 2) Giọt Lệ Người Yêu. Tr. Mỹ Diệu. Cả 2. Sp Màu. PĐVH

Diên Hồng
1) Ngũ Quỷ Đại Náo Võ Lâm. Giang Nam 2) Les Sultans. Gina Lollobrigida. Cả 2 Sp. Màu

Đại Đồng (Bàn Cờ)
1) Thiên Vương Quyền. Vương Vũ. Tr. Thanh Thanh 2) Những tay Súng Thần Kinh. Cả 2 Sp. Màu. PĐVH

Kinh Thành
1) Thiên Vương Quyền. Vương Vũ 2) Cuộc Tình Diễm Vĩ Đại Trên Tuyết. Cả 2 Sp. Màu. PĐVH

Cao Đồng Hưng
1) Tân Long Hổ Quyết Đấu. Vương Vũ. Thượng Quan Linh Phụng 2) Irma La Douce. Cả2Sp. Màu

Đại Đồng (GiaĐịnh)
1) Long Hổ Phục Thù. Khương Đại Vệ. Địch Long. 2) Hong Kong Sóng Nhạc. Lý Thanh. Cả 2 Sp. Màu

Thanh Vân
1) Võ Lâm Độc Nhứt Truy Mệnh Thương. Vương Vũ 2) Trai Gái Thời Nay. Cả 2 Sp. Màu. PĐVH

Quốc Thái
1) Thiên Vương Quyền. Vương Vũ. Tr. Thanh Thanh. 2) Nửa Ước Chim Trong Bóng Tối Cả2 Sp. Màu

Văn Cầm (Phú Nhuận)
1) Độc Thủ Đại Hiệp Đại Chiến Hiệp Sĩ Mù. Vương Vũ S. Katsu 2) Một Đời Kiếm Vương. Sp. Màu

Hồng Liên (Bình Tiên)
1) Độc Bá Thiên Hạ. Giang Nam. Yến Nam Hy. 2) Un Nommé Sledge Cả 2 Sp. Màu. PĐVH

Lệ Thanh189 ĐôngKhánh
Yêu Trong Sóng Nhạc. Thăng Long. Hoa. Giang Bình. Scope. Màu. Phụ đề Việt Hoa Anh

---

Phân ưu

Được tin :

THÂN PHỤ
bạn NGUYỄN VĂN MINH SVSQ/QY
tạ thế tại Vĩnh Long.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn và cầu chúc linh hồn cụ Bá sớm siêu thoát.

Trung Đội Trưởng và toàn thể SVSQ/QY
Trung Đội I YK.

Phân ưu

Vô cùng xúc động khi hay tin trễ :

Cố Th. tá DƯƠNG KIM MÃNG
Đại Đội Trưởng ĐĐ4/2/46BB

Đã hy sinh tại chiến trường An Lộc ngày 2-8-72.
Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện vong linh Cố Thiếu tá sớm siêu thoát

Bà Quả Phụ VƯƠNG VĂN CƯ

Tưởng nhớ

Bông :

CỐ ĐẠI ÚY
NGUYỄN XUÂN LỘC

Đã anh dũng đã xuống trên chiến trường ngày 23 tháng 8 năm 72
Những giọt lệ thật nóng của bạn bè và đàn em thuộc Đại Đội Trinh Sát 14 khóc anh.

Phân Ưu

Vô cùng xúc động hay tin bào đệ của Trung úy Nguyễn văn Nhiều là

CỐ HẠ SĨ
NGUYỄN VĂN THÔNG
đã anh dũng hi sinh ngày 26 tháng 8 năm 72

Trung úy NGUYỄN VĂN NHIỀU
Đại Đội Trưởng ĐĐ 1/BK/NQ/CK/MX
và toàn thể QN/Cán bộ các cấp

Phân Ưu

Thành kính phân ưu cùng gia đình các nạn nhân

Ô. Santiago Ann, Chuyên viên TTPT Xã, CORDS
— Roy Ference, Cố Vấn Điền Địa, CORDS
— Touneh Hàn Thạch, bào đệ Ô. Tổng Thư Ký Bộ Phát Triển Sắc Tộc

đã ngộ nạn phi cơ trong chuyến đi công tác Pleiku chiều thứ bảy 26-8-72.

Robert C. Pierson
Cố Vấn Trưởng, Phát Triển Sắc Tộc
cùng toàn thể nhân viên

Phân ưu

Vô cùng thương tiếc :

CỐ TRUNG TÁ
BẠC CẨM DZOAN
Từ trần ngày 19-8-72

Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Trung Tá sớm siêu thoát.

Toàn thể SQ — HSQ — BS thuộc
Bộ Tư Lệnh QĐ 2 QK 2 / Phòng 4

MÓN ĂN HUẾ

Bún Bò, Bánh Bèo, Bánh Ướt Bún Khô.

ĐẶC BIỆT : Bánh khoái nấm tôm.

457/22 Phan thanh Giản, Saigon, Đường Bàn Cờ, Phan thanh Giản café Bình Minh đi vào.

PHÒNG THĂM BỆNH
BS PHAN AN
436 Lê văn Duyệt Saigon

Bệnh nội thương. Người lớn trẻ em.

Sáng 7g30 — 9 giờ
Chiều 4g30 — 7 giờ 30

Sự thật rõ ràng :

Các ông Đoàn văn Kham 47t 120 Lê Thánh Tôn, Giáo sư Viên Chi 59tuổi 98/32 Vĩnh Viễn, Châu Nhơn Toàn 37t KBC 7495, cùng 1 giới thiệu cụ Quyền «đã trị hết bệnh hoàn toàn mạnh khỏe».



Tại sao ông kém hạnh phúc ? hoặc bị Huợt tinh và bất lực v.v.. Đau ngang lưng, lạnh nhạt, yếu sức ??? Tất cả mọi chuyện thầm kín của ông. Ông hãy kể rõ tỉ mỉ, đừng mặc cảm mà uổng cả đời người, dù 60 tuổi cam đoan kết quả 100o/o ở xa viết thư hỏi ông Quyền 53 Dạ Nam Cầu Chữ Y. Chợ Lớn. 8 (qua cầu quẹo trái 30 thước) Quý bà, quý cô xanh xao, yếu đuối, lãnh cảm, [illegible] Bảo đảm 100o/o. Tiếp khách cả ngày luôn Chủ Nhật (nhớ cắt báo này) nhớ kèm tiền tem.

(Thứ năm nghỉ trọn ngày)

Phân ưu

Được tin :

THÂN PHỤ
Bạn NGUYỄN VĂN MINH SVSQ/QY
tạ thế tại Vĩnh Long.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng bạn và cầu chúc hương hồn Cụ sớm siêu thoát.

Trung Đội Trưởng và toàn thể SVSQ/QY
Trung Đội I YK.

NHẮN TIN VIỆT KIỀU

Chị NGUYỄN THỊ KEO ở Stung Treng (Kampuchea) có hỏi hương hay không, hiện nay ở đâu cho em LÊ THỊ ÁNH NGUYỆT biết tin do địa chỉ số 10/38 Kỳ Đồng Saigon hoặc 2 Phạm ngũ Lão Dalat.

Nhắn tin

Anh HUY HOÀNG văn phòng Nha Trang, 30 tới ra.

RUYỆT.

Bác-Sĩ HOÀNG - MINH - MẬU

GIẢNG - SƯ Y - KHOA ĐẠI - HỌC, TỐT - NGHIỆP
CHUYÊN-MÔN TẠI BA - LÊ

CHUYÊN TRỊ : **TRĨ** NỘI, TRĨ NGOẠI *Các bệnh* BAO TỬ, RUỘT, GAN, HẬU MÔN

33, Yên Đỗ (Tân Định) SAIGON Đ.T 95.429

BẢO ĐẢM ĐỖ Tú Tài 2 A-B-C khóa II

30-8-1972

Và Tú Tài I-ABC khóa đặc biệt (đỗ xong mới đóng học phí) ghi tên gấp tại TƯ GIA 6 BÙI CHU Saigon (trước Nhà Thờ Huyện Sỹ Cạnh trường Nguyễn Bá Tòng)

4-9 KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA MỚI
Toán Lý Hóa — SN — Triết — VV
Lớp 12ABC bổ túc 11ABC và T.H.Đ.N.C.

CHÚ Ý : Kết quả kỳ thi khóa 72 :

☐ Tú Tài II AB đỗ 75/79 chỉ có 4 Học Sinh thi khóa 2
☐ Tú Tài I AB đỗ 180/195 95o/o HS hãy ghi tên gấp tại Tư Gia 26 Bùi Chu Saigon.

◙ CUỐN BĂNG HAY MÀ CAM ĐOAN QUÝ VỊ CHƯA TỪNG GẶP
◙ CUỐN BĂNG TUYỆT TÁC MÀ TẤT CẢ NGHỆ SĨ ĐỀU PHẢI CÔNG NHẬN

«chưa có cuốn băng nào hay hơn»

BĂNG NHẠC **CON ĐƯỜNG MỚI 2**

với **«NHỮNG BÀI CA BẤT DIỆT»**

đã phát hành SHOTGUNS 12-A Công Lý Saigon (CRYSTAL PALACE)
Tỉnh hỏi tại các Đại Lý

XIN CHÚ Ý : Cassette giá nhất định toàn quốc 1500đ, khi mua quý vị nhớ đòi «băng gốc» có bìa in chung với danh sách bài ca, kẻo lầm với băng sang

---

MỘT THẾ KỶ NỔI TIẾNG TẠI BẮC VIỆT

Bánh TRUNG THU **ĐÔNG HƯNG VIÊN**

(ESCALIER D'OR HANOI CŨ)

Đã có bán tại Tiệm chánh : 23 Phan Chu Trinh — SAIGON
Quý khách sành ăn chỉ dùng bánh Trung Thu ĐÔNG HƯNG VIÊN
quà biếu lịch sự và trang nhã nhứt

ĐẶC BIỆT : Năm nay có sản xuất Bánh Trung Thu Chay. Xin lưu ý quý khách **«BÁNH TRUNG THU ĐÔNG HƯNG VIÊN»** *đều có ba chữ nổi* **Đ.H.V.** *trên mặt bánh để tránh giả mạo.*

THÔNG CÁO

VIV CHO THUÊ HẦM ĐÁ, CƠ SỞ, MÁY MÓC, DỤNG CỤ

Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất
gọi tắt là VECCO trân trọng thông báo :

Từ tháng 7-1972, Công Ty VECCO đã hoàn tất việc tiếp nhận một số cơ giới và cơ sở kỹ nghệ đáng kể của Công Ty danh tiếng Hoa Kỳ RMK-BRJ

Các cơ giới và cơ sở này sẽ được xử dụng trong mục tiêu giúp ngành kỹ nghệ xây cất Việt Nam có đủ phương tiện để phát triển mạnh mẽ, và sau này có thể ra quốc ngoại dự thầu các công tác xây cất lớn lao như xây cầu, làm xa lộ, chỉnh trang lãnh thổ, hoặc chuyên chở, bốc dỡ v.v.

Sau đây là danh sách cơ giới và cơ sở mà VECCO có thể cho thuê:

A. — HẦM ĐÁ, NHÀ MÁY XAY ĐÁ
Nhà máy trộn bê-tông và trộn nhựa nóng

A1— CƠ SỞ ĐÀ NẴNG : Tọa lạc trên bán đảo Sơn Chà, cách thị xã Đà Nẵng 7 km, gồm có : 1 hầm đá, 2 nhà máy xay đá, 1 nhà máy trộn bê-tông và 1 nhà máy trộn nhựa nóng.

HẦM ĐÁ
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 05 Drill, crawler — 1.1/2 in
— 02 Tractor crawler — 235 EHP
— 05 Compressor port — 1200 CPM
— 03 Shovel — 3 CY
— 10 Truck dump rear — 35 T

NHÀ MÁY XAY ĐÁ I
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Crusher Jaw 48 x 48 — 400 T.giờ
— 01 Crusher Jaw 22 x 48
— 01 Crushers Cone Tertiary 3 5.51
— 01 Crusher Cone Secondary 10.51
— 02 Screen
— 09 Conveyor, various sizes
— 01 Tractor crawler, w/ dozer 235 EHP
— 01 Loader Frontead 6 CYD

NHÀ MÁY XAY ĐÁ II
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Crusher cone tertiary 3.5.51 — 400 T.giờ
— 01 Crusher cone secondary 10.51
— 01 Crusher roll 24 x 48
— 01 Crusher hydrocone Feeder, screen — 84 in
— 08 Conveyor, various sizes
— 02 Tractor crawler, dozer — 235 EHP
— 01 Loader Frontead — 6 CYD

NHÀ MÁY TRỘN BÊTÔNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Batch Blant Conveyor, silo — 150 T.giờ
— 05 Transit Mixer — 8CYD
— 01 Loader Frontead — 2CYD
— 01 Compressor air Port — 600 CFM
— 01 Forklift
— 01 Truck water tank

NHÀ MÁY TRỘN NHỰA NÓNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Asphalt plant — 150 T/giờ
— 01 Asphalt Heater
— 01 Forklift
— 03 Asphalt Tank — 3000 CAL
— 03 Asphalt Pump — 3 in

CHÚ THÍCH

— Khả năng sản xuất của nhà máy xay đá — 800 T/giờ
— Khả năng sản xuất của nhà máy trộn bê tông — 150 T/giờ
— Khả năng sản xuất của nhà máy trộn nhựa nóng — 150 T/giờ
Các máy móc, dụng cụ đều :

TRONG TÌNH TRẠNG KỸ THUẬT BẢO ĐẢM TỐT

A2.— CƠ SỞ NHA TRANG.— Tọa lạc ngay kế bên quốc lộ 1, cách phía Bắc thị xã Nha Trang độ 5km, gồm có : Một hầm đá, 1 nhà máy xay đá, 1 nhà máy trộn nhựa nóng.

HẦM ĐÁ
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 30 Drill, crawler — 1 1/2 in
— 03 Compressor air Port — 750 CFM
— 01 Tractor crawler — 235 EHP
— 02 Truck dump rear — 20 T
— 01 Crane shovel, crawler — 2 1/2 CYD

NHÀ MÁY XAY ĐÁ
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Primary crusher — 30 x 40 JAU
— 02 Crusher, w/screen plant — 24 x 40 ROLL
— 01 Crusher, roll — 30 x 25
— 01 Crusher, vibrating — 12 x 36
— 01 Welder — 400 AMP
— 01 Loader Frontead — 6 CYD
— 01 Conveyors, various sizes

NHÀ MÁY TRỘN NHỰA NÓNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Tractor crawler — 235 EHP
— 02 Asphalt pump — 3 in
— 01 Compressor Chicago — 600 CFM
— 01 Crane crawler
— 01 Heater hot oil — 4000 CAL

CHÚ THÍCH :

— Khả năng sản xuất của nhà máy xay đá — 400 T/giờ
— Khả năng sản xuất của nhà máy trộn nhựa nóng — 150 T/giờ
Các máy móc, dụng cụ đều :

TRONG TÌNH TRẠNG KỸ THUẬT BẢO ĐẢM TỐT

A3.— CƠ SỞ SUMPCO.— Tọa lạc kế cạnh khu Đại Học Thủ Đức gồm có : 1 hầm đá, 3 nhà máy xay đá, 1 nhà máy trộn bê tông, 1 nhà máy trộn nhựa nóng và 1 nhà máy làm gạch bloc.

Cơ sở được trang bị bởi 11 máy phát điện 150kw

HẦM ĐÁ
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 02 Drill, crawler — 2 in
— 02 Tractor crawler — 235 EHP
— 03 Compressor — 600 CFM
— 02 Grader — 224 HP
— 10 Dump truck — 35 T

NHÀ MÁY XAY ĐÁ I. —
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Crusher Jaw — 48 x 48 — 400 T/giờ
— 01 Crusher secondary
— 01 Crusher hydrocone
— 02 Crusher Finish plant

NHÀ MÁY XAY ĐÁ II. —
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Crusher Jaw — 48 x 48 — 400 T/giờ
— 01 Crusher hydrocone
— 02 Hydrocone (finish plant)
— 10 Conveyor, various sizes
— 07 Tractor crawler — D-8
— 02 Loader Frontead — 6 CYD

NHÀ MÁY XAY ĐÁ III. —
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Crusher Jaw Primary — 48 x 48 — 400 T/giờ
— 01 Tractor Crawler — D-8
— 01 Frontead Loader — 6 CYD

NHÀ MÁY TRỘN BÊTÔNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Concrete batch plan — 200 T/giờ
— 10 Transit Mixer — 8 CYD
— 01 Loader Frontead
— 01 Compressor air port — 125 CFM

NHÀ MÁY TRỘN NHỰA NÓNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 02 Asphalt plants — 80 T/giờ
— 01 Forklift
— 08 Asphalt Tanker
— 05 Asphalt Pump — 3 in

NHÀ MÁY LÀM GẠCH BLOC
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 02 Block plant — 110 Viên/giờ
— 01 Khuông 4 x 8 x 16 — 2900 Viên/ngày
— 02 Khuông 6 x 8 x 16 — 2500 » »
— 02 Khuông 8 x 8 x 16 — 1600 » »

CHÚ THÍCH :

— Khả năng sản xuất của nhà máy xay đá — 1.200 T/giờ
— Khả năng sản xuất của nhà máy trộn bêtông — 200 T/giờ
Các máy móc, dụng cụ đều :

TRONG TÌNH TRẠNG KỸ THUẬT BẢO ĐẢM TỐT

A4 — CƠ SỞ CẦN THƠ : Tọa lạc cách thị xã 7 km. trên LTL số 27, gồm có : 3 nhà máy trộn nhựa nóng, 1 nhà máy trộn bêtông và 1 nhà máy làm gạch bloc.

3 NHÀ MÁY TRỘN NHỰA NÓNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 02 Asphalt plant — 80 T.giờ
— 01 Forklift
— 02 Asphalt tanker — 8000 GA
— 01 Asphalt Pump — 3 in
— Frontend Loader — 6 CY

NHÀ MÁY TRỘN BÊ TÔNG
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 01 Batch plant 3 compartments — 23 CF
— 03 Xe chở hồ — 8 CY

NHÀ MÁY LÀM GẠCH BLOC
(Máy móc và dụng cụ trang bị)

— 02 Block plant — 100 viên/giờ
— 01 Khuông 4 x 8 x 16 — 2900 Viên/ngày
— 02 Khuông 6 x 8 x 16 — 2500 —
— 02 Khuông 8 x 8 x 16 — 1600 —

CHÚ THÍCH

— Khả năng sản xuất của nhà máy trộn nhựa nóng — 80 T/giờ
— Khả năng sản xuất của nhà máy làm gạch bloc — 100 viên/giờ
Các máy móc, dụng cụ đều :

TRONG TÌNH TRẠNG KỸ THUẬT BẢO ĐẢM TỐT

B- MÁY MÓC, DỤNG CỤ, CƠ GIỚI NẶNG

Số TT	Loại dụng cụ, cơ giới	Đà Nẵng	Nha Trang	Cần Thơ	Sumpco	Sgiad	Tổng số
01	— Air, CompressorPort	06	02	04	03	00	15
02	— Asphalt Equipment	29	12	03	10	00	54
03	— Batch plant	00	01	05	00	00	06
04	— Dozer	12	00	02	25	00	39
05	— Pick up	03	09	07	33	02	54
	— Microbus	01	01	00	08	00	10
06	— Compaction Equip	05	14	09	37	00	65
07	— Concrete Equip	07	07	09	21	00	44
08	— Grane	05	11	05	36	02	59
09	— Forklift	08	03	00	03	20	34
10	— Frontead Loader	03	06	04	14	00	27
11	— Generator	23	12	06	03	15	59
12	— Crader Motor	01	04	01	15	00	21
13	— Pump	07	00	00	03	00	10
14	— Soil Stablizer	01	01	00	00	00	02
15	— Sweeper	00	03	01	03	00	07
16	— Scraper	01	03	00	09	00	13
17	— Trailer	08	05	00	03	00	16
18	— Truck	17	44	00	76	14	151
19	— Welder	13	11	00	07	52	83
	TỔNG KẾT	150	149	56	309	105	769

XIN LƯU Ý :

Các xe cộ, máy móc, dụng cụ liệt kê trên đều ở trong tình trạng kỹ thuật bảo đảm, được bảo trì theo đúng tiêu chuẩn kỹ thuật của nhà sản xuất máy. Cơ xưởng bảo trì được trang bị máy móc tối tân và do chuyên viên Hoa Kỳ và Việt Nam có kinh nghiệm điều khiển.

Mọi chi tiết liên quan đến việc thuê mướn, ký hợp đồng, giá cả, kính xin hỏi tại trụ sở chính của Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất.

Số 60 — Đoàn thị Điểm — Saigon — (Lầu III)